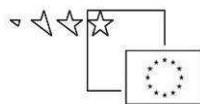




OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Naročnik: OBČINA JESENICE, C. železarjev 6, 4270 Jesenice, Slovenija
telefon: +38645869200; Telefax: +38645869270

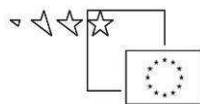
Predmet javnega naročila: SKUPINA PROJEKTOV:
ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU
ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN
SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP

NASLOV PROJEKTA:
IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER
REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V
OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na
centralni čistilni napravi (CCN) Jesenice

Št. zadeve: 430-64/2012

**Vrsta postopka za oddajo
javnega naročila:** ODDAJA NAROČILA GRADNJE PO ODPRTEM POSTOPKU

Datum: JUNIJ 2013



KAZALO

POVABILO K ODDAJI PONUDBE	3
POGLAVJE 1: NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE	4
Podpoglavje 1.1: Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe	5
Podpoglavje 1.2: Pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik	21
Podpoglavje 1.3: Merila za izbor najugodnejše ponudbe	37
Podpoglavje 1.4: Sestavni deli ponudbe	38
POGLAVJE 2: POGODBA	45
Podpoglavje 2.1: Obrazec pogodbe	46
Podpoglavje 2.2: Splošni pogoji pogodbe	53
Podpoglavje 2.3: Posebni pogoji pogodbe	54
Podpoglavje 2.4: Obrazec garancije za dobro izvedbo	66
Podpoglavje 2.5: Obrazec garancije za zavarovanje izplačila zadržanega zneska	68
Podpoglavje 2.6: Diagram zaporedja dogodkov	69
POGLAVJE 3: TEHNIČNE SPECIFIKACIJE	71
Podpoglavje 3.1: Predpisi in standardi	72
Podpoglavje 3.2: Splošne zahteve	73
Podpoglavje 3.3: Opis predmeta javnega naročila	77
Podpoglavje 3.4: Terminski plan	95
POGLAVJE 4: PONUDBENI PREDRAČUN	97
Podpoglavje 4.1: Ponudbeni predračun	98
Podpoglavje 4.2: Popis del in količin	101
POGLAVJE 5: OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE	104
Podpoglavje 5.1: Obrazci za sestavo ponudbe	105
Podpoglavje 5.2: Izjave	125



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



POVABILO K ODDAJI PONUDBE

ki ga objavlja naročnik:

OBČINA JESENICE, C. železarjev 6, 4270 Jesenice, Slovenija
telefon: +38645869200; Telefax: +38645869270

Opis del:

Projekt Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju zgornje Save in na območju Kranjskega in Sorškega polja – 1. sklop vključuje izgradnjo terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

Razpisno dokumentacijo za projekt:

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRAJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP

IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

sestavljajo naslednji dokumenti:

POGLAVJE 1	NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE
POGLAVJE 2	POGODBA
POGLAVJE 3	TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
POGLAVJE 4	PONUDBENI PREDRAČUN
POGLAVJE 5	OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE

Za kakršnakoli pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo zastavite vprašanja na Portalu javnih naročil (<http://www.enarocanje.si/>) najpozneje osem (8) dni pred rokom za prejem ponudb.

Dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo vam bomo posredovali na Portalu javnih naročil najpozneje šest (6) dni pred rokom za prejem ponudb, pod pogojem, da je bila zahteva za pojasnilo posredovana pravočasno.

Stroške priprave in predaje ponudbe ponudnik krije sam.

Ponudbe morajo biti sestavljene v skladu z razpisno dokumentacijo ter morajo izpolnjevati vse pogoje, določene z javnim naročilom.

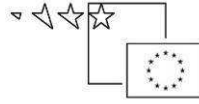
Izvajanje razpisanih del bo trajalo predvidoma 725 dni (maksimalni čas od sklenitve pogodbe do uvedbe v delo – 10 dni, izgradnja 350 dni, od izgradnje do izteka roka za reklamacijo napak oziroma izdaje potrdila o izvedbi 365 dni).

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007 – 2013, razvojne prioritete Varstvo okolja – področje voda; prednostne usmeritve: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda. Razmerje med sredstvi na postavkah namenskih sredstev EU za kohezijsko politiko in na postavkah slovenske udeležbe za sofinanciranje je 69,97:12,35.

Vašo ponudbo in garancijo za resnost ponudbe pričakujemo najkasneje **do 31.07.2013, do vključno 10:00 ure** po lokalnem času na naslovu naročnika OBČINA JESENICE, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice.

S spoštovanjem!

Tomaž Tom Mencinger
ŽUPAN



POGLAVJE 1: NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

- Podpoglavje 1.1 Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe
- Podpoglavje 1.2 Pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik
- Podpoglavje 1.3 Merila za izbor najugodnejše ponudbe
- Podpoglavje 1.4 Sestavni deli ponudbe



POGLAVJE 1: NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

Podpoglavje 1.1: Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe

SPLOŠNO

To navodilo določa pogoje, pod katerimi se lahko ponudniki udeležijo javnega naročila, način oddaje ponudb, postopek odpiranja ponudb, ocenjevanja ponudb in izbire najugodnejšega ponudnika za izvedbo projekta: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice. Upoštevanje teh navodil je obvezno za vse udeležence javnega naročila.

1. UVODNA DOLOČILA

- 1.1 Ponudniki morajo dostaviti ponudbe za celotno javno naročilo. Naročnik ne bo sprejemal delnih ponudb.
- 1.2 Ponudnik krije vse stroške, ki bodo nastali v zvezi s pripravo in dostavo njegove ponudbe.

2. VIRI SREDSTEV

- 2.1 V skladu z Uredbo sveta (ES) št. 1084/2006 o ustanovitvi Kohezijskega sklada z dne 11. julija 2006 in Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007 – 2013 (OP ROPI), kjer so navedeni prioritetni projekti, projekt sofinancirajo Evropska komisija, Ministrstvo za kmetijstvo in okolje ter naročnik – Občina Jesenice.
- 2.2 Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007 – 2013, razvojne prioritete Varstvo okolja – področje voda; prednostne usmeritve: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda. Razmerje med sredstvi na postavkah namenskih sredstev EU za kohezijsko politiko in na postavkah slovenske udeležbe za sofinanciranje je 69,97:12,35.
- 2.3 Naročnik ima zagotovljena sredstva v proračunu Občine Jesenice, na proračunski postavki 8190 Gradnja in vzdrževanje čistilnih naprav, konto 420401 Novogradnje; NRP št. OB041-10-0005 Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Save na območju Kranjskega in Sorškega polja (GORKI) – sistem Jesenice.
- 2.4 Ocenjena vrednost javnega naročila znaša 5.090.714,55 € brez DDV.

3. ZAKONSKA PODLAGA ZA IZVAJANJE JAVNEGA NAROČILA

- 3.1 Oddaja javnega naročila se izvaja na podlagi naslednjih zakonov in predpisov:
 - Zakon o javnem naročanju - ZJN-2 (UL RS, št. 12/2013-UPB5);
 - Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja ZPVPJN (UL RS, št. 43/11 in spr.);
 - Zakon o izvrševanju proračuna RS za leti 2013 in 2014 – ZIPRS1314 (UL RS, št. 104/12);
 - Zakon o graditvi objektov - ZGO-1-UPB (UL RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo in spremembe);
 - Obligacijski zakonik (UL RS, št. 97/07 UPB 1);
 - predpisi in standardi, ki se nanašajo na predmet in izvedbo naročila;
 - vse spremembe navedenih predpisov ter vsa ostala zakonodaja in podzakonski predpisi, ki urejajo javna naročila in področje predmeta konkretnega javnega naročila ali so v povezavi z njimi ter področja pogodbenih razmerij in javnih financ.
- 3.2 Spisek vseh pomembnejših zakonov, aktov in ukrepov, ki so podlaga oziroma pravni okvir za izvedbo pogodbe, je predstavljen v poglavju 3, podpoglavje 3.1 razpisne dokumentacije.



- 3.3 Ponudnik mora posvetiti posebno pozornost pogojem v zvezi z zaposlovanjem delovne sile v Republiki Sloveniji. Izvajalec mora spoštovati vse predpise, pravilnike in navodila v zvezi z varstvom pri delu, zaposlovanjem in delovnimi pogoji.
- 3.4 Osebe, ki je odgovorno za izvedbo pogodbenih del na delovišču, mora izpolnjevati pogoje skladno s slovensko zakonodajo.
- 3.5 Izvajalec mora v skladu z Uredbo Komisije ES št. 1828/2006, Uredbo Komisije Es št. 846/2009, Uredbo Komisije ES št. 1083/2006, Uredbo o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007- 2013 (Ur. l. RS, št. 17/2009, 40/2009, 3/2010, 31/2010, 79/2010, 4/2013) ter navodili Organa upravljanja (Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo) izpolnjevati določila:
- o označevanju operacij, informiranju in obveščanju javnosti skladno z 9. členom Uredbe 1828/2006/ES,
 - o označevanju operacij, informiranju in obveščanju javnosti skladno z Navodili organa upravljanja za informiranje in obveščanje javnosti o kohezijskem in drugih skladih v programskem obdobju 2007-2013,
 - o hranjenju dokumentacije na operaciji ter upoštevanju omejitev glede sprememb na operaciji v skladu s členom 57 Uredbe 1083/2006/ES,
 - o dostopnosti dokumentacije operacije posredniškemu telesu, organu upravljanja, organu za potrjevanje, revizijskemu organu ter drugim nadzornim organom in zagotavljanju ustrezne revizijske sledi,
 - o seznanitvi s posledicami, ki bi nastale ob ugotovitvi dvojnega financiranja operacije, neupoštevanja veljavne zakonodaje in navodil v vseh postopkih izvajanja operacije ali če delež financiranja operacije preseže maksimalno dovoljeno stopnjo,
 - o vodenju ločene knjigovodske evidence za operacijo in spremljanju prihodkov na operaciji,
 - o strinjanju z elektronsko ali drugačno objavo imena operacije, naziva upravičenca in zneska javnih sredstev, ki so bila dodeljena operaciji.

4. PONUDNIK

- 4.1 Kot ponudnik se lahko javnega naročila udeleži vsak gospodarski subjekt, ki je fizična ali pravna oseba in izpolnjuje razpisne pogoje za oddajo ponudbe.
- 4.2 Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov.
- 4.3 Tako se kot ponudnik šteje:
- samostojni ponudnik ali
 - skupina ponudnikov.
- 4.4 V primeru predložitve ponudbe skupine ponudnikov, mora vsak posamezni ponudnik izpolnjevati vse pogoje glede osnovne sposobnosti in pogoje glede sposobnosti za opravljanje poklicne dejavnosti. Pogoje glede ekonomske in finančne sposobnosti ter tehnične in kadrovske sposobnosti pa skladno z zahtevami razpisne dokumentacije.
- 4.5 V primeru, da bo izbrana ponudba skupine ponudnikov, mora ponudbi priložiti ustrezni akt o skupni izvedbi naročila (na primer: pogodbe o sodelovanju). Akt o skupni izvedbi naročila mora minimalno vsebovati naslednje določbe: pooblastilo vodilnemu ponudniku; neomejena solidarna odgovornost vseh ponudnikov; deleži ponudnikov v % in področje dela, ki ga bodo izvedli; način plačila preko vodilnega ponudnika; rok trajanja akta ter določila v primeru izstopa ponudnika.
- 4.6 V primeru, da bo izbrana ponudba skupine ponudnikov, pogodbo o izvedbi javnega naročila sklene vodilni ponudnik.
- 4.7 Ponudnik lahko sodeluje v postopku javnega naročila samo z eno ponudbo, bodisi individualno, bodisi kot ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov. Ponudnik ne more sodelovati bodisi individualno, bodisi kot ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov pri eni ponudbi in hkrati kot podizvajalec pri drugi



ponudbi. Če ponudnik sodeluje v več kot eni ponudbi glede na določila te točke, naročnik zavrne vse ponudbe, v katere je ta ponudnik vključen.

4.8 Podizvajalci lahko sodelujejo pri več ponudbah hkrati.

5. OGLED LOKACIJE

5.1 Ogled območja izvajanja del in projektne dokumentacije je priporočljiv, da bi bil ponudnik sposoben oceniti vse podatke, ki bi jih lahko potreboval pri pripravi svoje ponudbe in podpisu pogodbe za izvedbo del. Vse stroške v zvezi z ogledom lokacije prevzame ponudnik sam na svojo odgovornost. Termin ogleda je določen za **petek 05.07.2013 ob 11.00 uri na sedežu Centralne čistilne naprave Jesenice, Javorniško nabrežje 19, 4270 Jesenice.**

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

6. VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

6.1 Komplet razpisne dokumentacije vsebuje spodaj našeta poglavja in je povezan z vsemi prilogami, ki so izdane v skladu z Navodili ponudnikom za izdelavo ponudbe:

POGLAVJE 1	NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE
POGLAVJE 2	POGODBA
POGLAVJE 3	TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
POGLAVJE 4	PONUDBENI PREDRAČUN
POGLAVJE 5	OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE

6.2 Ponudnik ima na voljo elektronsko verzijo razpisne dokumentacije, ki omogoča vpisovanje. Ponudbeni predračun mora biti izpolnjen tudi v elektronski obliki (v Excelovi in Word datoteki) in priložen originalu ponudbe.

6.3 Ponudniki sami prevzemajo odgovornost, da razpisno dokumentacijo proučijo z ustrežno pazljivostjo, vključno z načrti, ki so na vpogled, in morebitnimi dodatki k razpisni dokumentaciji, ki jih izda naročnik v roku, predvidenem za pripravo ponudb.

6.4 Ponudnik mora zadostiti pogojem, navedenim v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik, in skladno s tem priskrbeti vse dokumente zahtevane v podpoglavju 1.4 – Sestavni deli ponudbe.

6.5 Ponudba se izloči, če je narejena kakršnakoli sprememba, dodatek ali izbris v razpisni dokumentaciji, ki ni specificiran v dodatku, ki ga objavi naročnik.

7. POJASNILA V ZVEZI Z RAZPISNO DOKUMENTACIJO

7.1 Če ponudnik želi dobiti kakršnakoli pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo ali pripravo ponudbe mora najpozneje osem (8) dni pred rokom za prejem ponudb zastaviti vprašanja na Portalu javnih naročil: <http://www.enarocanje.si/>.

7.2 Dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo vam bomo posredovali na Portalu javnih naročil najpozneje šest (6) dni pred rokom za prejem ponudb, pod pogojem, da je bila zahteva za pojasnilo posredovana pravočasno.

8. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

8.1 Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo na lastno pobudo ali kot odgovor na prošnjo za pojasnilo, ki jo bo dobil od morebitnega ponudnika.

8.2 Vsaka sprememba ali dopolnitev postane del razpisne dokumentacije in bo ponudnikom posredovana na Portalu javnih naročil.



PRIPRAVA PONUDBE

9. JEZIK V PONUDBI

- 9.1 Ponudba, vsa korespondenca in dokumenti v zvezi s ponudbo morajo biti napisani v **slovenskem jeziku**.
- 9.2 Prospektna dokumentacija ponujenega materiala in opreme je lahko v slovenskem, angleškem ali nemškem jeziku. V kolikor bo naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb ocenil, da jih je potrebno uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval od ponudnika v ustreznem roku. Stroške prevoda nosi ponudnik.

10. VALUTE V PONUDBI

- 10.1 Valuta v ponudbi je evro (EUR) in se bo tako tudi ocenjevala.
- 10.2 Vsi znesku v ponudbenem predračunu ponudbe morajo biti izraženi v evrih (EUR).
- 10.3 Finančni podatki, ki jih mora ponudnik preložiti na obrazcu 5.8 Finančni podatki, morajo biti izraženi v evrih (EUR).
- 10.4 Ponudniki, katerih domača valuta ni evro (EUR), naj pri izpolnjevanju obrazca 5.8 Finančni podatki finančne podatke iz priloženih dokazil preračunajo na podlagi domačega povprečnega tečaja evra (EUR) za določeno leto (tečaj za vsako leto posebej ponudnik tudi navede na obrazcu 5.8 Finančni podatki).

11. PODPIS PONUDBE

- 11.1 Ponudba mora biti podpisana s strani zakonitega zastopnika ali osebe, ki je s pisnim pooblastilom pooblaščen za podpisovanje v imenu zakonitega ponudnika, kar je razvidno iz priloženega pooblastila.

12. ŠTEVILO IZVODOV PONUDBE

- 12.1 Ponudba naj bo sestavljena iz enega (1) originala in ene (1) kopije. Na ponudbi naj bo jasno označeno »original«, »kopija 1«. Ponudbi je potrebno priložiti tudi popis del in količin (excel in word) in ponudbo (pdf) na elektronskem nosilcu (CD).

13. CENE V PONUDBI

- 13.1 Javno naročilo se izvede za celotna dela. **Delnih ponudb naročnik ne bo upošteval.**
- 13.2 Ponudnik mora predložiti izdelan popis del in količin v tiskani in elektronski obliki (excel in word) v EUR.
- 13.3 V primeru nasprotja med elektronsko in pisno verzijo ponudbenega predračuna, se upošteva pisna verzija ponudbenega predračuna.
- 13.4 Ponudnik mora vpisati svoje ponudbene cene brez DDV v vse postavke ponudbenega predračuna.
- 13.5 Ponudnik mora davek na dodano vrednost (DDV) navesti posebej.
- 13.6 Če ponudnik ponuja popust, mora biti jasno specificiran v Ponudbenem predračunu, ki je del Poglavlja 4 razpisne dokumentacije.
- 13.7 Številka, vnesena v stolpec »Cena na enoto« Ponudbenega predračuna (popis del in količin) v excelovi datoteki mora biti vstavljena na dve decimaliki.



14. ROK VELJAVNOSTI PONUDBE

- 14.1 Rok veljavnosti ponudbe mora biti stopetdeset (150) dni od roka za prejem ponudb, ki je določen v povabilu k oddaji ponudbe ali če je le-ta spremenjen v skladu s točko 20, določenim v dopolnilu razpisne dokumentacije. Vsaka ponudba s krajšim rokom veljavnosti bo zavrjena.
- 14.2 V kolikor zaradi objektivnih okoliščin v roku veljavnosti ponudbe ne pride do podpisa pogodbe, lahko naročnik zahteva od ponudnikov, da za določeno število dni podaljšajo rok veljavnosti ponudb. Zahteve in odgovori v zvezi s podaljšanjem ponudb morajo biti v pisni obliki. Ponudnik lahko zavrne takšno zahtevo, ne da bi naročnik unovčil njegovo bančno garancijo za resnost ponudbe, toda s tem je njegova ponudba izločena.

15. ZAVAROVANJE PONUDBE

- 15.1 Ponudnik mora skupaj s ponudbo dostaviti tudi garancijo za resnost ponudbe na obrazcu, ki je sestavni del Poglavja 5 razpisne dokumentacije – Obrazec 5.3 – Garancija za resnost ponudbe ali na drugem obrazcu, ki izpolnjuje vse bistvene zahteve v tem pogledu.
- 15.2 Garancija za resnost ponudbe mora biti v višini 50.000,00 €. Original garancije za resnost ponudbe naj bo sestavni del originalne ponudbe.
- 15.3 Garancija mora biti v obliki bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja pri zavarovalnicah. Izdati jo mora banka ali zavarovalna družba v skladu s primernostnimi kriteriji za podpis pogodbe.
- 15.4 Garancija za resnost ponudbe mora veljati vsaj stopetdeset (150) dni od roka za prejem ponudb in se mora glasiti na naročnika kot garancija za zahtevani znesek. V kolikor zaradi objektivnih okoliščin v roku veljavnosti garancije ne pride do podpisa pogodbe, lahko naročnik zahteva od ponudnikov, da za določeno število dni podaljšajo rok veljavnosti garancije. Zahteve in odgovori v zvezi s podaljšanjem garancij morajo biti v pisni obliki. Ponudnik lahko zavrne takšno zahtevo, ne da bi naročnik unovčil njegovo bančno garancijo za resnost ponudbe, toda s tem je njegova ponudba izločena.
- 15.5 Garancija za resnost ponudbe bo izbranemu ponudniku vrnjena, ko bo naročniku dostavil zahtevano garancijo za izvedbo.
- 15.6 Ostalim ponudnikom bo garancija za resnost ponudbe vrnjena po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila, na njihovo pisno zahtevo.
- 15.7 Naročnik bo unovčil ponudnikovo garancijo za resnost ponudbe v primeru:
- 15.7.1.1 če ponudnik spremeni ali umakne svojo ponudbo po poteku roka za prejem ponudb in v času njene veljavnosti, ki je navedena v ponudbi, ali
- 15.7.1.2 če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejetju njegove ponudbe:
- ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z Navodili ponudnikom za izdelavo ponudbe (točka 33.3) ali
 - ne predloži ali zavrne predložitev garancije za dobro in pravočasno izvedbo v skladu z navodili ponudnikom za izdelavo ponudbe (točka 33.4)

16. VARSTVO PODATKOV

- 16.1 Ponudnik mora v svoji ponudbi označiti vse tiste podatke, ki pomenijo poslovno skrivnost po 39. in 40. členu Zakona o gospodarskih družbah (Ur. l. RS, št. 42/06, 60/06-popr., 26/07, 33/07, 67/07-ZTFI, 10/08, 68/08, 42/09, 65/09, 83/09, 33/11, 91/11, 100/11, 32/12, 57/12) in priložiti ustrezni sklep o določitvi zaupnih podatkov. Pri tem mora upoštevati določbe 22. člena ZJN-2 in določbe Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Ur. l. RS, št. 24/03, 61/05, 113/05 – ZInFP, 109/05, 28/06 in 117/06 ZDavP-2).



- 16.2 Ponudnik naj obrazce in izjave, za katere meni, da predstavljajo poslovno skrivnost, označi s klavzulo »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST« in parač osebe, ki je podpisnik ponudbe. Če na posamezni strani pomeni poslovno skrivnost le določen podatek, mora biti to eksplicitno označeno, in sicer mora biti podatek podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa prisotni oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST« in parafoosebe, ki je podpisnik ponudbe.
- 16.3 Podatki, ki jih bo ponudnik izrecno označil za zaupne v skladu z določili tega poglavja, bodo uporabljeni samo za namene javnega naročila in ne bodo dostopni nikomur, razen pooblaščenim osebam, ki bodo vključene v postopek javnega naročila. Te osebe, kot tudi naročnikovi nadzorni organi oziroma organi presojanja v primeru uveljavljanja pravnega varstva, so odgovorni za varovanje zaupnosti posredovanih podatkov.
- 16.4 Dokazila, ki se nanašajo na merila, se ne morejo upoštevati kot poslovna skrivnost.
- 16.5 Prav tako se za poslovno skrivnost ne morejo določiti naslednji podatki:
- količina iz specifikacije,
 - cena na enoto,
 - vrednost posamezne postavke,
 - skupna vrednost iz ponudbe in
 - tehnične karakteristike ponujenih proizvodov.
- 16.6 Podatke, ki pomenijo poslovno skrivnost, mora ponudnik označiti že v ponudbi, naknadno označevanje ni možno.
- 16.7 V primeru, da bodo kot poslovna skrivnost označeni podatki, ki ne ustrezajo pogojem, bo naročnik ponudnika pozval, da oznako poslovna skrivnost umakne. Ponudnik to stori tako, da njegov zakoniti zastopnik nad oznako napiše »PREKLIC«, vpiše datum in se podpiše. Če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne prekliče zaupnosti, naročnik ponudbo v celoti zavrne.
- 16.8 Imena ponudnikov in predložene ponudbe bodo do odpiranja ponudb varovana kot poslovna skrivnost.
- 16.9 Celotna dokumentacija o oddanem javnem naročilu je po datumu oddaje javnega naročila javna, če ne vsebuje poslovnih skrivnosti ali tajnih podatkov iz tega člena. Pred tem datumom določbe zakona, ki urejajo dostop do informacij javnega značaja, ne veljajo.
- 16.10 Po sprejemu odločitve o oddaji javnega naročila mora naročnik ponudniku na njegovo zahtevo dovoliti vpogled v druge ponudbe in ostalo dokumentacijo, razen v tiste dele, ki upoštevajo točko 16.1. in 16.2 predstavljajo poslovno skrivnost ali tajne podatke. Kadar ponudnik zahteva vpogled v ponudbo zaradi suma, da je naročnik kršil zakon, pa mora organizirati vpogled najmanj tri dni pred potekom obdobja mirovanja. Če v tem primeru prejme zahtevo za vpogled štiri dni pred potekom obdobja mirovanja ali pozneje, mora naročnik zagotoviti vpogled v najkrajšem možnem času, če okoliščine to dopuščajo, pred potekom obdobja mirovanja. Naročnik mora ponudnika, v ponudbo katerega bo izveden vpogled, seznaniti s časom in krajem vpogleda in mu tako omogočiti, da je navzoč pri vpogledu v njegovo ponudbo ter da ima možnost varovati svoje interese. Naročnik mora ponudniku, ki opravi vpogled v ponudbe drugih ponudnikov in dokumentacijo o postopku javnega naročanja, omogočiti prepis, fotokopijo ali elektronski zapis fotokopije ponudbe, dokumentacije ali njenega dela. Za posredovanje prepisa, fotokopije ali elektronskega zapisa zahtevane informacije lahko naročnik ponudniku zaračuna materialne stroške.

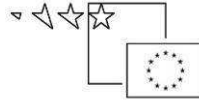
17. VARIANTNE REŠITVE

- 17.1 Ponudnik lahko predloži ponudbo samo za razpisano varianto ponudbe. Drugih variant naročnik ne bo upošteval.

18. PREDLOŽITEV PONUDBE



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohizijski sklad

-
- 18.1 Ponudnik naj ponudbo predloži v eni (1) zaprti pošiljki, razen v primeru, da njen obseg zahteva več pošiljk. V primeru več pošiljk mora biti vsaka od njih označena v skladu z določili točke 18.2.
- 18.2 Ponudba mora biti označena tako, da je razvidno:
- da gre za ponudbo za predmetno javno naročilo,
 - kdo oddaja ponudbo,
- na primer na naslednji način:



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



PONUĐNIK

<input type="checkbox"/>	PONUĐBA
<input type="checkbox"/>	SPREMEMBA
<input type="checkbox"/>	UMIK

(Izpolni pooblaščen predstavnik ponudnika)

Datum in ura prispelosti:

Zaporedna številka prispelosti:

OBČINA JESENICE

CESTA ŽELEZARJEV 6

4270 JESENICE

NE ODPIRAJ – PONUĐBA -

**ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA
OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP**

**NASLOV PROJEKTA: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER
REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE -
izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice**

št. 430-64/2012



19. DOSTAVLJANJE PONUDB

- 19.1 Ponudbe morajo biti naročniku predložene osebno ali po pošti.
- 19.2 Ponudniki morajo ponudbe dostaviti na naslov:

OBČINA JESENICE
C. železarjev 6
4270 Jesenice

najkasneje do dne 31.07.2013 do vključno 10:00 ure po lokalnem času.

20. PODALJŠANJE ROKA ZA PREJEM PONUDB

- 20.1 Naročnik lahko po lastnem preudarku ali na prošnjo morebitnega ponudnika podaljša rok za prejem ponudb, o tem pa mora obvestiti morebitne ponudnike, na enak način kot je bilo objavljeno javno naročilo, in z dopolnilom razpisne dokumentacije.
- 20.2 V tem primeru se vse pravice in obveznosti naročnika in ponudnikov glede datuma, prenesejo na novi datum.

21. PONUDBE, KI BODO PREDLOŽENE PREPOZNO

- 21.1 Če ponudba ni predložena v roku, določenem za prejem ponudb, se šteje, da je bila predložena prepozno.
- 21.2 Taka ponudba bo po končanem postopku odpiranja ponudb neodprta vrnjena ponudniku, z navedbo, da je prepozna.
- 21.3 Naročnik ne prevzema nikakršne odgovornosti za izgubljene in prepozno predložene ponudbe.

22. SPREMEMBE IN UMIKI PONUDB

- 22.1 Pred iztekom roka za prejem ponudb, lahko ponudniki v pisni obliki kadarkoli spremenijo ali umaknejo že predložene ponudbe. Po izteku roka za prejem ponudb, ponudniki ne morejo več spremeniti ali umakniti ponudbe.
- 22.2 Vsaka sprememba ali umik mora biti napisan, označen in dostavljen v skladu z določbami točke 18., pošiljka pa mora biti jasno označena z napisom »SPREMEMBA« ali »UMIK«.
- 22.3 Sprememba ali umik ponudbe naj bosta predložena v enem (1) originalu in eni (1) kopiji. Na spremembi ali umiku naj bo jasno označeno »original«, »kopija 1«.
- 22.4 Če bo ponudnik spremenil ali umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb in v času njene veljavnosti, bo naročnik unovčil njegovo garancijo za resnost ponudbe, kot je predvideno v točki 15.7.
- 22.5 Umiki ponudb bodo odprti na javnem odpiranju pred ponudbo samo. Ponudba bo po končanem postopku odpiranja ponudb neodprta vrnjena ponudniku.

ODPIRANJE IN OCENA PONUDB

23. ODPIRANJE PONUDB

- 23.1 Odpiranje ponudb bo javno, **dne 31.07.2013, ob 11.00 uri po lokalnem času**, v prostorih naročnika Občina Jesenice, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice. Ponudbe bo odprla strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb, ki bo imenovana za to priložnost.



- 23.2 Ponudbe se bodo odpirale po vrstnem redu prejema.
- 23.3 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo na javnem odpiranju ponudb objavila:
- nazive ponudnikov,
 - spremembe ponudb in umike ter
 - končne ponudbene cene posameznih ponudnikov.
- 23.4 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo v postopku javnega odpiranja ponudb vodila zapisnik. Zapisnik bodo podpisali prisotni člani komisije ter prisotni pooblaščen predstavniki ponudnikov. V kolikor zapisnik ne bo vročen pooblaščenim predstavnikom ponudnikov na javnem odpiranju ponudb, ga bo naročnik ponudnikom posredoval najkasneje v treh (3) delovnih dneh.
- 24. PREGLED PONUDB**
- 24.1 Naročnik bo oddal javno naročilo potem, ko bo strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb:
- razvrstila pravočasne ponudbe glede na merila razpisne dokumentacije,
 - preverila, ali je ponudba, ki je bila ocenjena kot najugodnejša, popolna.
- 25. DOPUSTNE DOPOLNITVE PONUDB**
- 25.1 V kolikor bo strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb sama ali na predlog ponudnika ugotovila, da je ponudba določenega ponudnika formalno nepopolna, bo dopustila in omogočila dopolnitev take ponudbe.
- 25.2 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo od ponudnika zahtevala dopolnitev njegove ponudbe le v primeru, če določenega dejstva ne more sama preveriti.
- 25.3 Če ponudnik v roku, ki ga določi strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb, ponudbe ustrezno ne dopolni, bo naročnik tako ponudbo izločil.
- 25.4 Ponudnik ne sme spreminjati:
- svoje cene na enoto, vrednosti postavke, skupne vrednosti ponudbe in ponudbe v okviru meril,
 - tistega dela ponudbe, ki se nanaša na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,
 - tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.
- 25.5 Ne glede na določbe točke 25.4 sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti očitne računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto ne smeta spreminjati. Če ponudnik ne pristane na takšne popravke, bo naročnik tako ponudbo izločil.
- 26. IZLOČITEV PONUDB**
- 26.1 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo po opravljenem pregledu in dopolnitvi ponudb izločila vse ponudbe, ki niso popolne.
- 26.2 »Popolna ponudba« je ponudba, ki je:
- pravočasna,
 - formalno popolna,
 - sprejemljiva,
 - pravilna in
 - primerna.
- 26.3 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo ugotovila, da je ponudba prepozna:
- če jo bo naročnik prejel po izteku roka, določenega za prejem ponudb.



- 26.4 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo ugotovila, da je ponudba formalno nepopolna:
- če bo ponudba nepopolna v delih, ki ne vplivajo na njeno razvrstitev glede na merila.
- Če bo formalna pomanjkljivost ponudbe nebitvena, ponudba ne bo formalno nepopolna.
- 26.5 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo ugotovila, da je ponudba nesprejemljiva:
- če bo njena ponudbena cena preseгла naročnikova zagotovljena sredstva, ali
 - če bo njena cena višja od cen, ki veljajo za predmet javnega naročila na trgu.
- 26.6 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo ugotovila, da je ponudba nepravilna:
- če bo ponudba v nasprotju s predpisi,
 - če bo ponudbena cena očitno sestavljena na način, ki ni skladen s pravili poštene konkurence, ali
 - če ponudba ne bo izpolnjevala pogojev, navedenih v Podpoglavju 1.2 – pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik.
- 26.7 Strokovna komisija za odpiranje in ocenjevanje ponudb bo ugotovila, da je ponudba neprimerna:
- če ponudba ne bo izpolnjevala pogojev, vezanih na vsebino predmeta javnega naročila in zato ne bo izpolnjevala v celoti zahtev naročnika, določenih v razpisi dokumentaciji.

27. NEOBIČAJNO NIZKE PONUDBE

- 27.1 Če bo naročnik menil, da je določena ponudba neobičajno nizka oziroma bo v zvezi z njo obstajal dvom o možnosti izpolnitve naročila, bo naročnik, preden bo takšno ponudbo zavrnil, pisno zahteval podrobne podatke o elementih ponudbe, za katere bo menil, da so merodajni za izpolnitev naročila, oziroma vplivajo na razvrstitev ponudb in jih je naročnik predhodno določil, in od ponudnika zahteval, da jih vrednostno utemelji. Naročnik bo preveril, ali je ponudba neobičajno nizka tudi v primeru, če bo vrednost ponudbe za več kot 50% nižja od povprečne vrednosti pravočasnih ponudb in za več kot 20% nižja od naslednje uvrščene ponudbe, vendar le, če bo prejel vsaj štiri pravočasne ponudbe.
- 27.2 Te podrobnosti se lahko nanašajo zlasti na:
- ekonomičnost načina gradnje, proizvodnega procesa ali ponujene storitve,
 - izbrane tehnične rešitve in/ali izjemno ugodne pogoje, ki jih ima ponudnik pri izvedbi gradnje, dobavi blaga ali opravljanju storitev,
 - izvirnost gradenj, blaga ali storitev, ki jih predlaga ponudnik,
 - skladnost s predpisi o zagotavljanju zaposlovanja in pogoji za delo, ki veljajo v kraju izvedbe gradenj, storitev ali dobav blaga,
 - možnost, da ponudnik pridobi državno pomoč.
- 27.3 Naročnik bo preveril te postavke ob posvetovanju s ponudnikom, upoštevajoč predložena dokazila.
- 27.4 V kolikor bo naročnik na podlagi točk 27.1 – 27.3 ugotovil, da je ponudba neobičajno nizka, kar pomeni, da gre za ponudbo, ki s svojo ceno ali načinom izvedbe bistveno odstopa od primerljivih tržnih cen oziroma uveljavljene prakse, ponudnik pa je s kalkulacijami, novo tehnološko rešitvijo in obrazložitvijo, ne more pojasniti, bo tako ponudbo izločil.
- 27.5 Če bo naročnik ugotovil, da je ponudba neobičajno nizka, ker je ponudnik pridobil državno pomoč, bo zavrnil ponudbo le, če se je prej posvetoval s ponudnikom in če slednji v primernem roku, ki ga določi naročnik, ne more dokazati, da je pomoč dodeljena zakonito.

IZBIRA IZVAJALCA

28. PREVERITEV PONUDBE

- 28.1 Naročnik bo pred sprejetjem odločitve o oddaji naročila oziroma najpozneje pred sklenitvijo pogodbe o izvedbi javnega naročila preveril obstoj in vsebino podatkov iz najugodnejše ponudbe oziroma drugih navedb iz ponudbe.



- 28.2 Kadarkoli se bo pri naročniku pojavil utemeljen sum, da je posamezni ponudnik, ne glede na razvrstitev njegove ponudbe, predložil neresnične izjave in dokazila, bo Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz četrtega odstavka 109. člena Zakona o javnem naročanju (ZJN-2).

29. PRAVICE NAROČNIKA

- 29.1 Naročnik lahko, če v postopku oddaje javnega naročila v odprtem postopku ne dobi nobene pravilne ali sprejemljive ponudbe, pri čemer pa se prvotno določene zahteve iz razpisne dokumentacije bistveno ne spremenijo, odda javno naročilo po **postopku s pogajanjem po predhodni objavi**. Če bo v postopek s pogajanjem vključil vse tiste ponudnike, ki so v prejšnjem odprtem postopku izpolnjevali v objavi javnega naročila in v razpisni dokumentaciji določene pogoje za ugotavljanje sposobnosti in predložili ponudbe v skladu s formalnimi zahtevami, vezanimi na postopek oddaje ponudb, obvestila o javnem naročilu ne bo objavil.
- 29.2 Pred začetkom postopka oddaje naročila s pogajanjem po predhodni objavi bo naročnik pridobil soglasje svojega nadzornega organa. Prav tako bo o izvedbi postopka obvestil vse ponudnike, ki so v prejšnjem neuspešno izvedenem postopku predložili ponudbe. Če obvestila o javnem naročilu ne bo objavil, bo o gospodarskih subjektih, s katerimi se bo pogajal, obvestil ministrstvo, pristojno za finance. Ko bo naročnik posredoval ponudnikom odločitev iz prvega odstavka 79. člena Zakona o javnem naročanju, bo isti dan objavil obvestilo za predhodno transparentnost.
- 29.3 Naročnik lahko, če v postopku oddaje javnega naročila po odprtem postopku **ne dobi nobene ponudbe ali nobene primerne ponudbe** in pod pogojem, da se prvotno določen predmet javnega naročila in vsebina razpisne dokumentacije bistveno ne spremenita in pod pogojem, da Komisiji pošlje poročilo, če slednja to zahteva, odda javno naročilo po **postopku s pogajanjem brez predhodne objave**.
- 29.4 Pred začetkom postopka oddaje javnega naročila s pogajanjem brez predhodne objave bo naročnik o predmetu naročila, razlogih za uporabo tega postopka, vrednosti naročila, obdobju veljavnosti pogodbe in gospodarskih subjektih s katerimi se bo pogajal, obvestil ministrstvo, pristojno za finance. Naročnik bo v obvestilu uporabo tega postopka tudi utemeljil. Prav tako bo o izvedbi postopka obvestil vse ponudnike, ki so v prejšnjem odprtem postopku predložili ponudbe. Ko bo naročnik posredoval ponudnikom odločitev o oddaji naročila, bo isti dan objavil obvestilo za predhodno transparentnost.
- 29.5 Naročnik lahko kadarkoli pred potekom roka za odpiranje ponudb ustavi postopek javnega naročanja. Svojo odločitev bo, razen če bo naročilo oddajal po postopku s pogajanjem brez predhodne objave, uradno objavil na način, kot je bil objavljen javni razpis.
- 29.6 Naročnik lahko v vseh fazah postopka po preteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Če bo naročnik vse ponudbe zavrnil, bo o tem, o razlogih zaradi katerih ni izbral nobene ponudbe, in o svoji odločitvi, ali bo začel nov postopek, takoj pisno obvestil ponudnike, ki so predložili ponudbo, in vlado oziroma svoj nadzorni organ. Svojo odločitev bo, razen če bo naročilo oddajal po postopku s pogajanjem brez predhodne objave, uradno objavil na način, kot je bil objavljen javni razpis.
- 29.7 Po sprejemu odločitve o oddaji naročila lahko naročnik do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila ob predhodnem soglasju vlade oziroma svojega nadzornega organa odstopi od izvedbe javnega naročila iz razlogov, da predmeta javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvideti ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila z izbranim ponudnikom nemogoča. Če bo naročnik odstopil od izvedbe javnega naročila, bo o svoji odločitvi in o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, takoj pisno obvestil ponudnike, ki so predložili ponudbe in, če je to primerno, Komisijo.

30. ODLOČITEV O ODDAJI NAROČILA



- 30.1 Naročnik bo po pregledu in ocenjevanju ponudb sprejel odločitev o oddaji naročila in o svoji odločitvi pisno obvestil ponudnike. Svojo odločitev bo obrazložil in navedel ugotovitve in razloge zanjo ter ponudnike opozoril o možnem pravnem varstvu.
- 30.2 Če odločitev o oddaji naročila ne vsebuje:
- razlogov za zavrnitev ponudbe ponudnika, ki ni bil izbran, in
 - prednosti sprejete ponudbe v razmerju do ponudnika, ki ni bil izbran,
- lahko ponudnik, ki ni bil izbran, vloži pri naročniku zahtevo za dodatno obrazložitev odločitve o oddaji naročila, v kateri mora jasno navesti, o čem mora naročnik podati obrazložitev. Zahteva se lahko vloži v treh (3) delovnih dneh po prejemu odločitve naročnika.
- 30.3 Če ponudnik ne vloži zahteve pravočasno ali če je ta nepopolna ali če niso izpolnjeni pogoji za vložitev zahteve za dodatno obrazložitev, jo naročnik zavrže.
- 30.4 Naročnik bo ponudniku poslal dodatno obrazložitev odločitve ali odločitev o zavrženju zahteve v treh (3) delovnih dneh po prejemu zahteve.
- 30.5 Od dneva prejema dodatne obrazložitve, v primeru zavrženja zahteve za dodatno obrazložitev pa od dneva prejema odločitve o oddaji naročila, teče rok za uveljavitev pravnega varstva v postopku javnega naročanja.
- 30.6 Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji naročila z namenom odprave nezakonitosti, po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.
- 30.7 Naročnik lahko spremeni svojo odločitev o oddaji naročila po prejemu zahtevka za pravno varstvo le, če je pred spremembo odločitve odločil o zahtevku za revizijo. V tem primeru bo nova odločitev o oddaji naročila skladna z odločitvijo o zahtevku za revizijo.

31. PRAVNO VARSTVO

- 31.1 Zahtevke za revizijo lahko vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila in ji je bila ali bi ji lahko bila povzročena škoda zaradi ravnanja naročnika, ki se v zahtevku za revizijo navaja kot kršitev naročnika v postopku oddaje javnega naročila.
- 31.2 Zahtevke za revizijo se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila, zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil in Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja, ne določata drugače. Zahtevke za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo se vloži v osmih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu, obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije. Po odločitvi o dodelitvi naročila je rok za vložitev zahtevka osem delovnih dni od prejema obvestila o oddaji naročila. Zahtevke za revizijo mora biti obrazloženi.
- 31.3 Vlagatelj mora vložiti zahtevke za revizijo pri naročniku v dveh izvodih. S kopijo zahtevka za revizijo vlagatelj obvesti tudi ministrstvo, pristojno za finance. Zahtevke za revizijo se lahko vložijo neposredno pri naročniku ali pošlje naročniku priporočeno po pošti.

Vlagatelj mora v zahtevku za revizijo navesti vlagatelja zahtevka za revizijo in kontaktno osebo, naziv naročnika, javno naročilo oziroma odločitev o dodelitvi naročila ali o priznanju sposobnosti, kršitve, dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo ter priložiti potrdilo o vplačilu takse, na transakcijski račun Ministrstva za finance št. 01100-1000358802:

- model 11
- P1: šifra proračunskega uporabnika (16110 - Ministrstvo za finance - štirimestna številka plus kontrolna številka)
- P2: številka podkonta s kontrolno številko (7111290)



- P3: številka računa ali drugega dokumenta in oznaka leta (6 mest plus 2 mesti za leto). Uporabi se zaporedna številka javnega naročila
- med P1 in P2 ter med P2 in P3 se obvezno vpiše vezaj.

Za predmetno javno naročila znaša višina takse 1.500,00€.

Če naročnik ugotovi, da vloženi zahtevek ne vsebuje vseh obveznih podatkov ali da iz navedb ni mogoče ugotoviti kršitve, nemudoma pozove vlagatelja, da zahtevek dopolni. Rok za dopolnitev zahtevka za revizijo je tri (3) dni od dne, ko je vlagatelj prejel zahtevo za dopolnitev. Če vlagatelj v danem roku ne dopolni zahtevka za revizijo, naročnik s sklepom zahtevek za revizijo zavrže. V kolikor vlagatelj meni, da je naročnik zahtevek za revizijo zavrgel neupravičeno, lahko v treh (3) dneh od prejema tega sklepa vloži pritožbo na Državno revizijsko komisijo.

32. IZVEDBA JAVNEGA NAROČILA S PODIZVAJALCI

- 32.1 Za potrebe 71. člena Zakona o javnem naročanju se za podizvajalca ne šteje gospodarski subjekt, ki glede na razmerje z izbranim ponudnikom izpolnjuje kriterije za povezano družbo po zakonu, ki ureja gospodarske družbe. V tem primeru:
- se za potrebe neposrednih plačil za podizvajalca šteje subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za osebo, povezano z izbranim ponudnikom, dejansko dobavlja blago ali izvaja storitev ali gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila,
 - mora izbrani ponudnik s podizvajalcem iz prejšnje alineje skleniti pogodbo, s katero uredi obveznosti in pravice povezane s predmetom javnega naročila.
- 32.2 Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalci, mora:
- ponudnik v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem,
 - podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika.
- 32.3 V tem primeru je obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila:
- vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel, in vsaka vrsta blaga, ki jo bo dobavil podizvajalec,
 - podatki o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
 - predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del.
- 32.4 Če se po sklenitvi pogodbe o izvedbi javnega naročila, po predhodnem soglasju naročnika, zamenja podizvajalec ali če ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora ponudnik, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, le-temu v petih (5) dneh po spremembi predložiti:
- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je le-ta zamenjan,
 - pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu in
 - soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.
- 32.5 Ponudnik, ki izvaja javno naročilo z enim ali več podizvajalci, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem, sklenjene pogodbe s podizvajalci. Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil s svojim naročnikom (ponudnikom), v petih dneh od sklenitve te pogodbe. Naročnik mora nemudoma po prejemu kopije preveriti, ali ima ponudnikovo pooblastilo iz prve alineje točke 32.2 in podizvajalčevo soglasje iz druge alineje točke 32.2. Če pooblastila ali soglasja nima, mora ponudnika ali podizvajalca nemudoma pozvati, da mu ta dokument predloži v petih dneh od prejema poziva. Če ponudnik ali podizvajalec pooblastila ali soglasja naročniku ne predloži v tem roku, mora naročnik Državni revizijski komisiji predlagati, da uvede postopke o prekršku iz 1. točke prvega odstavka 109.a člena ali prvega odstavka 109.b člena Zakona o javnem naročanju.
- 32.6 Podizvajalec brez predhodnega soglasja naročnika ne sme oddajati pogodbenih del v nadaljnje podizvajanje. Neposredna plačila podizvajalcem so obvezna.



33. **PODPIS POGODBE IN ZAVAROVANJE IZVEDBE**

- 33.1 V primeru, da bo ponudnik javno naročilo izvedel s podizvajalci, bo naročnik od podizvajalcev pred podpisom pogodbe zahteval predložitev soglasij k neposrednemu plačilu.
- 33.2 Na poziv naročnika mora izbrani ponudnik v postopku javnega naročila ali izvajanju javnega naročila posredovati podatke o:
- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komandistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
 - gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so z njim povezane družbe.
- Izbrani ponudnik mora podatke posredovati naročniku v roku osmih (8) dni od prejema poziva.
- 33.3 V roku **pet (5) dni** po prejemu pogodbe, mora izbrani ponudnik podpisati pogodbo ter jo vrniti naročniku.
- 33.4 V roku **osmih (8) dni** po podpisu pogodbe mora izbrani ponudnik priskrbeti garancijo za dobro izvedbo v višini 10% pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost (DDV), kot je določeno v posebnih pogojih FIDIC in v Dodatku k ponudbi.
- 33.5 Ko izbrani ponudnik podpiše pogodbo in predloži garancijo za dobro in pravočasno izvedbo, postane izvajalec in pogodba prične veljati.
- 33.6 Če izbrani ponudnik ne podpiše in vrne pogodbe v petih (5) dneh od prejema pogodbe ter ne priskrbi garancije za dobro in pravočasno izvedbo v osmih (8) dneh od dneva, ko je pogodba podpisana, lahko naročnik smatra, da izbrani ponudnik ne želi sodelovati pri izvedbi del, pri tem naročnik unovči garancijo za resnost ponudbe.

34. **ZAČETEK DEL (UVEDBA V DELO)**

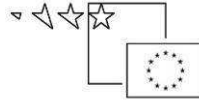
- 34.1 Ko obe stranki podpišeta pogodbo, mora nadzorni inženir izdati pisno obvestilo o datumu začetka pogodbenih del, kot je določeno v posebnih pogojih FIDIC in Dodatku k ponudbi.

35. **PLAČILA MESEČNIH SITUACIJ**

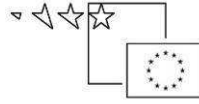
- 35.1 Plačila se bodo vršila samo na podlagi izstavljenih mesečnih računov oziroma situacij s strani izvajalca in po potrditvi le-teh s strani nadzornega inženirja in naročnika.
- 35.2 Če je ponudnik v ponudbi ponudil popust, bo vsaka mesečna situacija vsebovala enak odstotek popusta. Popust naveden v vsakem vmesnem obračunu opravljenih del, mora biti izračunan po istih osnovah, po katerih je izračunana ponudba.
- 35.3 Izvajalec mora svoji situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.
- 35.4 Neposredna plačila podizvajalcem so obvezna.
- 35.5 Plačila se bodo vršila v evrih (EUR).
- 35.6 Vsa korespondenca naročniku v zvezi s plačili, vključno s fakturami, vmesnimi in končnimi obračuni opravljenega dela mora biti poslana v slovenskem jeziku.

36. **ETIČNA NAČELA**

- 36.1 Izvajalec se mora ves čas vesti v skladu z etičnimi načeli svojega poklica. Brez predhodnega dovoljenja naročnika se mora vzdržati dajanja izjav o projektu ali storitvah v javnosti. Brez predhodnega pisnega soglasja ne sme dajati izjav o naročniku.



-
- 36.2 V času trajanja izvedbe del morajo izvajalec in njegovo osebje spoštovati človekove pravice in se zavezati, da ne bodo žalili političnih, kulturnih in religiozних navad v Republiki Sloveniji.
- 36.3 Izvajalec ne sme sprejeti plačila v zvezi s pogodbenimi deli na noben način, ki je drugačen od predpisanega. Izvajalec in njegovo osebje ne smejo opravljati nobene dejavnosti niti sprejeti nobene ugodnosti, ki ni v skladu z njihovimi obveznostmi do naročnika.
- 36.4 Izvajalec in njegovo osebje se morajo obvezati, da bodo varovali poslovne skrivnosti ves čas trajanja izvedbe del in po dokončani izvedbi.
- 36.5 V pogodbi je določeno kako lahko pogodbene stranke uporabljajo poročila in dokumente, ki jih sestavijo, prejmejo ali pošljejo v času izvajanja del.



POGLAVJE 1: NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

Podpoglavje 1.2: Pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik

Ponudniki morajo dokazati, da izpolnjujejo pogoje, navedene v razpisni dokumentaciji in potrditi svojo sposobnost z zahtevanimi dokumenti.

Naročnik določa naslednje obvezne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati ponudniki za sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila in naslednje dokumente, ki jih morajo ponudniki predložiti v svoji ponudbi:



OSNOVNA SPOSOBNOST PONUDNIKA – OBVEZNI POGOJI

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
1.	<p>Da ponudnik ali njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, ni bil pravnomočno obsojen zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v kazenskem zakoniku Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):</p> <p>sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), poškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), nepravilna uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), nepravilna uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in nepravilna pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponarejanje denarja (243. člen KZ-1), ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen</p>	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika. Dokazila: ponudniki lahko sami pridobijo potrdila iz uradnih evidenc ali pooblastijo naročnika, da ta potrdila pridobi sam.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblašene za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

	<p>KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1), hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).</p>				
--	--	--	--	--	--

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
2.	Da ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. člena Zakona o javnem naročanju (ZJN-2) oziroma 81. a člena Zakona o javnem naročanju na vodnem, energetskem, transportnem področju in področju poštne storitve (ZNJVETPS);	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja niso potrebna. Naročnik bo izpolnjevanje tega pogoja preveril na dan ko se izteče rok za oddajo ponudb na spletni strani Ministrstva za finance.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja niso potrebna.</p>	da	da	da



Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
3.	Da ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali s predpisi države naročnika, nima zapadlih, neplačanih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost, v vrednosti 50€ ali več.	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika Dokazila: ponudniki lahko sami pridobijo potrdila iz uradnih evidenc ali pooblastijo naročnika, da ta potrdila pridobi sam.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblaščenec za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	Da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
4.	Da ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali s predpisi države naročnika, nima zapadlih, neplačanih obveznosti v zvezi s plačili davkov, v vrednosti 50€ ali več.	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika Dokazila: ponudniki lahko sami pridobijo potrdila iz uradnih evidenc ali pooblastijo naročnika, da ta potrdila pridobi sam.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
5.	Da ponudnik ni v stečajnem postopku ali zanj ni bil podan predlog za začetek stečajnega postopka in sodišče o tem predlogu še ni odločilo.	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika</p> <p>Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja niso potrebna. Naročnik bo izpolnjevanje tega pogoja preveril v uradnih evidencah.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
6.	Da mu naročnik na kakršnikoli upravičeni podlagi ne more dokazati velike strokovne napake ali hujšo kršitev poklicnih pravil;	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika</p> <p>Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja niso potrebna. Naročnik bo izpolnjevanje tega pogoja preveril sam.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblaščenec za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
7.	<p>Da ponudnik:</p> <ul style="list-style-type: none">- ni v postopku prisilne poravnave ali da zanj ni bil podan predlog za začetek postopka prisilne poravnave in sodišče o tem predlogu še ni odločilo- ni v postopku prisilnega prenehanja, da zanj ni podan predlog za začetek postopka prisilnega prenehanja in sodišče o tem predlogu še ni odločilo, da z njegovimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče, da ni opustil poslovne dejavnosti in da ni v kateremkoli podobnem položaju;	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja niso potrebna. Naročnik bo izpolnjevanje tega pogoja preveril v uradnih evidencah.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblaščenec za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
8.	Da ponudnik: - ni bil s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za prestopok v zvezi z njegovim poklicnim ravnanjem;	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika Dokazila: ponudniki lahko sami pridobijo potrdila iz uradnih evidenc ali pooblastijo naročnika, da ta potrdila pridobi sam.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblaščenec za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
9.	Da ponudnik pri podajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena ZJN-2, v tem ali predhodnih postopkih, namerno ni podal zavajajočih razlag ali ni zagotovil informacij;	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 3: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja niso potrebna. Naročnik bo izpolnjevanje tega pogoja preveril v uradnih evidencah.</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Če kandidat ali ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, lahko naročnik zaprosi za sodelovanje pristojne organe v državi, v kateri ima kandidat ali ponudnik svoj sedež. Informacije, ki jih morajo pridobiti naročniki, se morajo nanašati na pravne oziroma fizične osebe in vse druge osebe, ki so pooblaščenec za zastopanje, odločanje ali nadzor nad kandidatom ali ponudnikom. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokumentov, lahko naročnik namesto pisnega dokazila sprejme zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo kandidata oziroma ponudnika. Izjava mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

SPOSOBNOST ZA OPRAVLJANJE POKLICNE DEJAVNOSTI – OBVEZNI POGOJI

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
10.	Da je ponudnik registriran pri pristojnem organu in ima v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila;	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Izjava 4: Izjava ponudnika, da je registriran pri pristojnem organu in ima v svojem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila</p> <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja v skladu s predpisi države članice, v kateri so registrirali dejavnost, potrdilo o vpisu v register poklicev ali trgovski register ali predložitev izjave.</p> <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



EKONOMSKA IN FINANČNA SPOSOBNOST – OBVEZNI POGOJI

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
11.	Da ponudnik v zadnjih šestih mesecih od izdaje dokazila ni imel blokirane računa;	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Dokazila:</p> <ul style="list-style-type: none">- obrazec BON2 oziroma ustrezno potrdilo poslovne banke, ki vodi ponudnikov račun, iz katerega so razvidni identični podatki kot v navedenem obrazcu. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila. <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja:</p> <ul style="list-style-type: none">- bonitetni obrazec bonitetne hiše, ki izkazuje zahtevane podatkeali- druga dokazila, ki izkazujejo zahtevane podatke. <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	da	da	da



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
12.	Da so povprečni letni prihodki ponudnika v letih 2010, 2011 in 2012 enaki najmanj protivrednosti 5.000.000,00 €;	<p>Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji: Obrazec 5.8: Finančni podatki</p> <p>Dokazila:</p> <ul style="list-style-type: none">- pravna oseba (gospodarska družba): obrazec S.BON-1/P. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila.- samostojni podjetnik: obrazec BON-1/SP. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila. <p>Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Dokazila o izpolnjevanju navedenega pogoja - bonitetni obrazec bonitetne hiš, ki izkazuje zahtevane podatke</p> <p>ali</p> <ul style="list-style-type: none">- druga dokazila, ki izkazujejo zahtevane podatke. <p>Izjava oziroma dokazila morajo biti original oziroma overjena kopija dokumentov.</p>	<p>Izpolnjevanje pogoja dokazujejo ponudnik oziroma skupina ponudnikov in podizvajalci skupaj. (če se pri dokazovanju pogoja ponudnik sklicuje na podizvajalca, dokazila predloži tudi tisti podizvajalec, na katerega se ponudnik oz. skupina ponudnikov sklicuje)</p>		



TEHNIČNA IN KADROVSKA SPOSOBNOST – OBVEZNI POGOJI

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
13.	<p>Da je ponudnik (samostojni ponudnik ali skupina ponudnikov) v zadnjih petih (5) letih pred objavo javnega razpisa uspešno izvedel:</p> <ul style="list-style-type: none">- gradbena, elektro in strojna dela na komunalni, skupni ali industrijski čistilni napravi, in je bila velikost posamezne čistilne naprave vsaj 10.000 PE ali zmogljivost posamezne čistilne naprave minimalno 80 m³/h, čistilna naprava pa ima pridobljeno uporabno dovoljenje, zahtevani sta dve (2) referenci, za različne naročnike; <p>ALI</p> <ul style="list-style-type: none">- gradbena, elektro in strojna dela na komunalni, skupni ali industrijski čistilni napravi, in je bila velikost posamezne čistilne naprave vsaj 25.000 PE ali zmogljivost posamezne čistilne naprave minimalno 200 m³/h, čistilna naprava pa ima pridobljeno uporabno dovoljenje, zahtevana je ena (1) referenca.	<p>Obrazec: 5.9: Reference ponudnika kot izvajalca</p> <p>Obrazec: 5.10: Referenčna potrdila ponudnika, izdana s strani naročnikov v smislu vsebine, razvidne iz Poglavja 5 razpisne dokumentacije.</p> <p>Dokazila so lahko kopija dokumenta.</p>		Izpolnjevanje pogoja dokazujejo ponudnik oziroma skupina ponudnikov skupaj (reference se seštevajo)	/



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
14.	Seznam ključnega tehničnega osebja in drugih strokovnih delavcev ponudnika, ki bodo odgovorni za izvedbo pogodbe. Odgovorni vodja del in odgovorni vodja gradbišča je lahko ena oseba.	/	/		
	Odgovorna oseba izvajalca: - s strani izbranega izvajalca imenovana oseba zadolžena za izpolnitev pogodbenih obveznosti.	Obrazec 5.11 - seznam ključnega tehničnega osebja	/		
	odgovorni vodja del: – opravljen strokovni izpit za odgovorno vodenje del, v skladu z Zakonom o graditvi objektov, včlanjen v Inženirsko zbornico Slovenije, – mora izpolnjevati pogoje za odgovornega vodjo del v skladu s 77. členom v povezavi z 230. členom Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 102/04 – UPB in spremembe), – vsaj pet (5) let delovnih izkušenj kot odgovorni vodja del, – v zadnjih petih letih je kot vodja odgovornih del vodil najmanj eno gradnjo komunalne, skupne ali industrijske čistilne naprave velikosti vsaj 10.000 PE ali zmogljivosti posamezne čistilne naprave minimalno 80 m ³ /h, čistilna naprava pa ima pridobljeno uporabno dovoljenje. V primeru, da oseba ni zaposlena pri ponudniku, mora imeti ponudnik z navedeno osebo sklenjeno pogodbeno razmerje.	Obrazec 5.11 - seznam ključnega tehničnega osebja Obrazec 5.12 – življenjepis ključnega osebja Obrazec 5.13 – referenčno potrdilo ključnega osebja			Izpolnjevanje pogoja dokazujejo ponudnik oziroma skupina ponudnikov skupaj.



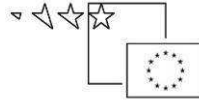
OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

<p>odgovorni vodja gradbišča:</p> <ul style="list-style-type: none"> – opravljen strokovni izpit za odgovorno vodenje del, v skladu z Zakonom o graditvi objektov, – včlanjen v Inženirsko zbornico Slovenije, – vsaj pet (5) let delovnih izkušenj kot odgovorni vodja gradbišča, – v zadnjih petih letih je kot vodja odgovornih del vodil najmanj eno gradnjo komunalne, skupne ali industrijske čistilne naprave velikosti vsaj 10.000 PE ali zmogljivosti posamezne čistilne naprave minimalno 80 m³/h, čistilna naprava pa ima pridobljeno uporabno dovoljenje. <p>V primeru, da oseba ni zaposlena pri ponudniku, mora imeti ponudnik z navedeno osebo sklenjeno pogodbeno razmerje.</p>	<p>Obrazec 5.11 - seznam ključnega tehničnega osebja Obrazec 5.12 – življenjepis ključnega osebja Obrazec 5.13 – referenčno potrdilo ključnega osebja</p>	<p>Izpolnjevanje pogoja dokazujejo ponudnik oziroma skupina ponudnikov skupaj.</p>
--	---	--

Zap. št.	POGOJ	Dokumenti o izpolnjevanju obveznih pogojev, ki jih mora vsak ponudnik predložiti v svoji ponudbi:	Izpolnjevanje pogojev obvezno s strani		
			Ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	Ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov	Podizvajalec
15.	Da ponudnik (samostojni ponudnik ali skupina ponudnikov) razpolaga z vso potrebno mehanizacijo in delovno opremo ter z zadostnim številom kadra.	Izjava 7: Izjava ponudnika, da razpolaga z vso potrebno mehanizacijo in delovno opremo ter z zadostnim številom kadra	Izpolnjevanje pogoja dokazujejo ponudnik oziroma skupina ponudnikov skupaj.		



POGLAVJE 1: NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

Podpoglavje 1.3: Merila za izbor najugodnejše ponudbe

Ob izpolnjevanju vseh zahtevanih splošnih in posebnih pogojev bo pri ocenjevanju ponudb in pri izbiri najugodnejše ponudbe uporabljeno edino merilo, to je **najnižja cena za izvedbo del**. Za naročnika pomeni »najnižja cena« najnižjo skupno končno ponudbeno vrednost z vključenim davkom na dodano vrednost.

Pri ponudbah, v katerih so ponujene neobičajno nizke cene, glede na predmet javnega naročila, bo naročnik ravnal v skladu s točko 27. Poglavja 1, podpoglavja 1.1 te razpisne dokumentacije.

Opomba: V primeru, da po analizi ponudb dve pravilni in samostojni ponudbi ponudita enako ceno za izvedbo del, bo naročnik med njima izbral tisto ponudbo, katere kandidat v obrazcu S.BON-1/P izkazuje boljši bonitetni razred v preteklem letu.



POGLAVJE 1: NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

Podpoglavje 1.4: Sestavni deli ponudbe

Ponudba mora biti izdelana v skladu z zahtevami naročnika, podpisana in žigosana, kjer je to označeno.

Prosimo vas, da vse strani ponudbene dokumentacije oštevilčite z zaporednimi številkami.

Vsi dokumenti, ki tvorijo ponudbeno dokumentacijo (original izvod) naj bodo povezani z vrstico in zapečateni tako, da je onemogočeno odzemanje in dodajanje.

1. **Obrazec 5.1: Obrazec ponudbe**

Obrazec 5.1 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

2. **Obrazec 5.2: Dodatek k ponudbi**

Obrazec 5.2 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

3. **Obrazec 5.3: Garancija za resnost ponudbe**

Garancija za resnost ponudbe mora biti predložena v višini 50.000,00 €, z veljavnostjo 150 dni od roka za prejem ponudb. Garancijo pridobi ponudnik oziroma vodilni ponudnik v primeru ponudbe skupine ponudnikov. Original garancije naj bo sestavni del originalne ponudbe.

4. **Izjava 1: Izjava, da ponudnik sprejema pogoje razpisa**

Izjava 1 mora biti izpolnjena in podpisana s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

5. **Izjava 2: Zaveza o izpolnjevanju pogojev po Zakonu o varnosti in zdravju pri delu (UL 43/2011 ZVZD-1)**

Izjava 2 mora biti izpolnjena in podpisana s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

6. **Obrazec 5.4: Pooblastila**

Obrazec 5.4 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

K obrazcu morajo biti priložena naslednja **pooblastila**:

V primeru samostojnega ponudnika:

v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik ponudnika, mora biti priloženo pooblastilo, s katerim zakoniti zastopnik ponudnika pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.

V primeru skupine ponudnikov:

v kolikor podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov, morajo biti priložena pooblastila, s katerimi zakoniti zastopniki ponudnikov pooblaščajo podpisnike ponudbenih dokumentov. Pooblastila je potrebno priložiti tako za podpisnika vodilnega ponudnika kot tudi za podpisnike ostali ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov.



Podizvajalci:

V primeru, da podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki podizvajalcev, je pooblastila potrebno priložiti tudi za podizvajalce.

V primeru, da je podpisnik ponudbe zakoniti zastopnik ponudnika oziroma vodilnega ponudnika oziroma drugega ponudnika v ponudbi skupine ponudnikov oziroma podizvajalcev, obrazca 5.4. in pooblastila oziroma pooblastil ni potrebno priložiti!

7. **Obrazec 5.5: Splošni podatki o ponudniku ali vodilnem ponudniku/ponudnikih v primeru ponudbe skupine ponudnikov**

Obrazec 5.5 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov s strani vodilnega ponudnika in vseh ostalih ponudnikov.

K obrazcu 5.5 mora ponudnik oziroma vodilni ponudnik in vsi ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov priložiti sledeče **obvezne priloge**:

Ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji:

- Izjava 3: izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki so navedeni pod zaporednimi števkami 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 in 9, v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati,
- Izjava 4: izjava ponudnika, da je registriran pri pristojnem organu in ima v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila,
- Izjava 5: izjava ponudnika o posredovanju podatkov.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

- Dokazila o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki so navedeni pod zaporednimi števkami 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 in 9 v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati (če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika),
- Dokazila o izpolnjevanju pogojev glede sposobnosti za opravljanje poklicne dejavnosti (če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika),
- Izjava 5: izjava ponudnika o posredovanju podatkov.

8. **Obrazec 5.6: Ponudba skupine ponudnikov**

V primeru, da ponudbo oddaja skupina ponudnikov, je potrebno priložiti Obrazec 5.6, ki mora biti izpolnjen in podpisan s strani vodilnega ponudnika v ponudbi skupine ponudnikov in vseh ostalih ponudnikov.

V kolikor ponudbo oddaja samostojni ponudnik, obrazca 5.6 ni potrebno priložiti.

K obrazcu 5.6 morajo ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov priložiti sledeče **obvezne priloge**:

- Pogodba/dogovor o skupnem nastopanju.

9. **Obrazec 5.7: Seznam podizvajalcev**

V primeru, da bodo v ponudbi sodelovali podizvajalci je potrebno priložiti Obrazec 5.7, ki mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

V kolikor ponudbo oddaja ponudnik brez podizvajalcev, obrazca 5.7 in obveznih prilog ni potrebno priložiti.

K obrazcu 5.7 mora vsak podizvajalec priložiti sledeče obvezne priloge:



Podizvajalci s sedežem v Republiki Sloveniji:

- Izjava 3: izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki so navedeni pod zaporednimi številkami 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 in 9 v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati,
- Izjava 4: izjava ponudnika, da je registriran pri pristojnem organu in ima v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila
- Izjava 5: izjava ponudnika o posredovanju podatkov
- Obrazec 5.14 – soglasje podizvajalca k neposrednim plačilom.

Podizvajalci, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

- Dokazila o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika, ki so navedeni pod zaporednimi številkami 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 in 9 v Podpoglavju 1.2 – Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati (če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika),
- Dokazila o izpolnjevanju pogojev glede sposobnosti za opravljanje poklicne dejavnosti (če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika),
- Izjava 5: izjava ponudnika o posredovanju podatkov
- Obrazec 5.14 – soglasje podizvajalca k neposrednim plačilom.

10. Obrazec 5.8: Finančni podatki

Obrazec 5.8 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika in vseh ostalih ponudnikov.

V primeru, da se ponudnik oziroma skupina ponudnikov pri priznanju ekonomske in finančne sposobnosti sklicuje na podizvajalca (podizvajalce), mora biti obrazec 5.8 izpolnjen in podpisan tudi s strani podizvajalca (podizvajalcev) na katerega (katere) se ponudnik oziroma skupina ponudnikov sklicuje.

K obrazcu 5.8 mora ponudnik oziroma vodilni ponudnik in ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov ter podizvajalec (podizvajalci), na katerega (katere) se ponudnik oziroma skupina ponudnikov sklicuje priložiti tudi sledeče obvezne priloge:

Ponudniki, podizvajalci s sedežem v Republiki Sloveniji:

- pravna oseba: (gospodarska družba): obrazec S.BON-1/P. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila.
- Samostojni podjetnik: obrazec BON-1/SP. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila.
- obrazec BON2 oziroma ustrezno potrdilo poslovne banke, ki vodi ponudnikov račun, iz katerega so razvidni identični podatki kot v navedenem obrazcu. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila.
- Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja.

Ponudniki, podizvajalci, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

- Dokazila o višini povprečnih letnih prihodkov ponudnika v letih 2010, 2011 in 2012, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila.
- Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja.

K obrazcu 5.8. mora ponudnik oziroma vodilni ponudnik in ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov ter podizvajalec (podizvajalci) priložiti tudi sledeče obvezne priloge:

Ponudniki, podizvajalci s sedežem v Republiki Sloveniji:

- Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

Ponudniki, podizvajalci, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

- Izjava 6: Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.



11. Obrazec 5.9: Reference ponudnika kot izvajalca

Obrazec 5.9 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

12. Obrazec 5.10: Referenčna potrdila ponudnika

Referenčna potrdila ponudnika morajo biti priložena v smislu vsebine obrazca 5.10, izpolnjena, podpisana in žigosana s strani naročnikov.

13. Obrazec 5.11: Ključno osebje

Obrazec 5.11 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

14. Obrazec 5.12: Obrazec za življenjepis

Obrazec 5.12 morata izpolniti in podpisati ponudnik ter odgovorni vodja del in odgovorni vodja gradbišča.

15. Obrazec 5.13: Referenčna potrdila ključnega osebja ponudnika

Referenčna potrdila ponudnika morajo biti priložena v smislu vsebine obrazca 5.13, izpolnjena, podpisana in žigosana s strani naročnikov. Potrdila se predložijo za odgovornega vodjo del in odgovornega vodjo gradbišča. Odgovorni vodja del in odgovorni vodja gradbišča je lahko ena oseba.

16. Obrazec 4.1 Ponudbeni predračun in Obrazec 4.2 Popis del in količin

Obrazec 4.1 mora biti izpolnjen in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

Ponudnik mora predložiti 1 izvod ponudbenega predračuna – popis del in količin v Excelovi in Wordovi datoteki (obrazec 4.2) tudi v elektronski obliki, na CD, v originalu ponudbe. Wordova datoteka (v tiskani in elektronski obliki) se ponudbi priloži samo v primeru, da jo bo ponudnik izpolnil (glej navodila v podpoglavju 4.2 Popis del in količin).

Ponudbenemu predračunu morajo biti predloženi še naslednji dokumenti:

- izjava o rešitvi ravnanja z viški gradbenega materiala od izkopov in ravnanja z gradbenimi odpadki,
- predlog terminskega plana del,
- predlog finančnega plana po mesecih.

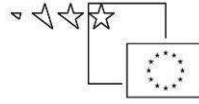
17. Poglavje 2: Obrazci pogodbe

Obrazec pogodbe 2.1 mora biti izpolnjen v točkah, ki se nanašajo na ponudnika in podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov s strani vodilnega ponudnika in vseh ostalih ponudnikov.

Obrazci pogodbe 2.2 Splošni pogoji pogodbe in 2.3. Posebni pogoji pogodbe morajo podpisani s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov s strani vodilnega ponudnika.

Obrazca 2.4 in 2.5 Obrazca bančnih garancij morata biti izpolnjena v točkah, ki se nanašajo na ponudnika ter parafirana s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov s strani vodilnega ponudnika.

Obrazec 2.6. Diagram zaporedja dogodkov mora biti podpisan s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

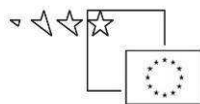


18. Izjava 7: Izjava ponudnika, da razpolaga z vso potrebno mehanizacijo in delovno opremo ter z zadostnim številom kadra

Izjava 7 mora biti izpolnjena in podpisana s strani ponudnika ali v primeru ponudbe skupine ponudnikov vodilnega ponudnika.

19. Druge priloge:

Ponudnik lahko predloži dodatne priloge.



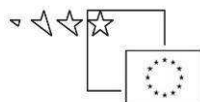
PREGLEDNICA FORMALNE POPOLNOSTI PONUDBE

Ponudniki morajo priložiti naslednje obrazce, izjave in dokumente.

Dokumentacija		Obveznost predložitve
Obrazec 5.1	Obrazec ponudbe	DA
Obrazec 5.2	Dodatek k ponudbi	DA
Obrazec 5.3.	Garancija za resnost ponudbe	DA
Izjava 1	Izjava, da ponudnik sprejema pogoje razpisne dokumentacije	DA
Izjava 2	Zaveza o izpolnjevanju pogojev po Zakonu o varnosti in zdravju pri delu (UL 43/2011 ZVZD-1)	DA
Obrazec 5.4	Pooblastila	DA
	K obrazcu morajo biti priložena pooblastila skladno z zahtevami točke 6 podpoglavja 1.4 Sestavni deli ponudbe	
Obrazec 5.5	Splošni podatki o ponudniku ali vodilnem ponudniku/ponudnikih v primeru ponudbe skupine ponudnikov	DA
	obvezne priloge: - izjava 3 - izjava 4 - izjava 5	
Obrazec 5.6	Ponudba skupine ponudnikov	DA v kolikor ponudbo oddaja skupina ponudnikov
	obvezne priloge: - Pogodba/dogovor o skupnem nastopanju.	
Obrazec 5.7	Seznam podizvajalcev	DA v kolikor v ponudbi sodelujejo podizvajalci
	obvezne priloge za podizvajalce: - izjava 3 - izjava 4 - izjava 5 - Obrazec 5.14	
Ni obrazca	- obrazec BON2 oziroma ustrezno potrdilo poslovne banke, ki vodi ponudnikov račun, iz katerega so razvidni identični podatki kot v navedenem obrazcu. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila.	DA
Obrazec 5.8	Finančni podatki Če posluje manj kot tri (3) leta, naj ponudnik predloži zahtevano dokumentacijo za čas poslovanja.	DA
	obvezne priloge: - pravna oseba: (gospodarska družba): obrazec S.BON-1/P. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila. - Samostojni podjetnik: obrazec BON-1/SP. Obrazec ne sme biti starejši od dneva objave javnega naročila.	
Obrazec 5.9	Reference ponudnika kot izvajalca	DA
Obrazec 5.10	Referenčna potrdila ponudnika	DA
Obrazec 5.11	Ključno osebje	DA
Obrazec 5.12	Obrazec za življenjepise	DA
Obrazec 5.13	Referenčno potrdilo ključnega osebja ponudnika	DA
Izjava 6	Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja	DA
Izjava 7	Izjava ponudnika, da razpolaga z vso potrebno mehanizacijo in delovno opremo ter z zadostnim številom kadra	DA

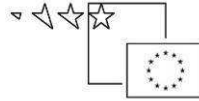


OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



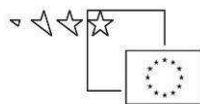
Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Obrazec 4.1	Ponudbeni predračun	DA
Obrazec 4.2	Popis del in količin	DA
2.1	Obrazec pogodbe	DA
2.2	Splošni pogoji pogodbe	DA
2.3	Posebni pogoji pogodbe	DA
2.4	Obrazec garancije za dobro izvedbo	DA
2.5	Obrazec garancije za zadržani znesek	DA
2.6.	Diagram zaporedja dogodkov	DA



POGLAVJE 2: POGODBA

Podpoglavje 2.1	Obrazec pogodbe
Podpoglavje 2.2	Splošni pogoji pogodbe
Podpoglavje 2.3	Posebni pogoji pogodbe
Podpoglavje 2.4	Obrazec garancije za dobro izvedbo
Podpoglavje 2.5	Diagram zaporedja dogodkov



POGLAVJE 2: POGODBA

Podpoglavje 2.1: Obrazec pogodbe

SKUPINA PROJEKTOV:
**ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU
KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP**

NASLOV PROJEKTA:
**IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE
NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi
(CČN) Jesenice**

Številka pogodbe: 430-64/2012

Pogodbo sklepata:

OBČINA JESENICE, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice, ki jo zastopa župan Tomaž Tom Mencinger, ID št. za DDV: SI39795888, Matična številka: 5874335, Številka transakcijskega računa in naziv banke: SI56 01241-0100007593, podračun EZR pri Banki Slovenije

v nadaljevanju »naročnik«

in

NAZIV:

NASLOV:

IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA (ID ZA DDV):

MATIČNA ŠTEVILKA:

TRANSAKCIJSKI RAČUN:

KI JO/GA ZASTOPA G./GA.

v nadaljevanju »izvajalec«.

UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodba se sklepa na podlagi javnega naročila za izvedbo gradbenih del za projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice, objavljenega na Portalu javnih naročil dne _____, št. objave _____ in Uradnem listu Evropske unije št. _____, z dne _____, ponudbe izvajalca št. _____, z dne _____ ter naročnikove Odločitve o oddaji naročila št. _____, z dne _____.

PREDMET POGODBE

2. člen

S to pogodbo se izvajalec zavezuje, da bo v skladu s svojo ponudbo, v pogodbenem roku in za pogodbeno ceno izvedel naslednja dela:

**IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE
NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi
(CČN) Jesenice**



S to pogodbo prevzeta dela se izvajalec obvezuje izvršiti v obsegu in kakovosti, ki sta razvidna iz ponudbenega predračuna, tehničnih specifikacij ter izvajalčeve ponudbe št. _____ z dne _____.

Pogodbena dela se izvede na osnovi PZI projekta:

- Terciarna stopnja čiščenja CCN Jesenice, Projekt za izvedbo (PZI), št. proj. PZI-01/09, projektant KRMC d.o.o., Škocjan 57, 8275 Škocjan v sodelovanju z BAURCONSULT GbR, Raiffeisenstraße 3, D-97437 Haßfurt, november 2010.

Ponudba izvajalca in vse priloge, ki sestavljajo Ponudbo ter soglasja podizvajalcev so sestavni del te Pogodbe.

POGODBENA VREDNOST DEL

3. člen

Pogodbena dela se bodo financirala iz proračunskih sredstev Občine Jesenice:

- konto 8190 – Gradnja in vzdrževanje čistilnih naprav,
- proračunska postavka 420401 –Novogradnje,
- NRP OB041-10-0005 Odvajanje in čiščenje odpadne vode v porečju Save na območju Kranjskega in Sorškega polj (GORKI) – sistem Jesenice.

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007 – 2013, razvojne prioritete Varstvo okolja – področje voda; prednostne usmeritve: Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda.

4. člen

Skladno s 76. a členom ZDDV-1 velja za dela, ki so predmet te pogodbe, obrnjena davčna obveznost, tako da je zavezanec za plačilo davka na dodano vrednost naročnik.

5. člen

Naročnik se s tem obveže, da bo plačal izvajalcu (ali podizvajalcem v skladu s to pogodbo) pogodbeno ceno za izvedbo in dokončanje del in odpravo napak na njih v rokih in na način, ki ga predpisuje pogodba, in sicer:

pogodbena cena:

- brez davka na dodano vrednost (DDV) _____ EUR

- davek na dodano vrednost (22% DDV) _____ EUR

- pogodbena cena vključno z davkom na dodano vrednost (DDV) _____ EUR

(z besedami: _____ 00/100 EUR)

Glede plačil, ki jih mora naročnik plačati izvajalcu, kot je navedeno v nadaljevanju, se izvajalec s tem sporazume z naročnikom, da bo izvršil in dokončal dela in odpravil vse napake na njih v skladu z določbami Pogodbe.

OBRAČUN IN PLAČILO DEL

6. člen

Izvajalec mora inženirju predložiti obračun (situacijo) v osmih (8) izvodih po koncu vsakega meseca v obliki, ki jo inženir odobri in ki podrobno prikazuje zneske, do katerih se izvajalec smatra za upravičenega, skupaj z dokaznimi dokumenti, skladno s Posebnimi pogoji pogodbe.

Izvajalec mora svoji situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil.



Če je ponudnik v ponudbi ponudil popust, mora vsaka mesečna situacija vsebovati enak odstotek popusta. Popust naveden v vsakem vmesnem obračunu opravljenih del, mora biti izračunan po istih osnovah, po katerih je izračunana ponudba.

Znesek, naveden v Potrdilu o vmesnem plačilu oziroma v Potrdilu o končnem plačilu, bo naročnik plačal trideseti (30) dan od prejema Potrdila o vmesnem plačilu oziroma Potrdila o končnem plačilu pri naročniku.

GARANCIJA ZA DOBRO IN PRAVOČASNO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

7. člen

Izvajalec mora naročniku v osmih (8) dneh od podpisa pogodbe predložiti garancijo za dobro izvedbo v višini 10% pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost (DDV), kot je določeno v posebnih pogojih FIDIC in v Dodatku k ponudbi. Garancija za dobro izvedbo pokriva tudi garancijo za pravočasno izvedbo.

Izvajalec mora garancijo za dobro izvedbo, če je kadarkoli v času veljavnosti bančne garancije prišlo do črpanja, obnoviti na višino 10% pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost.

POGODBENI ROK

8. člen

Izvajanje razpisanih del bo trajalo predvidoma 725 dni (maksimalni čas od sklenitve pogodbe do uvedbe v delo – 10 dni, izgradnja 350 dni, od izgradnje do izteka roka za reklamacijo napak oziroma izdaje potrdila o izvedbi 365 dni).

9. člen

Če izvajalec zamuja glede na terminski plan izvajanja del ali glede na rok dokončanja del iz 8. člena te pogodbe, je o tem dolžan pred iztekom roka pisno obvestiti naročnika in ga zaprositi za podaljšanje roka.

V primeru spremembe pogodbeno določenih rokov morata naročnik in izvajalec spremembo roka urediti z aneksom k osnovni pogodbi najkasneje pred iztekom pogodbenega roka.

PODIZVAJALCI

10. člen

Izvajalec bo dela izvedel z naslednjimi podizvajalci:

1.

NAZIV:	
NASLOV:	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA (ID ZA DDV):	
MATIČNA ŠTEVILKA:	
TRANSAKCIJSKI RAČUN:	
KI JO/GA ZASTOPA G./GA.	
VRSTA DEL:	
PREDMET DEL:	
KOLIČINA DEL:	
VREDNOST DEL:	
KRAJ IZVEDBE DEL:	
ROK IZVEDBE DEL:	

2.

NAZIV:	
NASLOV:	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA (ID ZA DDV):	



MATIČNA ŠTEVILKA:	
TRANSAKCIJSKI RAČUN:	
KI JO/GA ZASTOPA G./GA.	
VRSTA DEL:	
PREDMET DEL:	
KOLIČINA DEL:	
VREDNOST DEL:	
KRAJ IZVEDBE DEL:	
ROK IZVEDBE DEL:	

V primeru, da ponudnik/izvajalec del ne bo izvajal s podizvajalci, se 10. člen Obrazca pogodbe glasi: Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

11. člen

Izvajalec daje naročniku pooblastilo, da izvedbo del, pri katerih so vključeni podizvajalci, naročnik, na podlagi potrjenega računa oziroma situacije, plača neposredno tem podizvajalcem. Neposredna plačila podizvajalcem so obvezna. Izvajalec mora svoji situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil. Plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu ter skladno z določili veljavne zakonodaje.

Izvajalec se obvezuje, da je podizvajalcem predložil vso razpoložljivo projektno dokumentacijo za pripravo ponudbe oz. pogodbe.

Naročnik se obvezuje, da bo namesto izvajalca poravnal podizvajalčevo terjatev do izvajalca, za kar izvajalec predloži pisno soglasje, ki je sestavni del te pogodbe.

12. člen

Izvajalec ne sme brez predhodnega soglasja naročnika spreminjati podizvajalcev ali sodelovati z drugimi podizvajalci, ki niso navedeni v pogodbi. Pogoji za spremembo podizvajalcev oz. sodelovanje z drugimi podizvajalci so navedeni v Splošnih in Posebnih pogojih pogodbe.

Izvajalec ne sme brez predhodnega soglasja naročnika sklepati aneksa k pogodbi s podizvajalcem, ki opravlja dela v sklopu te pogodbe.

Če izvajalec brez soglasja naročnika zamenja podizvajalca ali posreduje delež naročila podizvajalcem, ki niso navedeni v ponudbi oziroma pogodbi, lahko naročnik odstopi od pogodbe.

Prav tako lahko naročnik odstopi od pogodbe, v primeru, da izvajalec brez predhodnega soglasja naročnika sklene s podizvajalcem aneks k pogodbi, ki se nanaša na dela v sklopu te pogodbe.

ODGOVORNI PREDSTAVNIKI

13. člen

S strani naročnika je imenovan vodja projekta:

Naročnik bo v skladu s Splošnimi pogoji Pogodbe imenoval za inženirja:

S strani inženirja je imenovan za odgovornega inženirja:



Za odgovornega nadzornika (skladno z Zakonom o graditvi objektov) je imenovan:

S strani izvajalca je odgovorna oseba izvajalca:

S strani izvajalca je za odgovornega vodjo del imenovan:

S strani izvajalca je za odgovornega vodjo gradbišča imenovan:

VSEBINA POGODBENE DOKUMENTACIJE

14. člen

V tej pogodbi imajo besede in izrazi pomen, ki jim je določen v pogojih izvedbe v nadaljevanju.

K tej pogodbi sodijo tudi spodaj naštetimi dokumenti, ki tvorijo celoto in natančneje določajo pogodbo, v naslednjem vrstnem redu:

- (a) Dopolnila razpisne dokumentacije v času razpisa,
- (b) Posebni pogoji pogodbe (tekst določen v razpisni dokumentaciji),
- (c) Splošni pogoji pogodbe – FIDIC – Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, 1999, rdeča knjiga,
- (d) Dodatek k ponudbi,
- (e) Vsi drugi dokumenti, ki sestavljajo razpisno dokumentacijo,
- (f) Ponudba izvajalca z dne _____,
- (g) Ponudbeni predračun s cenami.

PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA

15. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbениh obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku;

je nična.

KONČNE DOLOČBE

16. člen

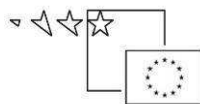
Zaradi vsega navedenega pogodbeni stranki sklepata to pogodbo. Ta pogodba je sklenjena in prične veljati z dnem, ko jo podpiše zadnja pogodbeni stranka in pod odločnim pogojem, po predložitvi garancije za dobro izvedbo, ki jo mora izvajalec predložiti naročniku najkasneje v 8 dneh po podpisu pogodbe.

17. člen

Pogodbene stranke se zavezujejo nastale spore, izvirajoče iz te pogodbe, reševati predvsem sporazumno, v nasprotnem primeru pa bo o sporu odločalo stvarno pristojno sodišče po sedežu naročnika.



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

18. člen

Pogodba je sestavljena v sedmih (7) izvodih, od katerih izvajalec prejme dva (2) izvoda, naročnik dva (2) izvoda ter Ministrstvo za kmetijstvo in okolje tri (3) izvode.

Za datum sklenitve te Pogodbe se šteje zadnji podpisani datum.

NAROČNIK: OBČINA JESENICE

IME IN PRIIMEK PODPISNIKA, FUNKCIJA: TOMAŽ TOM MENCINGER, ŽUPAN

PODPIS:

ŽIG:

KRAJ IN DATUM: JESENICE, _____

IZVAJALEC ALI VODILNI PONUDNIK:

IME IN PRIIMEK PODPISNIKA, FUNKCIJA:

PODPIS:

ŽIG:

KRAJ IN DATUM: _____

IZVAJALEC (PONUDNIK V PONUDBI SKUPINE PONUDNIKOV):

IME IN PRIIMEK PODPISNIKA, FUNKCIJA:

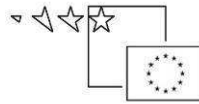
PODPIS:

ŽIG:

KRAJ IN DATUM: _____



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

IZVAJALEC (PONUDNIK V PONUDBI SKUPINE PONUDNIKOV):

IME IN PRIIMEK PODPISNIKA, FUNKCIJA:

PODPIS:

ŽIG:

KRAJ IN DATUM: _____



POGLAVJE 2: POGODBA

Podpoglavje 2.2: Splošni pogoji pogodbe

Dela, ki so razpisana na javnem razpisu, morajo biti izvedena v skladu s pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik (Rdeča knjiga), prva izdaja 1999, ki jo je izdalo:

FIDIC / Fédération Internationale des Ingénieurs - Conseils
P.O. Box 86, CH - 1000 Lausanne 12
tel: +41 21 654 44 11, fax: +41 21 653 54 32
E-mail: fidic@pobox.com
WWW <http://www.fidic.org>

V Sloveniji jo izdaja:

Gospodarska zbornica Slovenije
Združenje inženirsko svetovalnih podjetij – ZISP
Dimičeva 13, 1504 Ljubljana
tel: + 386 1 58 98 254, fax: +386 1 58 98 200
E-mail: silva.rantasa@gzs.si

Ti splošni pogoji pogodbe so predmet sprememb in dodatkov, ki so opisani v Podpoglavju 2.3 – Posebni pogoji pogodbe.

Smatra se, da je ponudnik seznanjen s to verzijo Splošnih pogojev pogodbe FIDIC in bo moral, na zahtevo naročnika, predložiti njihov izvod, podpisan in parafiran s strani osebe, pooblaščen za podpis pogodbe.

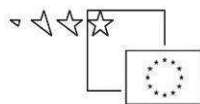
Izjavljamo,

- **da s Splošnimi pogoji pogodbe razpolagamo,**
- **da smo seznanjeni z vsemi določili Splošnih pogojev pogodbe,**
- **da smo seznanjeni da so Splošni pogoji pogodbe podvrženi spremembam in dodatkom, ki so prikazani v Posebnih pogojih pogodbe,**
- **soglašamo, da so sestavni del Pogodbe.**

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščen osebe)



POGLAVJE 2: POGODBA

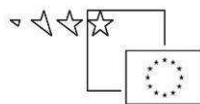
Podpoglavje 2.3: Posebni pogoji pogodbe

SPLOŠNO

Posebni pogodbeni pogoji dopolnjujejo in dodajajo posebne pogodbene klavzule splošnim pogodbenim pogojem, ki so predstavljeni v razpisni dokumentaciji, Poglavju 2, Podpoglavju 2.2 – Splošni pogoji pogodbe.

Splošni pogodbeni pogoji in posebni pogodbeni pogoji določajo pravice in dolžnosti obeh pogodbenih strank (to sta naročnik in izvajalec). V primeru neskladnosti med splošnimi in posebnimi pogodbenimi pogoji, veljajo določila posebnih pogodbenih pogojev.

Določila iz točk, ki niso spremenjene z določili posebnih pogodbenih pogojev, veljajo v obliki v kakršni so podana v splošnih pogodbenih pogojih.



1 Splošne določbe

1.1 Definicije

1.1.1 Pogodba

Podčlenu 1.1.1.3 se doda sledeče:

Pismo o sprejemu Ponudbe pomeni tudi Obvestilo naročnika o oddaji naročila.

Podčlenu 1.1.1.4 se doda sledeče:

Ponudbeno pismo pomeni tudi Obrazec ponudbe in obratno.

Podčlenu 1.1.1.5 se doda sledeče:

Specifikacije pomeni tudi tehnične specifikacije in obratno.

Podčlenu 1.1.1.7 se doda sledeče:

Predlog izvajalca pomeni Idejne rešitve in obratno.

1.1.2 Stranke in osebe

Podčlenu 1.1.2.4 se doda sledeče:

Inženir je hkrati tudi nadzornik skladno z določili predpisa, ki ureja graditev objektov.

Podčlen 1.1.2.6 se spremeni, tako da se glasi:

Osebjem naročnika pomeni odgovornega predstavnika naročnika, navedenega v Pogodbi in drugo osebo naročnika, za katerega naročnik obvesti izvajalca in inženirja, da je to oseba naročnika.

Osebjem inženirja pomeni inženirja in pomočnike, na katere se nanaša podčlen 3.2 (Pooblastila s strani inženirja) in vse druge kadre in delavce zaposlene pri inženirju in vsako drugo osebo, za katerega inženir obvesti naročnika in izvajalca, da je to oseba inženirja.

Podčlenu 1.1.2 se doda sledeče:

1.1.2.11 »Posredniško telo«, zadolženo za nadzor izvedbe projekta je Republika Slovenija, Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, ki nastopa kot sofinancer.

1.1.2.12 »Organ za potrjevanje« pomeni Ministrstvo za finance, ki potrjuje izjave o izdatkih in zahtevke za plačila, preden so poslani Evropski komisiji.

1.1.2.13 »Organ upravljanja« pomeni Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, ki sprejme odločitev o dodelitvi sredstev in predhodno potrdi javni razpis.

1.1.2.14 »Skupina ponudnikov« pomeni skupino gospodarskih družb, ki so sporazumno združene v skladu z zakonodajo in so ustanovile skupino, da bi prevzele dela po pogodbi.

1.1.5 Dela in blago

Podčlenu 1.1.5 se doda sledeče:

1.1.5.9 »Dodatna ali nepredvidena dela« so tista dela, ki bi nastala zaradi spremenjenih okoliščin in povečanja obsega del, ki jih ob sklenitvi Pogodbe ni bilo mogoče predvideti.



1.1.6 Druge definicije

Podčlenu 1.1.6 se doda:

1.1.6.11 Gradbeni dnevnik pomeni dnevnik, ki se nahaja na gradbišču in je namenjen vodenju pomembnejših podatkov kot na primer: vremenske razmere, prisotnost zaposlenih, napredovanje del, količinske mere, pregledi, pomembna obvestila in podobno.

1.5 Prioriteta dokumentov

Izbriše se besedilo alinej od (a) do (h) v podčlenu 1.5 in se nadomesti z besedilom:

- (a) Dopolnila razpisne dokumentacije v času razpisa,
- (b) Posebni pogoji pogodbe (tekst določen v razpisni dokumentaciji),
- (c) Splošni pogoji pogodbe – FIDIC – Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, 1999, rdeča knjiga,
- (d) Dodatek k ponudbi,
- (e) Vsi drugi dokumenti, ki sestavljajo razpisno dokumentacijo,
- (f) Ponudba izvajalca z dne _____,
- (g) Ponudbeni predračun s cenami.

1.6 Pogodbeni sporazum

Izbriše se podčlen 1.6 in se nadomesti z besedilom:

Stranke sklenejo Pogodbeni sporazum najkasneje v 17 dneh po tem ko izvajalec prejme Pismo o sprejemu ponudbe. Pogodbeni sporazum mora biti izdelan na obrazcu, ki je predviden v razpisni dokumentaciji, Poglavju 2, Podpoglavju 2.1 –Obrazec pogodbe. Naročnik v zvezi s podpisom pogodbe krije stroške kolekov in podobnih pristojbin (če obstajajo), ki so predpisane z zakonom.

1.12 Zaupni podatki

Podčlenu 1.12 se doda:

Izvajalec mora smatrati podatke iz pogodbe kot zaupne, razen v primeru, ko mora izpolnjevati obveznosti v zvezi s predmetno pogodbo, ali kadar je tako predpisano z veljavnim zakonom. Izvajalec teh podatkov ne sme objaviti ali dovoliti da bi bili objavljeni ali odkriti niti v celoti niti delno v nobenem tržnem ali tehničnem dokumentu ali kje drugje, brez predhodnega pisnega soglasja naročnika.

1.13 Skladnost z zakoni

Izbriše se besedilo alineje (a) v podčlenu 1.13.

2 Naročnik

2.2 Dovoljenja, licence ali soglasja

Izbriše se točke (ii) in (iii) odstavka (b) podčlena 2.2.

3 Inženir

3.1 Obveznosti in pooblastila inženirja

Na koncu prvega odstavka podčlena 3.1 se vstavi:

Naročnik mora pred podpisom pogodbe izvajalcu pisno sporočiti ime in naslov nadzornega inženirja.

Doda se besedilo podčlenu 3.1:



Inženir mora od naročnika dobiti posebno pisno dovoljenje preden ukrene kaj od spodaj naštetega:

- a. potrdi kakršne koli dodatne izdatke, ki niso upoštevani v pogodbeni ceni;
- b. dovoli kakršno koli podaljšanje predvidenih rokov;
- c. dovoli spremembe določil 13. člena.

Ni mu pa potrebno pridobiti posebno dovoljenje naročnika v primeru:

- i. da ugotovi, da preti neposredna nevarnost, ali
- ii. če je sprememba v skladu z določili Dodatka k ponudbi, ali
- iii. če gre za odrejanje cen po 14. členu.

4 Izvajalec

4.1 Splošne obveznosti izvajalca

Prvi odstavek podčlena 4.1 se spremeni tako, da se glasi:

Izvajalec mora izvesti in dokončati dela v skladu s Pogodbo in inženirjevimi navodili in odpraviti vse napake.

4.2 Garancija za dobro izvedbo

Izbriše se drugi odstavek podčlena 4.2. in se zamenja z besedilom:

Izvajalec mora naročniku v osmih (8) dneh od podpisa pogodbe predložiti garancijo za dobro izvedbo, ki mora biti veljavna in izterljiva še 180 dni po izdaji Potrdila o izvedbi in mora biti izdelana na obrazcu, predvidenem v razpisni dokumentaciji oz. na drugem obrazcu, ki izpolnjuje vse bistvene vsebinske zahteve Obrazca garancije za dobro izvedbo Poglavlje 2, Podpoglavje 2.4 in jo mora izdati:

- (a) banka v Republiki Sloveniji ali v tujini,
- (b) zavarovalnica v Republiki Sloveniji ali v tujini.

Garancija za dobro izvedbo pokriva tudi garancijo za pravočasno izvedbo in odpravo napak.

Izvajalec mora garancijo za dobro izvedbo, če je kadarkoli v času veljavnosti bančne garancije prišlo do črpanja, obnoviti na višino 10% pogodbene vrednosti z davkom na dodano vrednost.

4.3 Predstavniki izvajalca

Podčlenu 4.3 se doda besedilo:

Izvajalčev predstavnik mora govoriti slovensko. Če izvajalčev predstavnik ne govori slovensko, mora izvajalec angažirati prevajalca.

4.4 Podizvajalci

Izbriše se besedilo alineje (b) podčlena 4.4 in se nadomesti z besedilom:

(b) predhodno soglasje naročnika je treba pridobiti za druge predlagane podizvajalce.

Izbriše se besedilo alineje (c) podčlena 4.4 in se nadomesti z besedilom:

(c) izvajalec mora vsaj 14 dni prej obvestiti inženirja o nameravanem datumu začetka dela vsakega posameznega podizvajalca in o začetku tega dela na gradbišču.

Na koncu podčlena 4.4 se doda besedilo:

Če se po sklenitvi pogodbe o izvedbi javnega naročila zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, le-temu v 5 dneh po spremembi predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,



- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

4.7 Zakoličenje

Prvi stavek prvega odstavka podčlena 4.7 se spremeni tako, da se glasi:

Izvajalec mora zakoličiti dela kot je navedeno v Projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja (PGD) oziroma Projektu za izvedbo del (PZI).

4.8 Varnostni postopki

Na koncu alineje (a) podčlena 4.8 se doda besedilo:

Izvajalec mora upoštevati Uredbo o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu na začasnih in premičnih gradbiščih (Uradni list RS, 83/2005) in drugo relevantno zakonodajo Republike Slovenije. Izdela tudi varnostni načrt.

Podčlenu 4.8 se doda alineja (f):

(f) izdelati načrt organizacije gradbišča, usklajen z varnostnim načrtom in projektom za pridobitev gradbenega dovoljenja in ob soglasju z inženirjem in naročnikom.

4.10 Podatki o gradbišču

Na koncu prvega odstavka podčlena 4.10 se doda naslednje besedilo:

Naročnik pod nobenim pogojem ne garantira popolnosti in natančnosti podatkov o zemljišču (geološka sestava tal, geomehanski pogoji, hidrološki podatki), materialih, hidrološki in prometni situaciji, ki so na voljo v trenutku objave javnega razpisa ali kadar koli v času veljavnosti pogodbe.

4.15 Dostopna pot

Besedilo alineje (a) drugega odstavka podčlena 4.15 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

(a) mora biti izvajalec odgovoren za vse vzdrževanje, potrebno zaradi njegove, kakor tudi inženirjeve, uporabe dostopnih poti in uporabe poti do iztoka iz obstoječe čistilne naprave.

V drugem odstavku podčlena 4.15 se doda alineja (f):

(f) izvajalec mora na svoje stroške, po končanih delih, popraviti vse poškodbe na prometnicah in ostali infrastrukturi, ki jih je tekom gradnje morebiti povzročil. Če tovrstne poškodbe vplivajo na potek ostalih aktivnosti naročnika, mora izvajalec odpravljati poškodbe kontinuirano in čim prej po povzročenih poškodbah, brez dodatnih stroškov za naročnika.

Na koncu podčlena 4.15 se doda besedilo:

Če bi oškodovanci odškodninske zahtevke, vezane na škodo iz tega podčlena, v kakršnikoli obliki (tudi sodno) naslovili samo na naročnika, ima ta do izvajalca za izplačano odškodnino regresni zahtevki, mora pa ga takoj obvestiti o zahtevku.

4.18 Varstvo okolja

Podčlenu 4.18 se doda besedilo:

V času trajanja del mora izvajalec izpolnjevati vse zahteve iz okoljevarstvene zakonodaje.

4.19 Električna, voda in plin



Podčlen 4.19 se spremeni tako da se glasi:

Izvajalec je odgovoren za preskrbo vse energije, vode in drugih storitev, ki jih potrebuje za izvedbo pogodbenih del.

4.20 Oprema naročnika in material po prosti izbiri

V podčlenu 4.20 se izbriše besedilo tretjega in četrtega odstavka.

4.24 Fosili

Prvi odstavek podčlena 4.24 se spremeni tako, da se glasi:

V primeru najdbe arheoloških ostalin je potrebno ravnati v skladu s predpisi o varstvu kulturne dediščine, in sicer:

- kdor najde na površju zemlje, pod njim ali v vodi arheološko ostalino, mora poskrbeti, da ostane ta nepoškodovana ter na mestu in v položaju, kot jo je odkril;
- o najdbi mora najpozneje naslednji delovni dan obvestiti Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije;
- dolžnost obvestila o najdbi imajo najditelj, lastnik zemljišča, drug stvarnopravni upravičenec na zemljišču ali njegov posestnik, v primeru graditve objekta pa tudi investitor in odgovorni vodja del.

Prvi in drugi stavek drugega odstavka podčlena 4.24 se spremenita tako da se glasita:

Izvajalec mora ob odkritju najdbe takoj obvestiti naročnika, inženirja in Zavod za varstvo kulturne dediščine. Če zaradi najdbe izvajalec utрпи zamudo in/ali stroške je v skladu s podčlenom 20.1 (Zahtevki izvajalca) upravičen do:

Doda se nov podčlen:

4.25 Kabli in vodniki

K členu 4 se doda nov podčlen 4.25, ki se glasi:

Če izvajalec med izvedbo del naleti na oznake, ki označujejo potek podzemnih kablov, vodnikov ali inštalacij, jih mora pustiti, kjer so, če pa jih mora, zaradi izvedbe del, začasno odstraniti, jih mora, takoj ko je mogoče, spet vrniti na njihovo prvotno mesto. Takšne posege mora predhodno odobriti inženir.

Izvajalec je odgovoren za ohranjanje, odstranjevanje in morebitno zamenjavo kablov, vodnikov in inštalacij, ki jih naročnik specificira v pogodbi, po ceni, navedeni v pogodbi.

Če kabli, vodniki in inštalacije niso specificirani v pogodbi, vendar izvajalec po oznakah ve, da obstajajo, se mora vesti v skladu s splošno obveznostjo za skrb in podobnimi obveznostmi glede ohranjanja, odstranjevanja in zamenjave, kot je opisano zgoraj. V takšnem primeru mu mora naročnik povrniti stroške, ki jih bo imel s tem, do višine, ki je za takšna dela predvidena v pogodbi.

Če obstaja možnost, da bo delo na delovišču povzročilo motnje ali škodo na javni mreži, mora izvajalec o tem takoj pisno obvestiti inženirja in določiti smiseln rok, v katerem bi ustrezni organi sprejeli ukrepe za nemoteno delovanje.

6 Kadri in delavci

6.7 Zdravje in varnost

Izbriše se prvi in drugi odstavek podčlena 6.7. in se nadomesti z besedilom:

Izvajalec mora upoštevati vse previdnostne ukrepe za zaščito zdravja in varnosti pri delu za vse svoje osebe, v skladu s slovensko zakonodajo.



6.8 Nadzor s strani izvajalca

Podčlenu 6.8. se doda besedilo:

Izvajalčevo ključno osebje mora govoriti slovensko ali pa mora izvajalec, na svoj strošek, angažirati zadostno število prevajalcev.

7 Obratna oprema, materiali in izdelava

7.8 Pristojbine

Podčlenu 7.8 se doda odstavek (c):

(c) začasno ali dokončno odlaganje vseh vrst odpadkov ali drugih presežnih materialov, vključno z nevarnimi odpadki.

8 Začetek del, zamude in ustavitve

8.1 Začetek del

Izbriše se prvi odstavek podčlena 8.1 in se zamenja z besedilom:

Inženir mora izvajalca obvestiti o datumu začetka del v roku petih (5) dni od dneva, ko so vse pogodbene stranke podpisale pogodbo. Datum začetka del mora biti najkasneje v roku desetih (10) dni od dneva, ko so vse pogodbene stranke podpisale pogodbo.

8.3 Program

Prvi stavek prvega odstavka podčlena 8.3 se spremni tako, da se glasi:

V skladu s podčlenom 8.1 (Začetek del) mora izvajalec v roku 14 dni po prejemu obvestila inženirju posredovati podroben terminski program.

8.10 Plačilo za obratno opremo in material v primeru ustavitve del

Izbriše se podčlen 8.10.

10 Prevzem s strani naročnika

10.1 Prevzem del in odsekov del

Besedilo podčlena 10.1 se spremni tako, da se glasi:

Naročnik prevzame dela, ko so dokončana v skladu s Pogodbo, vključno z zahtevami, opisanimi v podčlenu 8.2 (Rok za dokončanje). Ob prevzemu del se izda Potrdilo o prevzemu, ki ga izda inženir.

Izvajalec v 30 dneh po končanju del inženirju dostavi vso dokumentacijo potrebno za pridobitev uporabnega dovoljenja (projekt izvedenih del (PID) in geodetski načrt novega stanja zemljišča po končani gradnji v petih (5) tiskanih izvodih in v dveh (2) v elektronski obliki, dokazilo o zanesljivosti objekta, program prvih meritev obratovalnega monitoringa, druge podatke in dokazila, če jih za to vrsto objekta določa gradbeno dovoljenje ali poseben zakon).

Inženir mora v roku 15 dni po prejemu dokumentacije:

- izvajalcu izdati Potrdilo o prevzemu in pri tem navesti datum, ko so bila dela končana,
- zavrnuti izdajo Potrdila, če ob pregledu dokumentacije ugovori, da je le-ta nepopolna ter določiti delo, ki ga mora izvajalec še izvršiti, da bo možno izdati Potrdilo o prevzemu.

10.2 Prevzem delov del



V podčlenu 10.2 se črta tretji odstavek.

11 Odgovornost za napake

11.1 Dokončanje nedokončanih del in odprava napak

V podčlenu 11.1 se briše alineja (a) prvega odstavka.

11.9. Potrdilo o izvedbi

Drugi odstavek podčlena 11.9 se spremeni tako, da se glasi:

Inženir izda Potrdilo o izvedbi po izteku roka za reklamacijo napak. Kopijo Potrdila o izvedbi je treba poslati tudi naročniku.

13 Spremembe in prilagoditve

13.8 Prilagoditve zaradi spremembe stroškov

Izbriše se besedilo podčlena 13.8.

14 Pogodbena cena in plačila

14.1 Pogodbena cena

Izbriše se podčlen 14.1 in se nadomesti z besedilom:

Določi se da:

- (a) je pogodbena cena ponudbena cena in je nespremenljiva (fiksna) za ves čas izvedbe del;
- (b) mora izvajalec plačati vse dajatve, pristojbine, takse in davke v zvezi s svojimi obveznostmi po pogodbi in se pogodbena cena ne prilagodi za nobenega od teh stroškov, razen če je v pogodbi izrecno določeno drugače;
- (c) v primeru nastopa nepredvidljivih fizičnih razmer, ki jih izvajalec na osnovi vseh podatkov in informacij, ki jih je imel on sklenitvi pogodbe, nikakor ni mogel predvideti, ob nastanku pa se jim ne izogniti, niti odvrniti njihovega učinka, se bodo taka dela in/ali dobavljene količine s predhodno potrditvijo inženirja, obračunale skladno z režijskimi ceniki, ki so sestavni del ponudbe izvajalca.

14.2 Predplačilo

Izbriše se podčlen 14.2.

14.3 Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu

Spremeni se besedilo prvega odstavka podčlena 14.3, tako da se glasi:

Izvajalec mora inženirju predložiti obračun (situacijo) v osmih (8) izvodih po koncu vsakega meseca v obliki, ki jo inženir odobri in ki podrobno prikazuje zneske, do katerih se izvajalec smatra za upravičenega, skupaj z dokaznimi dokumenti, ki vključujejo poročilo o poteku del v tem mesecu v skladu s podčlenom 4.21 (Poročila o poteku del).

Izbriše se prvi stavek drugega odstavka podčlena 14.3. in se zamenja z naslednjim besedilom:

Obračun (situacija) mora, kot je primerno, vsebovati naslednje postavke, ki jih je treba izraziti v EUR, in sicer po naslednjem zaporedju:

Izbriše se besedilo odstavka (b) podčlena 14.3 in se zamenja z naslednjim besedilom:



(b) vsak znesek, ki se prišteje ali odšteje zaradi sprememb v zakonodaji in sprememb v stroških v skladu s podčlenom 13.7 [Prilagoditve zaradi spremembe zakonodaje];

Izbriše se besedilo odstavka (d) podčlena 14.3.

Izbriše se besedilo odstavka (e) podčlena 14.3.

14.6 Izdaja Potrdil o vmesnih plačilih

Izbriše se prvi odstavek podčlena 14.6. in se nadomesti z besedilom:

Inženir mora v roku štirinajstih (14) dni po prejemu obračuna s priloženimi ustreznimi dokumenti, potrditi obračun in dokumente, v roku treh (3) dni po potrditvi pa mora inženir naročniku predati Potrdilo o vmesnem plačilu, kjer mora biti naveden znesek, za katerega je inženir opravil kontrolo o dejanski izvedbi, z vsemi potrebnimi podatki.

Naročnik, posredniško telo in organ za potrjevanje si pridržujejo pravico, da preko svojih pooblaščenih predstavnikov, izvršijo kakršno koli inšpekcijo na delovišču in pregledajo pisna navodila in dokumente v zvezi z deli, če mislijo, da je to potrebno za popoln pregled prispelih vmesnih obračunov.

14.7 Plačilo

Izbriše se besedilo alineje (a) prvega odstavka podčlena 14.7.

Izbriše se besedilo alineje (b) prvega odstavka podčlena 14.7 in se zamenja z besedilom:

(b) znesek, naveden v Potrdilu o vmesnem plačilu trideseti (30) dan od prejema Potrdila o vmesnem plačilu pri naročniku.

Izbriše se besedilo alineje (c) prvega odstavka podčlena 14.7 in se zamenja z besedilom:

(c) znesek, naveden v Potrdilu o končnem plačilu trideseti (30) dan od prejema Potrdila o končnem plačilu pri naročniku.

Podčlenu 14.7. se doda:

Naročnik, posredniško telo in organ za potrjevanje si pridržujejo pravico, da Potrdila o vmesnih plačilih oziroma Potrdilo o končnem plačilu vrnejo neplačana, če ne ustrezajo bistvenim zahtevam ali so pomanjkljivi. V takšnih primerih bodo plačilna obdobja prekinjena in pričelo se bo novo plačilno obdobje, ki bo trajalo trideset (30) dni od prejema potrjenega popravljenega Potrdila o vmesnem plačilu pri naročniku oziroma od prejema potrjenega popravljenega Potrdila o končnem plačilu pri naročniku.

14.9 Plačilo zadržanega zneska

Prvi stavek prvega odstavka podčlena 14.9. se spremeni tako, da se glasi:

Ko se za dela izstavi Potrdilo o prevzemu del, mora inženir potrditi izvajalcu plačilo prve polovice zadržanega zneska. V primeru predložitve bančne garancije za zavarovanje zadržanega zneska v višini vrednosti tega zneska, se lahko izplača še preostali del zadržanega zneska.

14.10 Obračun (situacija) ob dokončanju

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 14.10. in se zamenja z besedilom:

Izvajalec mora v 30 dneh po prejetju Potrdila o prevzemu del predložiti inženirju osem (8) kopij obračuna (situacije) ob dokončanju z dokaznimi dokumenti v skladu s podčlenom 14.3 (Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu), ki navaja:



14.11 Prošnja za Potrdilo o končnem plačilu

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 14.11 in se zamenja z besedilom:

Izvajalec mora v 10 dneh po prejetju Potrdila o izvedbi inženirju predložiti osem (8) izvodov osnutka končnega obračuna (situacije) z dokaznimi dokumenti, ki v obliki, odobreni s strani inženirja natančno prikazujejo:

14.13 Izdaja Potrdila o končnem plačilu

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 14.13 in se zamenja z besedilom:

Inženir mora v štirinajstih (14) dneh po prejemu končnega obračuna le-tega potrditi in po potrditvi predati naročniku Potrdilo za končno plačilo, kjer mora biti naveden:

- a) končni dolžni znesek in
- b) saldo (če obstaja), ki ga je naročnik dolžan plačati izvajalcu ali izvajalec naročniku, kot je primer, po tem, ko je bilo naročniku dano potrdilo, ki priznava vse zneske, ki jih je doslej naročnik plačal, in vse zneske, do katerih je naročnik upravičen.

Naročnik, posredniško telo in organ za potrjevanje si pridružujejo pravico, da preko svojih pooblaščenih predstavnikov, izvršijo kakršno koli inšpekcijo na delovišču in pregledajo pisna navodila in dokumente v zvezi z deli, če mislijo, da je to potrebno za popoln pregled prispelega končnega obračuna.

14.15 Valute plačil

Izbriše se besedilo podčlena 14.15. in se zamenja z besedilom:

Obračunska valuta v pogodbi so EUR.

Plačila se vršijo v evrih (EUR).

17 Tveganje in odgovornost

17.1 Odškodnine

Izbriše se besedilo zadnjega odstavka v podčlenu 17.1.

18 Zavarovanje

18.1 Splošne zahteve za zavarovanje

Podčlenu 18.1. se doda besedilo:

Rok za predložitev zavarovanja je osemindvajset (28) dni po obvestilu o začetku del.

20 Zahtevki, spori in arbitraž

20.1 Zahtevki izvajalca

Prvemu odstavku podčlena 20.1 se doda besedilo:

Po prejemu tega obvestila mora inženir nemudoma, vendar najpozneje v roku 3 dni, obvestiti naročnika.

Izbriše se prvi stavek petega odstavka podčlena 20.1 in se nadomesti z besedilom:

V 14 dneh od dne, ko se je izvajalec zavedel (ali bi se bil moral zavedi) dogodka ali okoliščine, ki je bila vzrok za zahtevek, oz. v okviru nekega drugega roka, ki ga lahko predlaga izvajalec in odobri, s predhodnim



soglasjem naročnika, inženir, mora izvajalec inženirju poslati podrobno obrazložen zahtevek, ki vsebuje podatke, ki utemeljujejo zahtevek in podaljšanje roka in/ali dodatno plačilo, ki se ga zahteva.

Izbriše se prvi stavek šestega odstavka podčlena 20.1 in se nadomesti z besedilom:

V 14 dneh po prejemu zahtevka ali nadaljnjih podatkov, ki utemeljujejo neki predhodni zahtevek, oz. v nekem drugem roku, ki ga lahko, s predhodnim soglasjem naročnika, predlaga inženir in odobri izvajalec, mora inženir odobriti ali zavrniti zahtevek s podrobnimi obrazložitvami.

Na koncu šestega odstavka podčlena 20.1 se doda besedilo:

Primerno utemeljen zahtevek temelji na: cenah na enoto iz ponudbe oziroma analizah cen ob upoštevanju kalkulativnih osnov iz ponudbe in javnih cenikov ali drugih virov. Vse navedeno preveri in potrdi inženir.

20.3 Nesoglasje pri določanju Komisije za reševanje sporov

Besedilo alineje (d) podčlena 20.3 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

(d) če se stranki ne uspeta sporazumeti o imenovanju nadomestne osebe v roku 14 dni po datumu, ko je edini član ali eden od treh članov odpovedal sodelovanje ali je nezmožen za sodelovanje, kar je lahko posledica smrti, nesposobnosti, odpovedi ali prenehanja dolžnosti,

Besedilo za alinejo (d) podčlena 20.3 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

potem mora tega člana KRS, na željo ene ali obeh strank, določiti predsednik Gospodarske zbornice Slovenije v Ljubljani. To imenovanje je odločilno in dokončno.

Vsaka stranka je dolžna plačati polovico zneska za plačilo predsednika Gospodarske zbornice Slovenije v Ljubljani, ki izvede imenovanje.

20.4 Prejem odločitve Komisije za reševanje sporov

Besedilo prvega stavka četrtega odstavka podčlena 20.4 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

V roku 28 dni po prejemu takega sporočila ali v nekem drugem roku, ki ga lahko predlaga KRS in ga obe stranki odobrita, mora KRS posredovati svojo odločitev, ki je argumentirana in v kateri je navedeno, da se nanaša na ta člen.

Besedilo petega odstavka podčlena 20.4 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če ena od strank ni zadovoljna z odločitvijo KRS, mora ta stranka v roku 7 dni po prejemu odločitve obvestiti o tem drugo stranko. Če KRS ne da svoje odločitve v roku 28 dni po prejemu takšnega dokumenta (ali kako drugače, če je tako odobreno), potem lahko katerakoli od strank v roku 7 dni po tem, ko je doba 28 dni pretekla, drugo stranko obvesti o svoji nezadovoljnosti.

Besedilo sedmega odstavka podčlena 20.4 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če je KRS svojo odločitev v zvezi s sporno zadevo posredovala obema strankama in nobena stranka ni predložila obvestila o nezadovoljnosti v roku 7 dni po tem, ko jima je bila vročena odločitev komisije, postane odločitev dokončna in obvezujoča za obe strani.

20.5 Mirna poravnava spora

Besedilo drugega stavka podčlena 20.5 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če pa se stranki dogovorita drugače, se arbitražna lahko prične 30. dan ali po 30 dneh po dnevu, ko je bilo posredovano obvestilo o nezadovoljnosti, četudi ni bilo poskusa mirne rešitve spora.



20.6 Arbitraža

Izbriše se besedilo prvega odstavka podčlena 20.6 in se nadomesti z besedilom:

Če ne pride do mirne rešitve, je treba vsak spor, pri katerem odločitev KRS (če je do nje prišlo) ni postala dokončna in obvezujoča, dokončno rešiti na naslednji način:

- (a) z arbitrom posameznikom, imenovanim na podlagi Pravilnika o arbitražnem postopku pred Stalno arbitražo pri Gospodarski zbornici Slovenije v Ljubljani
- (b) po slovenskem pravu brez kolizijskih norm s tem, da se to pravo uporabi, če sporna vprašanja niso urejena v pogodbi, FIDIC (Rdeča knjiga), Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, prva izdaja 1999, slovenski prevod 2001, če ti niso spremenjeni z dodatnimi posebnimi pogoji pogodbe, ki se prav tako uporabijo; uporaba posebnih gradbenih uzanc (PGU) je v primeru sporov izključena
- (c) v slovenskem jeziku v Ljubljani.

Izjavljamo, da smo seznanjeni z vsemi določili Posebnih pogojev pogodbe, da smo jih razumeli ter soglašamo, da so sestavni del Pogodbe.

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



POGLAVJE 2: POGODBA

Podpoglavje 2.4: Obrazec garancije za dobro izvedbo

Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

NAZIV BANKE ALI ZAVAROVALNE DRUŽBE: _____

POGODBA ŠTEVILKA: _____

NAZIV BANKE: _____

KRAJ IN DATUM: _____

UPRAVIČENEC: OBČINA JESENICE, CESTA ŽELEZARJEV 6, 4270 JESENICE (V NADALJEVANJU: NAROČNIK)

GARANCIJA ŠT.: _____

V skladu s pogodbo IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice, št. 430-64/2012 z dne: _____, sklenjene med upravičencem OBČINA JESENICE, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice in _____ (naziv izvajalca) za izvedbo projekta IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice v vrednosti _____ EUR je izvajalec dolžan opraviti vsa dela določena s pogodbo 430-64/2012, v roku 725 dni v količini in kvaliteti, opredeljeni v citirani pogodbi.

Na zahtevo izvajalca se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka plačali _____ EUR, če izvajalec svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kvaliteti, količini in rokih, opredeljeni v zgoraj citirani pogodbi.

Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbene obveznosti, če opravljena gradbena dela tudi delno ne zadostujejo pogodbenim zahtevam.

Zahtevak za unovčitev garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

1. originalno pismo za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in
2. predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevak za unovčenje podpisale osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje in
3. original Garancije št. _____ / _____

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja najkasneje do _____. Po preteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Če se bo naročnik kadarkoli v času veljavnosti te garancije strinjal, da se prodajalcu (izvajalcu) podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da prodajalec (izvajalec) ni uspel izpolniti pogodbenih obveznosti, se lahko naročnik garancije oziroma izvajalec in banka sporazumno dogovorita za podaljšanje garancije.

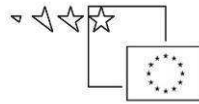
Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko ali zavarovalno družbo rešuje stvarno pristojno sodišče.

Ta garancija vključuje tudi garancijo za pravočasno izvedbo in odpravo napak.



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

PRIIMEK IN IME:

PODPIS:

ŽIG IZDAJATELJA GARANCIJE:



POGLAVJE 2: POGODBA

Podpoglavje 2.5. Obrazec garancije za zavarovanje izplačila zadržanega zneska

Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

Pogodba številka: _____

Koristnik: Občina Jesenice, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice (v nadaljevanju: naročnik)

Garancija št.: _____

Obveščeni smo bili, da je _____ (v nadaljevanju imenovan »nalogodajalec«) vaš izvajalec po Pogodbi in želi prejeti predplačilo zadržanega zneska, za katerega pogodba zahteva, da mora zanj pridobiti garancijo. Na željo nalogodajalca, se _____ (ime banke) s tem nepreklicno obvezuje, da plača vam, koristniku / naročniku, vsako vsoto ali vsote, ki skupno ne presegajo zneska _____ (»garantirani znesek«, z besedo: _____), ko od vas prejme

pisno zahtevo in vašo pisno izjavo, ki navaja,

- (a) da nalogodajalec ni izpolnil svoje obveznosti, da bo odpravil določeno napako, za katero je odgovoren po tej Pogodbi, in
- (b) vrsto take napake.

Ta garancija začne veljati, ko nalogodajalec prejme predplačilo zadržanega zneska. Naša odgovornost v okviru te garancije pa nikoli ne preseže skupnega zadržanega zneska, ki ste ga sprostili za nalogodajalca, kot je dokazano z vašimi obvestili, izdanimi v skladu s podčlenom 14.9 pogodbenih pogojev, katerih kopije so nam bile posredovane.

Vsaka zahteva za plačilo mora vsebovati vaš podpis, ki ga morajo overiti vaše banke ali notar. Overjeno zahtevo in izjavo moramo prejeti v našem uradu na dan ali pred dnem (datum 90 dni po izdaji Potrdila o izvedbi) _____ (»datum preteka«), ko ta garancija preteče in nam jo je treba vrniti.

Obveščeni smo, da koristnik od nalogodajalca lahko zahteva, da podaljša to garancijo, če Potrdilo o dobri izvedbi v skladu s pogodbo ni bilo izdano do datuma 28 dni pred tem datumom preteka. Obvezujemo se, da vam bomo plačali garantirani znesek, ko bomo v roku 28 dni prejeli vašo pisno zahtevo in pisno izjavo, da Potrdilo o izvedbi še ni bilo izdano iz razlogov, ki se jih pripisuje nalogodajalcu, in da ta garancija ni bila podaljšana.

Ta garancija se podreja zakonom in Enotnim pravilom o garancijah, plačljivih na poziv, ki so bila izdana pod št. 458 pri Mednarodni trgovski zbornici, razen kadar velja zgoraj navedeno.

IZDAJATELJ GARANCIJE:

PRIIMEK IN IME:

PODPIS:

NA DELOVNEM MESTU:

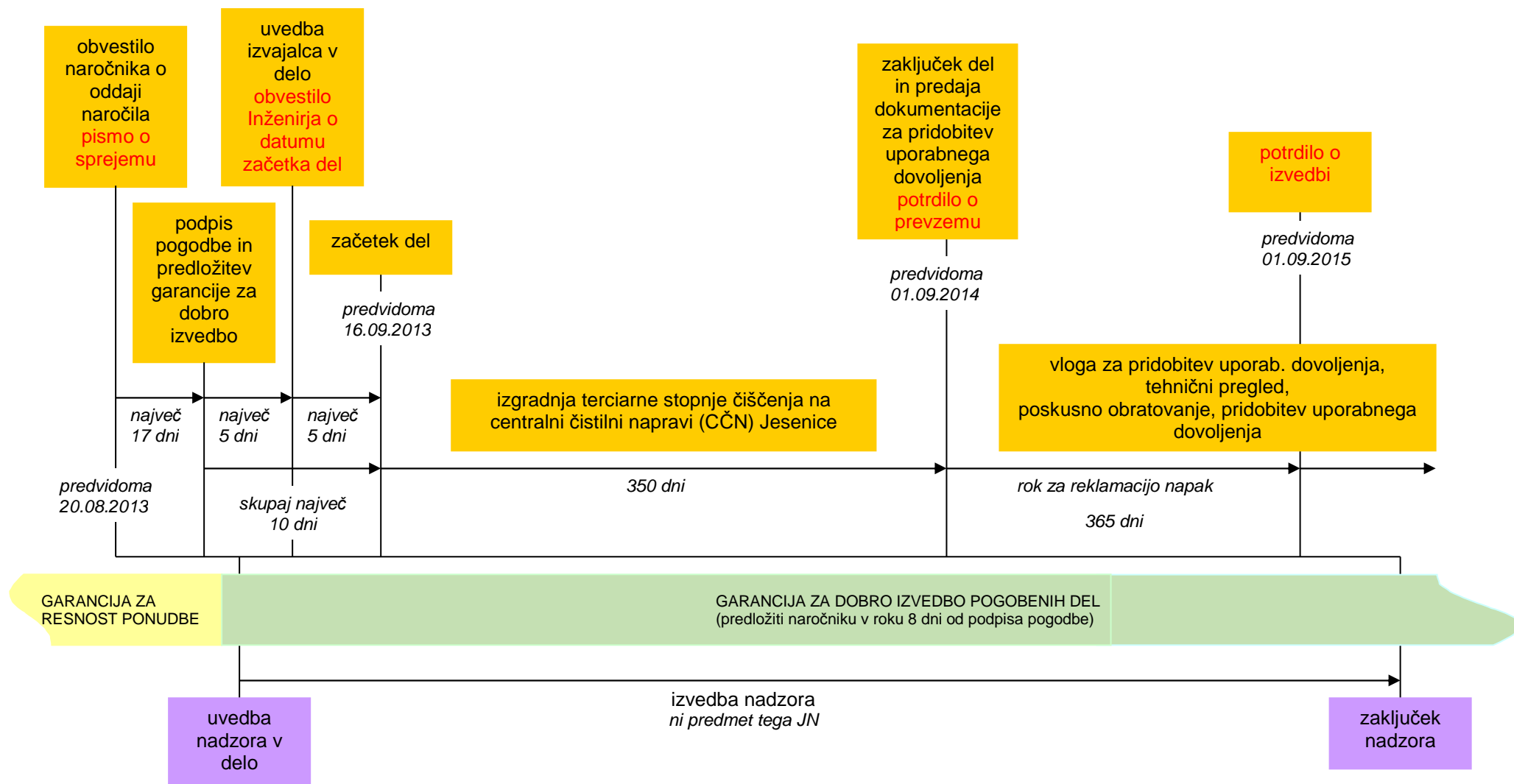
KRAJ IN DATUM:

ŽIG IZDAJATELJA GARANCIJE:



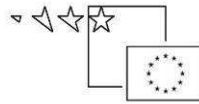
POGLAVJE 2: POGODBA

Podpoglavje 2.6: Diagram zaporedja dogodkov





OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



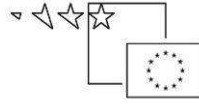
Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Izjavljamo, da smo seznanjeni z Diagramom zaporedja dogodkov ter soglašamo, da je sestavni del Pogodbe.

(ponudnik)

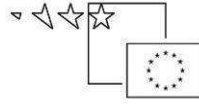
Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



POGLAVJE 3: TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- | | |
|-----------------|--------------------------------|
| Podpoglavje 3.1 | Predpisi in standardi |
| Podpoglavje 3.2 | Splošne zahteve |
| Podpoglavje 3.3 | Opis predmeta javnega naročila |
| Podpoglavje 3.4 | Terminski plan |



POGLAVJE 3: TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Podpoglavje 3.1: Predpisi in standardi

SPLOŠNO

Med izvajanjem pogodbe mora izvajalec upoštevati veljavno zakonodajo v Republiki Sloveniji.

Če v času izvajanja pogodbe vstopi v veljavo nova zakonodaja ali se spremeni, doda obstoječa zakonodaja ali se spremenijo standardi, ki dovoljujejo manj zahtevne tehnične kriterije, opise in pogoje Pogodbe, se mora izvajalec držati originalnih Splošnih zahtev ter Splošnih pogojev ter Posebnih pogojev Pogodbe, dokler ne dovoli naročnik v pisni obliki uporabo spremenjenih standardov in zakonodaje, ki so stopili v veljavo namesto originalnih.

RELEVANTNA ZAKONODAJA IN STANDARDI

Pri izvajanju Pogodbe je potrebno upoštevati vse veljavne zakone, pravilnike, uredbe in navodila, predpise in odloke, veljavne v Republiki Sloveniji.

Zakonodaja s področja gradnje objektov:

http://www.mzip.gov.si/si/zakonodaja_in_dokumenti/veljavni_predpisi/veljavni_predpisi_s_podrocja_prostora/zakon_o_graditvi_objektov/

Zakonodaja s področja varstva okolja:

http://www.mko.gov.si/si/zakonodaja_in_dokumenti/veljavni_predpisi/okolje/zakon_o_varstvu_okolja/

V Sloveniji veljavni standardi

<http://www.sist.si>



POGLAVJE 3: TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Podpoglavje 3.2: Splošne zahteve

1. PODROBNOSTI PROJEKTA IN GRADNJE

1.1 Splošno

Vsa dela pri izvajanju projekta se izvajajo ob upoštevanju vse veljavne slovenske zakonodaje. Ob odsotnosti slovenske zakonodaje se upošteva primerna evropska zakonodaja.

1.2 Odstopanje od projekta

Vsa dela je potrebno izvesti po projektu. Odstopanje od projekta ni dovoljeno brez posvetovanja s projektantom in nadzorom/inženirjem ter naročnikom ter brez njihove pisne privolitve.

1.3 Referenčne točke

Izvajalec mora inženirja obvestiti o relativnih in absolutnih kotah terena in o referenčnih točkah, ki jih namerava uporabiti.

Izvajalec bo zadostil pogojem, če bo upošteval absolutne višinske kote in referenčne točke, ki so navedene v projektu. Če bi izvajalec želel oporekati kakšni višinski koti, navedeni v projektu, mora inženirju predložiti spisek višinskih kot, za katere smatra, da so napačne in ustrezen spisek pravih kot. Obstoječe višinske kote oziroma referenčne točke, katerim oporeka, izvajalec ne sme spremeniti, dokler inženir ne odobri spremembe.

1.4 Nastanitev v času izvajanja del

Izvajalec mora poskrbeti za nastanitev zase in za inženirja. V teh prostorih mora poskrbeti za ogrevanje, razsvetljavo, čiščenje in vzdrževanje do zaključka del. Pisarne in drugi objekti za nastanitev morajo biti postavljeni, opremljeni in pripravljeni za vselitev in uporabo v roku sedmih dni od datuma pričetka del.

1.5 Plakatiranje in oglaševanje

Izvajalec ne sme sam lepiti kakršnih koli plakatov in oglaševati na delovišču ali to dovoliti drugim, brez pisnega pristanka inženirja.

1.6 Pravica do uporabe zemljišča

Izvajalec mora omejiti svoje gradbene dejavnosti znotraj delovišča ali na druga področja, za katera se dogovori in mora tudi svojim delavcem naročiti, da se držijo tega. Izvajalec je odgovoren za odstranjevanje vseh svojih orodij in odpadkov z območij, ki jih ima pravico uporabljati ali preko katerih mu je dovoljen prehod. Izvajalec mora sam določiti kolikšen prostor potrebuje v vsakem posameznem primeru.

Izvajalec je odgovoren za vsako poškodbo zasebne lastnine izven obsega, ki ga je določil naročnik za izvajalčevo uporabo. Preden bo inženir podpisal končni obračun, mora izvajalec naročniku predložiti tudi pisna potrdila vseh lastnikov zemljišč za obseg, ki ga je določil naročnik za izvajalčevo uporabo, da je na zemljiščih spet vzpostavljeno prvotno stanje. Predvideno je, da se dovoljenja za pravico uporabe in prehoda preko zemljišč in ostala dovoljenja pridobijo pred začetkom gradbenih del. Če se pridobivanje potrebnih dovoljenj zavleče, mora izvajalec svoje delo načrtovati tako, da bo svoje dejavnosti omejil na področja, za katera ima dovoljenja ali jih ne potrebuje, vse dokler potrebnih dovoljenj ne pridobi.

1.7 Odlagališča za odpadke

Za izvajalca niso predvidena odlagališča za odpadke, zato se mora, v dogovoru z inženirjem, sam, na svoj strošek, dogovoriti za odstranjevanje vseh odvečnih izkopanih materialov. Samovoljno odlaganje ni dovoljeno.



1.8 Postopek za pritožbe in odškodninski zahtevki

Izvajalec mora brez odlašanja obvestiti inženirja o podrobnostih vseh odškodninskih zahtevkov ali opozoril o nameravanih odškodninskih zahtevkih, ki jih prejme v zvezi z zadevami, proti katerim se mora v skladu s pogodbo zavarovati naročnik, prav tako pa mora tudi inženir posredovati izvajalcu vse takšne zahtevke in opozorila, ki jih prejme neposredno inženir ali naročnik.

Takšna izmenjava informacij mora potekati tudi v zvezi z vsemi pritožbami, ki jih prejme eden ali drugi. Izvajalec mora takoj pisno obvestiti inženirja o vsaki škodi ali poškodbi, ki nastane pri izvajanju del.

1.9 Zavarovanje pred poškodbami

Izvajalec mora spoštovati vse varnostne ukrepe, da bi se izognil vsaki nepotrebnemu poškodbi cest, posestev, zemljišč, dreves in ostalega.

V primeru, da bi izvajalec kljub temu opazil kakršno koli poškodbo ali iztekanje, mora o tem na ustrezen način takoj obvestiti inženirja, pooblaščenemu podjetju, pooblaščenega upravljavca opreme ali ceste ali lastnika opreme ali voda in uporabiti vsa sredstva za popravilo ali nadomestilo poškodovane opreme ali voda.

1.10 Obstoječe napeljave

Naročnik ne zagotavlja točnosti in popolnosti podatkov o obstoječih napeljavah, vključenih v razpisno dokumentacijo. Izvajalec se mora posvetovati z vsemi ustreznimi organi in lastniki napeljav preden začne z izkopavanji in mora, v svoje dobro, sam ugotoviti natančno lego obstoječih napeljav, ki bi lahko povzročile škodo pri izvedbi del, ali pa bi jih lahko poškodoval pri izvedbi del. Stroške usklajevanja nosi izvajalec del. Če izvajalec ugotovi, da obstaja kakšna napeljava, ki ni omenjena v razpisni dokumentaciji, mora o tem takoj pisno obvestiti inženirja. Izvajalec mora v načrt splošne razporeditve vnesti lege vseh obstoječih napeljav in dati kopijo načrta na razpolago inženirju.

Izvajalec mora izvesti dela tako, da ne poškoduje ali moti obstoječih napeljav na ali poleg delovišča. Če bi do poškodbe ali motnje kljub temu prišlo, mora izvajalec sam, z odobritvijo inženirja in ustreznega organa, na svoje stroške izvesti popravila.

Izvajalec mora zagotoviti pravi zasip vseh izkopavanj na delovnem področju, ki jih opravijo javna podjetja v dogovoru z njim. Izvajalec se mora sam dogovoriti za vse premestitve in odstranitve napeljav, ki jih bo potreboval zase ali za svoje delo. Pred vsakim takšnim dogovorom mora zaprositi inženirja za dovoljenje. Vsaka delovna skupina mora imeti priložen detektor za odkrivanje zakopanih cevi in vodnikov in vsaj en član delovne skupine mora biti usposobljen za uporabo detektorja. Delavci morajo detektorje uporabljati v skladu z navodili proizvajalca pred in med vsakim izkopavanjem, da bi odkrili vse lege cevi in vodnikov.

1.11 Prometna ureditev

Preden izvajalec prične z delom, ki bo potekalo na, ali bo oviralo uporabo, katerekoli glavne ceste, se mora o predlagani metodi dela dogovoriti z inženirjem, občino (upravljavcem cest) in policijo ter od njih pridobiti dovoljenje za zaporo ceste. Ves čas izvedbe del mora izvajalec sodelovati z občino in policijo glede del ali dostopa na katero koli glavno cesto. Izvajalec mora o zahtevah ali dogovorih z občino ali policijo obveščati inženirja.

Če je zaradi izvedbe del potrebno začasno urediti obvoz na cestišču ali prestaviti pločnik ali kakšno drugo javno pot, mora izvajalec poskrbeti za in vzdrževati alternativno pot, ki je sprejemljiva za inženirja, in ki mora pričeti obratovati preden izvajalec zapre obstoječo pot. Če so potrebne zapornice, jih mora izvajalec priskrbeti pri upravljavcu cest in vzdrževati po ustreznem standardu, v skladu z vrsto, oziroma vrstami motornega prometa ali pešcev, ki jih bodo morali uporabljati.

Izvajalec mora uporabiti vse razumne ukrepe (pranje vozil in cestišča), da bi preprečil, da bi vozila, ki prihajajo na delovišče in ga zapuščajo, nanašala blato ali drugo nesnago z delovišča na sosednje ceste in poti in mora v najkrajšem možnem času odstraniti vse odpadke, ki bi jih vozila kljub vsemu nanesla. Izvajalec ne sme nikoli ovirati prometa na dolžini, daljši od sto metrov na katerem koli delu glavne ceste, razen če se o tem z ustreznimi organi dogovori inženir. Če se ne more izogniti enosmernemu prometu, mora izvajalec



poskrbeti za ustrezen sistem nadzora prometa, kot je dogovorjeno v prometni ureditvi. O načrtu prometne ureditve se mora izvajalec dogovoriti s pristojnimi organi. Izvajalec mora pustiti svojo telefonsko številko, na kateri je dosegljiv tudi ponoči, na policijski postaji in centru za obveščanje, v vsakem kraju, kjer trenutno izvaja gradbeno dejavnost.

1.12 Urejenost delovišča

Izvajalec mora z delovišča ob koncu vsakega delovnega dne očistiti vso raztreseno umazanijo, gramoz ali druge materiale, ki so se tam nabrali zaradi gradnje. Čiščenje vključuje pranje z vodo, čiščenje s krtačami, in če je potrebno, tudi ročno čiščenje, da bi dosegli potrebno čistočo.

Izvajalec mora odstraniti vse gradbene odpadke, izkopano zemljo in druge materiale z vseh ograj, jarkov, kanalov, kačipotov in mora spet vzpostaviti prejšnje stanje.

Izvajalec ne more dobiti potrdila o prevzemu dokler ne umakne vseh svojih strojev, opreme, naprav in odpadnega materiala z delovišča, in dokler na delovišču ne vzpostavi prvotnega stanja, na način, sprejemljiv za inženirja.

1.13 Dela, ki vplivajo na vodotoke

Izvajalec mora pisno obvestiti inženirja štirinajst dni preden namerava pričeti z deli, ki vplivajo na vodotoke, ne glede na to ali gre za tekočo ali stoječo vodo ali suho strugo. Prav tako mora obvestiti upravljavca (ARSO) in se dogovoriti za ustrezen nadzora. Izvajalec je ves čas odgovoren za vzdrževanje vodotokov znotraj gradbišča v učinkovitih delovnih pogojih.

Izvajalec mora uporabiti vse praktične ukrepe, v skladu s predhodno odobritvijo inženirja, da bi preprečil kopičenje blata ali drugega materiala v in onesnaženje vseh obstoječih vodotokov, prekopov, jezer, rezervoarjev, vrtin ali zajetij, zaradi svojega delovanja.

1.14 Dogovori za nujne primere

Izvajalec mora zagotoviti, da bo lahko na hitro sklical svojo ekipo izven normalnega delovnega časa, da bi opravil nujna dela, potrebna zaradi nevarnosti, ki grozi pričetemu delu. Inženir mora imeti ob vsakem času na voljo seznam z naslovi in telefonskimi številkami izvajalčevega osebja, ki je trenutno odgovorno za organizacijo dela v nujnih primerih. Izvajalec se mora seznaniti z vsemi krajevnimi dogovori, ki veljajo za nujne primere, o tem pa mora obvestiti tudi svoje zaposlene.

1.15 Napeljave za uporabo na delovišču

Izvajalec si mora na lastne stroške priskrbeti električno napeljavo, pitno vodo, telefonske linije, zrak pod pritiskom in druge napeljave, ki jih potrebuje za svoje delo na delovišču in mora priskrbeti, vzdrževati in po zaključku del odstraniti, vse cevi, kable in spojke, preko katerih bo dovajal navedene storitve, potrebne za izvedbo del. Izvajalec mora poskrbeti za primerno količino sveže pitne vode na delovišču. Vse električne inštalacije v začasni električni napeljavi morajo biti v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.

1.16 Zaščita pred požari in njihovo preprečevanje

Izvajalec mora izvajati vsa dela v smislu zaščite in preprečevanja požarov. Priskrbeti in vzdrževati mora ustrezno protipožarno opremo. Držati se mora veljavnih predpisov za preprečevanje požarov.

1.17 Dostop uradnih oseb

Pooblaščen državnih in občinskih uradnih oseb morajo imeti ob vsakem času omogočen vpogled v izvedbo del, ne glede na to ali se izvajalec pripravlja na izvedbo ali izvaja dela. Izvajalec mora uradnim osebam omogočiti dostop in nadzor nad izvedbo del. Dostop mora biti dovoljen tudi predstavnikom izvajalca javne gospodarske službe odvajanja in čiščenja odpadnih voda na območju, kjer se izvajajo dela, katerih predstavniki lahko zahtevajo dostop do delovišča zaradi nadzora napredovanja del.

1.18 Poškodbe dostopnih cest



Izvajalec mora zagotoviti, da bodo poškodbe na vseh javnih ali zasebnih cestah, pešpoteh in kolovozih, ki jih bodo uporabljala vozila ali oprema, ki bodo vozila na ali iz delovišča, minimalne in je odgovoren za stroške popravil, potrebnih za vzpostavitev prvotnega stanja na teh cestah, kolovozih ali pešpoteh na način, ki je sprejemljiv za inženirja in lastnika, oziroma nadzorni organ.

1.19 Sanitarije

Izvajalec mora priskrbeti na delovišču dovolj kemičnih stranišč. Stranišča morajo biti ustrezne vrste in izvajalec jih mora ves čas vzdrževati v higienskem stanju. Kemična stranišča, morajo biti ustrezno zgrajena, tako da zaradi njihove uporabe ne more priti do zdravju škodljivega onesnaženja. Po zaključku del mora izvajalec stranišča odstraniti in na področju, kjer so bila postavljena, ponovno vzpostaviti prvotno stanje.

1.20 Okoljevarstveni ukrepi

Izvajalec mora sprejeti ukrepe, za katere inženir smatra, da so sprejemljivi in potrebni za zmanjšanje neprijetnosti, ki jih povzročajo prah, hrup ali drugo.

1.21 Strošek

Izvajalec mora vse obveze navedene v tej točki (splošno) izvesti na svoj strošek, ki je vključen v ponudbeno ceno.

2. MATERIALI ZA GRADBENA DELA

Vsi materiali, ki jih bo izvajalec uporabil pri izvedbi del morajo imeti najmanj takšno kvaliteto, da je zagotovljena življenjska doba, kot je navedena v spodnji preglednici.

<u>Objekt oziroma oprema</u>	<u>Življenjska doba</u>
Kanalizacijske cevi	100 let
Objekti	100 let
Strojna oprema – inštalacije	50 let
Strojna oprema - stroji in naprave	15 let
Električna oprema	15 let
Računalniška oprema	5 let

Razen potrošnega materiala ne sme biti noben del načrtovan za življenjsko dobo manj kot 5 let oz. 10 let za opremo, ki zahteva večje posege za njihovo zamenjavo. Poleg zahtev specifikacij je izvajalec v celoti odgovoren za dobavo opreme in materiala, ki ustreza svojemu namenu in je primerna za zgoraj navedeno življenjsko dobo.

Vse blago in materiali, ki jih bo izvajalec nabavil in vgradil, morajo biti novi, neuporabljeni in najnovejše proizvodnje in vanje morajo biti vgrajene vse najnovejše izboljšave oblike in materialov, razen če ni v pogodbi drugače določeno. Izvajalec mora predložiti kopijo tehnične specifikacije iz proizvajalčeve tehnične literature za vse ponujeno blago in materiale.

Izvajalec mora materiale in sestavne dele skladiščiti tako, da ostane njihova kvaliteta in stanje ustrezno določenim standardom, ki so zahtevani v pogodbi. Z materiali in sestavnimi deli mora ravnati tako, da prepreči, da bi se poškodovali ali pokvarili in v skladu z vsemi ustreznimi priporočili proizvajalcev.



POGLAVJE 3: TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Podpoglavje 3.3: Opis predmeta javnega naročila

1. OBSEG JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je:

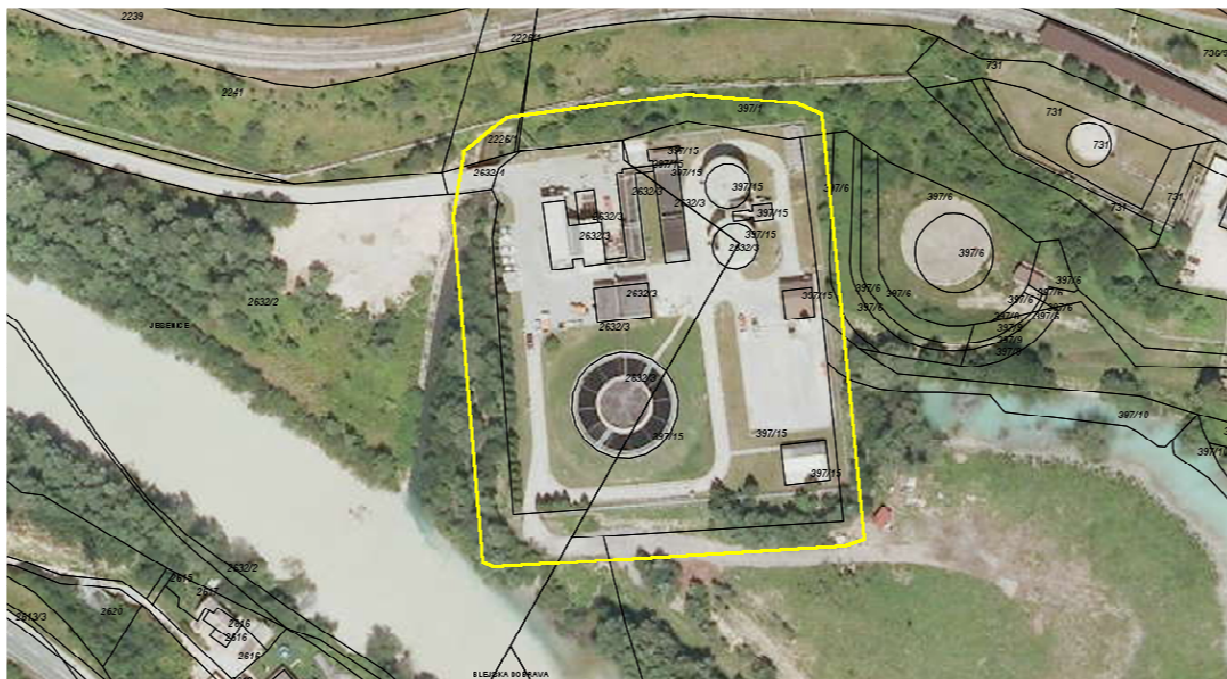
- izgradnja terciarne stopnje čiščenja na obstoječi centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice.

Pogodbena dela se izvede na osnovi PZI projekta:

- Terciarna stopnja čiščenja CČN Jesenice, Projekt za izvedbo (PZI), št. proj. PZI-01/09, projektant KRMC d.o.o., Škocjan 57, 8275 Škocjan v sodelovanju z BAURCONSULT GbR, Raiffeisenstraße 3, D-97437 Haßfurt, november 2010.

2. OBMOČJE GRADNJE

Območje gradnje obsega zemljišče s parc. št. 2632/3 k.o. Jesenice in 397/15 k.o. Koroška Bela. Območje je prikazano na spodnji karti (z rumeno barvo).



3. OBSTOJEČE STANJE

Centralna čistilna naprava na Jesenicah je bila zgrajena leta 1988. Locirana je ob izlivu potoka Javornik v reko Savo. Za čiščenje odpadnih vod, pretežno fekalnega značaja je bil izbran preizkušen sistem mehansko - biološkega čiščenja z anaerobno stabilizacijo blata v gnilišču ter izkoriščanjem bioplina za proizvodnjo električne energije.

Obstoječa čistilna naprava Jesenice deluje po postopku aeracije. Zgrajena je iz mehanske stopnje čiščenja, v kateri so grablje, peskolov in bazen za predčiščenje in iz kombiniranega bazena aeracije in sekundarnega čiščenja. Za obdelavo blata sta nameščeni dve gnilišči in ena dehidracija blata. Plin, ki nastane v čistilni napravi, se hrani v plinskem zalogovniku in koristi v toplarni. Na zemljišču je poleg tega razbremenilni bazen meteornih vod.

Čistilna naprava je namenjena čiščenju odpadne vode in grezničnih gošč za občine Jesenice, Žirovnica in Kranjske Gore. Naprava je dimenzionirana za organsko obremenitev 30.000 ekvivalentov.



Obstoječa zmogljivost čiščenja čistilne naprave Jesenice za upoštevanje veljavnih zahtev ne zadostuje več in zahteva povečanje obsega njenega gradbenega dela ter uvedbo nadaljnjih procesnih tehnik pri obratovanju čistilne naprave.

3. ZASNOVA TERCIARNE STOPNJE ČIŠČENJA

3.1 Tehnologija

Čistilna naprava Jesenice se načrtuje kot enostopenjska oživitvena naprava z nadaljnjim čiščenjem odplak za končno velikost izgradnje 30.000 PE in sicer z naslednjimi cilji čiščenja:

- razgradnja organskega ogljika,
- nitrifikacija
- denitrifikacija,
- odstranjevanje fosforja.

Modularen način gradnje dovoljuje na obstoječem zemljišču čistilne naprave razširitev zmogljivosti čiščenja, ohranjanje biološkega čiščenja odpadne vode v času gradnje in poenostavitev procesnega vodenja.

Zasnova:

- Mehanski del čistilne naprave se sanira.
- Polžasto črpališče dotočne dvizne naprave se opremi s tremi novimi polži.
- Grablje ne izpolnjujejo več sedanjih zahtev, ker je širina rež prevelika, zato se obnovijo.
- Prostornina peskolova in predčiščenja je zadostna. Vendar se dopolnita po en pralnik za smeti z grabelj in eden za smeti s peskolova.
- Obstoječa upravna stavba ustreza sedanjim potrebam. Iz higienskih razlogov se dostop do območja grabelj določi tako, da je dostop mogoč le še od zunaj in nič več iz stavbe.
- Aeracijski bazen se izvede v obliki štirikotnega bazena s petimi kaskadami tako, da omogoča znotraj ležeča žlebina ločeno polnjenje prve do četrte kaskade ali pete kaskade. S temi prilagodljivimi vodi obstaja možnost izvajanja očiščevalnih ali vzdrževalnih del v aeraciji, medtem ko 50 % volumna naprej deluje za nitrifikacijo in je s tem zagotovljeno vsaj delno čiščenje.
- Z gradnjo dveh ločenih okroglih bazenov je tudi sekundarno čiščenje zasnovano tako, da je obratovanje mogoče voditi fleksibilno. Ob motnjah ali pri čiščenju se lahko tudi tu odklopi en bazen iz obratovanja, medtem ko se voda naprej čisti v drugem.

Na čistilni napravi Jesenice se naslednje zgradbe sanirajo, dogradijo in na novo zgradijo:

zgradba	ukrep
1. Črpalna postaja	adaptacija/obnova
2. Zgradba z grabljami	adaptacija/obnova
3. Peskolov in lovilec maščob peska	obstoječe/prilagoditev žleba za odtok
4. Pralnik peska in smeti z grabelj	novogradnja
5. Bazeni za predčiščenje	obstoječe/prilagoditev zgradbe izpusta
6. Oživitveni (aeracijski) bazen	novogradnja
7. Razdelilni jašek 1	novogradnja
8. Sekundarni usedalnik 1	novogradnja
9. Sekundarni usedalnik 2	novogradnja
10. Razdelilni jašek 2	novogradnja
11. Magnetno induktivno merjenje odtoka	rušenje obstoječega/novogradnja
12. Strojnica	novogradnja
13. Postaja za obarjanje fosforja	novogradnja
14. Jašek plavajočega blata	novogradnja
15. Transformatorska postaja	obstoječe
16. Upravna stavba	obstoječe
17. Gnilišče 1	obstoječe
18. Gnilišče 2	obstoječe
19. Gnilišče: stopnice	obstoječe
20. Plinski motor	obstoječe
21. Dehidracija blata	obstoječe
22. Plinski zalogovnik	obstoječe



3.1.1 Črpalna postaja

Črpalna postaja je zgrajena v obliki polžaste dvižne naprave, ki transportira maksimalno količino vode na potrebno hidravlično višino. Pri dotoku ob sušnem vremenu lahko tok odpadne vode transportira ena polžasta črpalna. Pri dotoku ob deževnem vremenu obratujeta obe polžasti črpalni. Tretje polžasto črpalnišče služi za rezervo.

3.1.2 Grablje

Za strojno odstranjevanje grobih snovi v odplakah so predvidene nove fine grablje. Naprava se med delovanjem čisti sama. V obstoječi napravi so grablje zgrajene dvotirno. Nove grablje so dimenzionirane za količino mešanih odplak. S tem lahko drugi tir grabelj služi za obvod v sili, če bi se sito grabelj zaradi zelo močne onesnaženosti zamašilo. Zato, da bi bilo odstranjevanje organskih snovi na finih grabljah čim manj, se izločene smeti dovajajo v pralnico. Po koncu postopka pranja se oprane smeti dehidrirajo v stiskalnici in skladiščijo v kontejnerjih.

3.1.3 Peskolov in lovilec maščob

Obstoječ peskolov in lovilec olja se lahko koristi še naprej za strojno odstranjevanje peska, oljnih in plavajočih snovi v odplakah. Snovi, ki v maščobni komori priplavajo na površino, se s ploščo posnemalnega vozila po žlebinah transportirajo do posebne črpalke, ki vodi maščobe v gnilišče. Žleb za odvod peska se prilagodi, pesek se dovaja v pralnik, kjer se odstranijo organske vsebine. Pretočni prag obstoječega peskolova se zviša z jeklenim pragom, ki ga je mogoče naknadno nastaviti. S tem se ob maksimalni obremenitvi prepreči zastajanje iz predčiščenja v peskolov.

3.1.4 Predčiščenje

Obstoječe predčiščenje se izvaja v horizontalno pretočnem pravokotnem bazenu. Tu se v odplakah plavajoče snovi, ki se lahko usedajo, potopijo in se s posnemalom transportirajo v lijak gošče na dotočni strani. Obstoječa prostornina zadošča. Priključeno črpalnišče se lahko opusti. Obstoječa višina odtočnega praga ostaja nespremenjena.

3.1.5 Oživitveni (aeracijski) bazen

Aeracijski bazen čistilne naprave Jesenice se na novo zgradi v obliki pravokotnega bazena. V bazenu za oživiljanje se poleg organskih ogljikovih spojin razgrajujejo tudi dušikove spojine in fosfat. V ta namen je izbran postopek predhodne denitrifikacije, ki poteka kot kaskadna denitrifikacija. Velika potreba po kisiku za nitrifikacijo in potrebna odsotnost raztopljenega kisika med denitrifikacijo pogojujeta procesno tehnično delitev teh postopkov, kar je zagotovljeno z razdelitvijo oživitve na več kaskad. V fazi nitrifikacije se amonij pod močnim dotokom kisika najprej razgradi v nitrit in nato v nitrat, ki se v denitrifikacijski fazi nadalje razgrajuje v dušik, nato pa se izpusti v atmosfero, ki v glavnem sestoji iz prav tega plina. Vsak tir ima denitrifikacijsko kaskado, tri izmenične kaskade, ki lahko obratujejo tako kot denitrifikacijske cone, kakor tudi kot nitrifikacijske cone, in eno ozračevano nitrifikacijsko kaskado. Vse denitrifikacijske kaskade so opremljene s potopnim mešalom, izmenične kaskade s potopnim mešalom in prezračevalniki, nitrifikacijska kaskada pa izključno s prezračevalniki. Vodi interne recirkulacije so speljani tako, da lahko prva denitrifikacijska kaskada obratuje tudi kot dodatna anerobna kaskada. Z razvrstitvijo bazenov v obliki črke U se je mogoče izogniti dolgim transportnim potem. Interni povratni tok se odvzame na koncu nitrifikacijske kaskade. Da bi dovod kisika v denitrifikacijski coni ohranjali čim nižje, poteka dotok v oživitvene bazene čez premični dotočni prag. Ker je biološka stopnja čiščenja zasnovana enotirno, je potek vodov dotočnega in odtočnega žleba izbran tako, da se iz obratovanja lahko izključi prva do četrta kaskada ali peta kaskada. Če miruje prva do četrta kaskada, teče voda po srednjem žlebu neposredno v peto kaskado in od tam v odtočni žleb. Če miruje peta kaskada, teče voda skozi kaskade 1 do 4 in po srednjem žlebu v odtočni žleb. Zato je med dotočnim, srednjim in odtočnim žlebom vgrajen T-kos z zapornimi zasuni, po katerih se lahko tok odpadne vode krmili glede na obratovanje. Tok odpadne vode med četrto in peto kaskado se lahko loči z zaprtjem dveh pretočnih pragov. Na prehodu od srednjega žleba na kaskado 4 je predviden prag, ki ga je možno zapreti, na prehodu na kaskado 5 pa dotočno držalo z zasunom.

3.1.6 Sekundarni usedalnik

Bazena za predčiščenje sta zgrajena v obliki dveh horizontalno pretočnih okroglih bazenov. Sekundarni usedalniki delajo fizikalno, t.j. oživljeno blato se odlaga, medtem ko odteka očiščena odpadna voda čez nazobčan prag. Dotok je speljan skozi prepust v sredi vsakega končnega usedalnika. Povratno blato se iz sredine bazena transportira skozi prepust v črpalnišče povratnega blata. Presežno blato se odvzame iz sistema in dovede v obdelavo blata. Odstranjevanje blata poteka z odstranjevalcem v obliki plošče. Na krožni ročici posnemala je nameščena plošča za plavajoče blato. Črpalna za plavajoče blato transportira te



snovi v jašek plavajočega blata. Tam se lahko odvzame iz sistema, obdela ali nazaj dovaja v povratno ali presežno blato.

3.1.7 Obdelava blata

Obstoječa obdelava blata v čistilni napravi Jesenice je zasnovana kot anaerobna stabilizacija blata. Nastajajoči plin iz čistilne naprave se energetsko uporabi, dovaja se v toplarno. V okviru adaptacije čistilne naprave Jesenice se za odvod blata na novo zgradi oz. obnovi:

- vodi plavajočega, presežnega in povratnega blata,
- črpalke plavajočega, presežnega in povratnega blata,
- en jašek plavajočega blata,
- dopolnitve strojnega zgoščevanja za presežno blato.

Obdelava blata se lahko v obstoječi obliki koristi še naprej. Zato ni predmet sanacijskega koncepta.

Postaja za obarjanje fosforja

Da bi v koncentraciji odtoka iz čistilne naprave zagotovili vrednosti odtoka Pskup < 2mg/l, je pri normalni sestavi odpadne vode potrebno končno obarjanje fosfata. Pri tem se fosfati pretvorijo v težko topne železove spojine. V ta namen bo zgrajena postaja za oborjenje. Velikost naprave je izbrana tako, da je mogoče dostaviti tudi večje količine. Oborjene fosfatne spojine se iz odplak odstranijo s sedimentacijo v sekundarnem usedalniku.

3.1.8 Naprava za merjenje količine odtoka

Pred izlivom v sprejemnik se količina vode neprestano registrira in beleži z induktivno napravo za merjenje pretoka. Princip delovanja MID – magnetno induktivnega merjenja sloni na tem, da merjena snov teče skozi magnetno polje in se s tem ustvarjena napetost beleži z dvema elektrodama. Obstoječe naprave za merjenje odtoka zaradi potrebnega prostora za dovozne ceste ni bilo mogoče vključiti. Zato se zgradi nova MID naprava.

3.1.9 Upravna stavba

Obstoječa upravna stavba se koristi še naprej. V njej so naprave za krmiljenje, vzdrževanje in za obratovanje čistilne naprave. Da bi dosegli ločitev med njo in zgradbo z grabljami, se za upravno stavbo in stavbo z grabljami predvidita dva ločena dostopa. Zato se notranja povezovalna vrata v stavbo z grabljami zaprejo, ustvari se nov dostop z zunanje strani.

3.2 Arhitektura

V sklopu načrtovanih gradbenih ukrepov za čistilno napravo Jesenice se na novo zgradijo naslednje zgradbe visoke gradnje:

- pralnik peska in smeti z grabelj,
- magnetno induktivno merjenje odtoka,
- strojnica.

V obstoječo stavbo z grabljami se vgradijo le nova okna. Fasada ter strehe ostalih zgradb so v dobrem stanju in se ohranijo v obstoječem stanju.

Vse zgradbe je treba temeljiti v ustrezni globini, da ne bo prihajalo do zmrzali. Za vse nove stavbe je predvidena strešna konstrukcija ravne strehe.

3.2.1 Pralnik peska in smeti z grabelj

Velikost objekta:

Horizontalni gabariti: 13,60x4,60 m

Etažnost: P

Bruto tlorisna površina: 67,73 m²

Zgradba za pralnik peska ter smeti z grabelj se zgradi na 30 cm debeli talni plošči. Pasovni temelji v globini, ki zagotavlja odpornost proti zmrzali, varujejo temeljenje pod zunanjimi stenami ter pod tirnicami zabojnikov. Tirnice se na pasovne temelje pritrdijo z ustreznimi pritrdilnimi kotniki. V stavbi se tla izvedejo iz keramičnih ploščic, položenih v posteljico iz malte, in sicer s padcem proti talnemu odtoku. 30 cm debeli betonski zidovi se obložijo s Trimoterm FTV stenski paneli z debelino 8 cm. Za podkonstrukcijo služi aluminijast nosilni sloj s 6 cm razmaka od stene. Strešna konstrukcija tvori na vseh straneh navzgor zaključeno ravno streho



(atika), ki ima odvodnjavanje speljano v sredino skozi odprtino v stropu. Strešna plošča se obdela s predhodnim namazom iz mrzlega bitumna ter s parno zaporo (bitumenska predkrovnna koprena s stekleno kopreno z aluminijastim trakom), nanj je položena 10–30 cm izolacija s padcem (2 %). Za zaščito površine poskrbi 5 cm debela gramozna plast, pod njo pa tesnilna folija za zaščito pred koreninami in prekrita toplotna izolacija z bitumensko folijo. Za zgornji zaključek fasade se atika zatesni s stransko izolacijo ter na tram in iverno ploščo pritrjeno pločevino (oz. podobno). Pri spodnjem zaključku fasade se stenski paneli pritrdijo in sidrajo v betonsko steno. Pod tem se omet talnega zidca priključi na ustrezno toplotno izolacijo, ki sega do dna betonske plošče. Za zaščito talnega zidca se okoli stavbe naredi gramozni pas.

3.2.2 Strojnica

Velikost objekta:

Horizontalni gabariti: 9,60x20,25 m (gl. volumen)
5,30x6,60 m (priključni kubus)

Etažnost: K+P

Bruto tlorisna površina: 456,34 m²

Strojnica se zgradi na 50 cm debeli plošči iz armiranega betona, ki služi na podložnem betonu v globini 6,70 m hkrati kot temeljenje. Izolacijske plasti in drenažni sistem, ki se položi okoli stavbe, bodo odvajali pronicajočo vodo. Zunanje stene se, kot že opisano pod točko 1.4.2., zgradijo v debelini 30 cm iz veznega sistema iz armiranega betona in stenskih panelov. Notranje stene se ravno tako zgradijo iz armiranega betona v debelini 20–30 cm.

Pritličje se razširi za naslednja področja:

- elektro prostor z elektrotehnično opremo,
- strojnica z navojnimi vrati za predzgoščevalec, puhalno postajo in napravo za industrijsko vodo,
- strojnica z navojnimi vrati za prevzem fekalij,
- delavnica.

V kleti so v ločenih komorah razvrščena naslednja delovna področja:

- zalogovnik procesne vode (272,5 m³),
- strojnica za črpališče presežnega in povratnega blata (poglobitve za črpanje prestrežene vode 0,32 m³),
- hranilnik fekalnega blata (109 m³).

Streha strojnice se zgradi z enako konstrukcijo, kot je opisano pri pralniku peska in smeti z grabelj.

Dostop do spodnjih prostorov je zagotovljen z jeklenimi stopnicami oz. z letvami, ki imajo zaščito pred padcem, in z vmesnimi podesti.

3.2.3 Magnetno induktivno merjenje odtoka

Velikost objekta:

Horizontalni gabariti: 3,75x2,50 m

Etažnost: K+P

Bruto tlorisna površina: 33,65 m²

Zgornji del MID merjenja odtoka je sestavljen iz 3,75 dolge in 2,50 m široke stavbe iz armiranega betona, v kateri je merilni prostor vključno s priključkom mrzle vode. Odprtine so dostopna vrata z oknom zgoraj in vgrajeno okno. V spodnjem območju se nahaja MID merjenje odtoka ter jašek za preliv v sili. Dostop je zagotovljen skozi posamezne vstopne in montažne odprtine. Strešna konstrukcija in konstrukcija fasade se ravno tako izvede, kakor je opisano pri pralniku peska in smeti z grabelj.

3.3 Gradbene konstrukcije

3.3.1 Vhodno črpališče

Vhodno dvizno črpališče že obstaja in se ohrani v obstoječi kubaturi. Le betonski gradbeni elementi se obnovijo z betonsko sanacijo. Poleg tega se ustvari nov dostop do prostora s pogonom, in sicer stopnice z jekleno konstrukcijo. Tako se lahko zaklenejo povezovalna vrata med prostorom s pogonom in stavbo z grabljami, s čimer bo zagotovljena zaščita pred eksplozijami. Obstoječa okna se zamenjajo, talne obloge in stene se obnovijo. Za polnjenje čistilne naprave so v dotočnem črpališču predvidene tri nove polžaste dvizne naprave.



Pozidana površina: 48,75 m²
Višina temena spodaj: 524,75 m n.m.
Vrsta zgradbe: odprta zgradba

Dimenzije:
Dolžina: 9,25 m
Širina: 5,27 m
Globina: 4,95 m
Vgrajeno: Polžaste dvizne naprave

Stari podzidki za polžaste dvizne naprave se porušijo, na njihovem mestu pa se zgradijo novi temelji za stroje. Delno je tu potrebno rušiti strop, pri čemer je treba paziti na močno povezavo (torni spoj) do obstoječega stropa.

3.3.2 Zgradba z grabljami

Stavba z grabljami obstaja, in sicer takoj za vhodno dvizno napravo. Za strojno odstranjevanje grobih snovi v odplakah so predvidene nove grablje s filtrirnimi stopnjami. Druge grablje niso potrebne, zato se instalira drug žleb grabelj za obvod v sili z ročnimi grabljami. Pralnik smeti z grabelj in stiskalnica smeti se priključita na grablje. Nove stopnice med zgradbo z grabljami in novo napravo za pranje peska bodo skrajšale poti. Za prezračevanje se vgradijo žaluzije. Nova zunanja vhodna vrata dodatno služijo kot montažna odprtina za grablje; obnova oken, tal in sten ter podnožij strojev pa dopolnijo gradbeno obnovo zgradbe z grabljami. Dohodna vrata v obratno stavbo naj bi zaradi smradu in nevarnosti prenosa bakterij ostala vedno zaprta. Zunanje stene zgradbe z grabljami so izdelane iz armiranega betona z 20 do 25 cm debeline.

Vrsta zgradbe: zaprta zgradba
Pozidana površina: 278,0 m²
Višina temena: 344,90 m n.m.

Dimenzije :
Dolžina: 11,50 m
Širina: 6,07 m
Višina skupaj: 4,50 m

3.3.3 Peskolov in lovilec maščob

Strojno odstranjevanje peska, oljnih in plavajočih snovi v odpadni vodi poteka s prezračevanim peskolovom in lovilnikom olja, ki je v obstoječem stanju zgrajen enotirno. Zgradba iz armiranega betona debeline 20 do 30 cm je sestavljena iz komore peskolova, na dnu katere je izdelan žleb za zbiranje peska, in iz komore za izločanje maščob ob peskolovu. Obstoječe posnemalo se adaptira, zbiralnik peska se demontira. Namesto tega se za pesek ob bazenu peskolova zgradi nov zbirni žleb s povezavo do nove pralnice peska in zabojnika za pesek. Pasovni temelji z dimenzijami 0,5 m x 1,0 m služijo temeljenju žleba za pesek. Obstoječ odtočni prag se poviša, na odtočni žleb se namesti jeklen prag, ki ga je mogoče naknadno nastavljati. Drugih gradbenih sprememb na peskolovu in lovilniku olja ne bo.

Oznaka zgradbe: prezračevan peskolov/lovilnik olja
Pozidana površina: 131,1 m²
Prostornina bazena/koristna prostornina: 375,0 m³
Vrsta zgradbe : 1 pravokotni bazen iz armiranega betona

Dimenzije peskolova, bazen
Svetla dolžina znotraj: 24,10 m
Svetla širina znotraj: 2,85 m
Svetla globina znotraj: 4,68 m
Višina temena: 524,18 m n.m.
Višina vodne gladine: 528,95 m n.m.
Vgrajeno: posnemalo peskolova

Dimenzije lovilnika olja, bazen
Svetla dolžina znotraj: 24,10 m
Svetla širina znotraj: 1,45 m



Svetla globina znotraj: 2,90 m
Vgrajeno: posnemalo lovilnika olja

Dimenzije zunaj skupaj :
Dolžina zunaj, skupaj: 25,70 m
Širina zunaj, skupaj: 5,10 m

3.3.4 Pralnik peska in smeti z grabelj

Za pralnik peska in za zabojujnik s smetmi z grabelj se pod zgradbo z grabljami in bazenom peskolova razvrsti nova zgradba. Pralnik peska omogoča poznejšo ponovno uporabo dobljenega peska. To pomeni, da ga ni več treba odstranjevati s smetmi z grabelj, temveč se lahko uporabi na primer pri gradnji cest. Stene se zgradijo iz armiranega betona z debelino 30 cm. Pod talno ploščo, ki je ravno tako debela 30 cm, ter pod tirnicami za transport zabojujnikov se nahajajo pasovni temelji, ki morajo biti temeljeni tako globoko, da so odporni proti zmrzali. Streha je narejena v obliki ravne strehe z naklonom proti sredini, odvodnjavanje poteka skozi 25 cm x 25 cm veliko odprtino v stropni plošči.

Vrsta zgradbe: zaprta zgradba
Pozidana površina: 62,6 m²
Zgornji rob gradbenega profila ZGRP: 528,40 m n.m.

Dimenzije:
Dolžina: 13,60 m
Širina: 4,60 m
Višina skupaj: 4,90 m

3.3.5 Predčiščenje

V predčiščenju se plavajoče snovi v odpadni vodi, ki se usedajo, zbirajo na dnu bazena in se kot primarno blato črpajo v gnilišče za nadaljnjo razgradnjo. Predčiščenje je zgrajeno enotirno v obliki horizontalno pretočnega pravokotnega bazena. Za bazen predčiščenja ni predvidenih adaptacijskih ukrepov. Le za procesno vodo iz zalogovnika procesne vode v strojnici se med peskolovom in bazenom za predčiščenje predvidi nov dovodni jašek iz armiranega betona z dimenzijami 1,70 m x 1,40 m. Jašek iz obodnega betona ima preliv v dovodnem vodu bazena za predčiščenje. Poleg tega se od strojnice do bazena za predčiščenje položi nov vod, po katerem se presežno blato transportira v predrezervoar primarnega blata. Vmesne dvizne naprave na koncu bazena v prihodnje ne bo več treba.

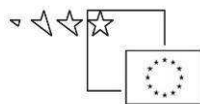
Pozidana površina: 209,9 m²
Prostornina bazena/koristna prostornina: 455,0 m³
Vrsta zgradbe: pravokotni bazen

Dimenzije predčiščenje, bazen:
Svetla dolžina znotraj: 24,00 m
Svetla širina znotraj: 6,00 m
Svetla globina znotraj lijak: 5,50 m
Svetla globina znotraj, podolgovat bazen: 3,70 m
Višina temena: 525,70 m n.m.
Višina vodne gladine: 528,57 m n.m.
Vgrajeno: posnemalo

Dimenzije zunaj, skupaj:
Dolžina zunaj, skupaj: 31,80 m
Širina zunaj, skupaj: 6,60 m

3.3.6 Oživitveni (aeracijski) bazen

V oživitvenem bazenu potekata poleg odstranjevanja ogljika tudi odstranjevanje dušika (nitrifikacija in denitrifikacija) in odstranjevanje fosforja. Ker je v predloženem primeru treba obstoječo aeracijo v čistilni napravi Jesenice zaradi zmožljivosti porušiti, je potrebno del novega aeracijskega bazena zgraditi prej in ga za začasno prezračevanje opremiti s staro puhalno napravo. Po zagonu prehodne rešitve se lahko porušijo obstoječa garaža, delavnica in kombiniran bazen. Za odtok je za prehodni čas prehoda s starega na novo predviden nov vod iz aeracijskega bazena. Nov oživitveni bazen se izvede v obliki pravokotnega bazena,



razdeljenega na pet kaskad. Za obratovanje v prehodnem času in za popravila med tekočim delovanjem, bo aeracijski bazen najprej deloval enotirno s polnjenjem akumulacije. Po rušenju kombiniranega bazena se zgradi še drugi tir. Kot rezervna površina je načrtovan še nadaljnji bazen za primer širitve čistilne naprave. Zunanje in notranje stene oz. pragi se zgradijo iz jeklobetona 50 cm debeline. Beton mora tu biti izbran tako, da izpolnjuje zahteve glede transporta odpadne vode.

Vrsta gradnje (2. stopnja izgradnje): pravokotni bazen, dvotiren

Dimenzije 1. kaskade:

Koristna prostornina: 2.025,00 m³

Svetla dolžina znotraj: 37,50 m

Svetla širina znotraj: 9,00 m

Višina temena: 7,15 m

Višina vodne gladine: 528,16 m n.m.

Dimenzije 2. kaskade:

Koristna prostornina: 526,50 m³

Svetla dolžina znotraj: 9,00 m

Svetla širina znotraj: 9,75 m

Višina temena: 7,15 m

Višina vodne gladine: 528,16 m n.m.

Dimenzije 3. kaskade:

Koristna prostornina: 526,50 m³

Svetla dolžina znotraj: 9,00 m

Svetla širina znotraj: 9,75 m

Višina temena: 7,15 m

Višina vodne gladine: 528,16 m n.m.

Dimenzije 4. kaskade:

Koristna prostornina: 526,50 m³

Svetla dolžina znotraj: 9,00 m

Svetla širina znotraj: 9,75 m

Višina temena: 7,15 m

Višina vodne gladine: 528,16 m n.m.

Dimenzije 5. kaskade (brez prezračevanja):

Koristna prostornina: 526,50 m³

Svetla dolžina znotraj: 9,00 m

Svetla širina znotraj: 9,75 m

Višina temena: 7,15 m

Višina vodne gladine: 528,16 m n.m.

Dimenzije aeracijskega bazena skupaj:

Koristna prostornina: 4.657,50 m³

Svetla dolžina znotraj: 37,50 m

Svetla širina znotraj: 19,25 m

Višina temena: 522,15 m n.m.

Višina vodne gladine: 528,16 m n.m.

Dolžina zunaj: 38,50 m

Širina zunaj: 20,25 m

Globina zunaj: 7,65 m

3.3.7 Razdelilni jašek 1

Nameščen med obema sekundarnima usedalnikoma, regulira razdelilni jašek 1 dotok v sekundarne usedalnike, pri čemer se lahko en bazen od treh, ki so med seboj ločeni po pragih, izključi iz obratovanja. Stene in talna plošča ter pragi razdelilnega jaška se zgradijo iz jeklobetona debeline 30 cm. Vsaka od treh komor je dostopna po vstopnih letvah, dotok znaša DN 800, odtoki so določeni na DN 700.



Višina temena: 521,10 m n.m.
Višina vodne gladine dotočna komora: 527,90 m n.m.
Dolžina zunaj: 4,60 m
Širina zunaj: 4,20 m
Globina zunaj: 7,20 m

3.3.8 Končno čiščenje

Po biološkem čiščenju se bakterije v sekundarnih usedalnikih ločijo od odplak v obliki kosmičev oživiljenega blata. Zgrajena se dva okrogla bazena za sekundarno čiščenje. Okrogli bazeni se zgradijo s 35 cm debelimi zunanji stenami iz jeklobetona. Osrednja zgradba z zunanjim premerom 3,30 m se ravno tako zgradi iz armiranega betona s 30 cm debelimi stenami. Odtočni jašek ima velikost 1,3 m x 2,2 m.

Pozidana površina: 673,1 m²
Vrsta zgradbe: okrogel bazen

Dimenzije sekundarnega čiščenja za posamezni bazen:

Svetli premer znotraj: ϕ 20,00 m

Svetla globina znotraj: 6,00 m

Površina: 336,55 m²

Višina temena lijak: 520,70 m n.m.

Višina temena znotraj: 527,18 m n.m.

Višina vodne gladine: 527,63 m n.m.

Vgrajeno: ploščati odstranjevalec

Dimenzije sekundarnega čiščenja zunaj za posamezni bazen:

Premer zunaj: ϕ 20,70 m

Globina zunaj (celotna globina): 8,60 m

Vgrajeno: odtočni žlebovi

3.3.9 Razdelilni jašek 2

V razdelilnem jašku 2 se združijo odtoki DN 600 iz sekundarnih usedalnikov. Odtočni vod do MID merjenja odtoka ima premer DN 800, dodatno pa obstaja še obtok v sili, ki vodo odvaja neposredno do odtočnega jaška MID zgradbe. Razdelilni jašek se zgradi s 30 cm debelimi zunanji zidovi iz armiranega betona. Tudi talna plošča je debela 30 cm in se zgradi na 10 debelem podložnem betonu.

Višina temena: 525,40 m n.m.
Višina vodne gladine: max 527,67 m n.m.
Dolžina zunaj: 4,50 m
Širina zunaj: 2,10 m
Globina zunaj: 2,90 m

3.3.10 Merjenje odtoka

Zaradi prostora in ker ni možnosti dovoza do novega aeracijskega bazena in sekundarnega usedalnika, se poruši stara zgradba za merjenje odtoka. Novo merjenje odtoka se uredi v pravokotni zgradbi iz jeklobetona. Poleg MID merjenja odtoka vsebuje tudi odtočni jašek z možnostjo obvođa v sili. Vse stene so predvidene v debelini 25 cm. Odtok DN 800 se priključi na obstoječ odvodni vod.

Vgrajeno: Magnetno induktivno merjenje odtoka

Dimenzije znotraj:

Dolžina: 6,25 m

Širina: 2,00 m

Globina: 3,25 m

Višina temena: 524,97 m n.m.

Dimenzije zunaj

Dolžina: 6,75 m

Širina: 2,50 m

Globina: 3,75 m

Višina temena: 524,72 m n.m.



3.3.11 Strojnica

Strojnica je na severni strani priključena na aeracijski bazen in se novo zgradi v dva nadstropja. V kleti je poleg zalogovnika procesne vode tudi črpališče povratnega in presežnega blata ter zalogovnik fekalnega blata. Po stopnicah je urejen dostop do pritličja, kjer so predvideni prostori za predzgoščevalnik, puhalno postajo, napravo za industrijsko vodo, postajo za prevzem fekalij in delavnico. Poleg tega je v pritličju stavbe še elektro prostor z elektrotehnično opremo. Zunanje in notranje stene se zgradijo iz 30 cm debelega jeklobetona in se obložijo. Strešna konstrukcija je izvedena v obliki ravne strehe z naklonom na notranjo stran. Navojna vrata zagotavljajo zadostno dostopnost do strojne tehnike.

Pozidana površina: 234,4 m²
Vrsta zgradbe: zaprta zgradba

Dimenzije strojnice:

Svetla dolžina znotraj: 24,95 m

Svetla širina znotraj: 8,70 m

Prostornina zalogovnika procesne vode: 272,5 m³

Prostornina zalogovnika fekalnega blata: 109,0 m³

ZRGP klet: 522,40 m n.m.

ZRGP pritličje: 528,45 m n.m.

Dimenzije zunaj, skupaj

Dolžina zunaj, skupaj: 25,5 m

Širina zunaj, skupaj: 9,30 m

Višina od zgornjega roba terena: 5,30 m

3.3.12 Postaja za obarjanje fosforja

Postaja za obarjanje z vgrajeno dozirno napravo je nameščena med sekundarnimi usedalniki. Ta postaja za obarjanje je potrebna, da se v koncentraciji odtoka iz čistilne naprave lahko zagotovi vrednosti odtoka < 2mg/l skupaj, kar pri normalni sestavi odpadne vode pomeni končno obarjanje fosforja. Pri tem se fosfati pretvorijo v težko topne železove spojine. Za oborilno sredstvo je predvidena raztopina III-železove soli, ki je vmesno skladiščena v stoječem rezervoarju iz umetne mase. Rezervoar je postavljen na betonskem temelju, ki je temeljen odporno proti zmrzali (betonska plošča 30 cm, pasovni temelj 55 cm), in ima 15 cm obrobe. Zato lahko hkrati služi kot lovilnik.

Dimenzije zunaj:

Dolžina: 5,00 m

Širina: 5,00 m

3.3.13 Jašek plavajočega blata

V jašku plavajočega blata lahko poleg neposrednega odvzema poteka tudi kemična obdelava blata, če je to potrebno. Poleg tega služi kot vmesna zgradba pred nadaljnjim transportom v črpališče za povratno in presežno blato. Jašek se zgradi iz betonskih montažnih delov s shranjevalno prostornino 5,5 m³. Tako dotoki iz sekundarnih rezervoarjih kot tudi odtok so predvideni v DN 100.

Višina temena 525,40 m n.m.

Višina vodne gladine max 527,35 m n.m.

Premer znotraj 2,00 m

Premer zunaj 2,36 m

Globina 3,15 m

3.3.14 Obstoječe zgradbe

Za že obstoječe zgradbe, ki so opisane v nadaljevanju, ni načrtovanih obnovitvenih ali adaptacijskih ukrepov v okviru tega projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja:

- Transformatorska postaja: Transformatorska postaja se nahaja na zahodnem območju zemljišča čistilne naprave nad stavbo s strojnico, ni predvidenih gradbenih sprememb.
- Obratna stavba: Obratna stavba ima v obstoječem stanju dostop do sosednjega vhodnega črpališča. Ta vrata se zaradi obremenitve z vonjavami in zaradi nevarnosti prenosa bakterij zaprejo. Na sami obratni stavbi ni predvidenih gradbenih sprememb.



- Gnilišča: Na čistilni napravi Jesenice obstajata dve gnilišči in stopnice za povezavo, za katere ni načrtovanih gradbenih ali strojno tehničnih sprememb.
- Plinski motor/plinski zalogovnik: plinski motorji so nameščeni poleg gnilišč, plinski zalogovnik se nahaja na jugovzhodnem vogalu čistilne naprave. Za obe napravi ni predvidenih sanacijskih ukrepov.
- Dehidracija blata: Na vzhodu zemljišča čistilne naprave je zgradba za dehidracijo blata. Tudi za to zgradbo ni gradbenih ukrepov.

3.4 Električne inštalacije in električna oprema

3.4.1 Razdelitev nizke napetosti

V prostorih nizke napetosti obratne stavbe in strojnice se postavijo stikalne omare z okrovom iz jeklene pločevine. V njih so vgrajeni razdelilniki za električno oskrbo zgradb, za pomnilniško programirljive krmilne sisteme (SPS) za pogone, za močnostne dele črpalk, zasunov, puhal, mešal itd. in za pretvornike za merilne naprave.

Stikalne omare morajo ustrezati naslednjim zahtevam:

- parcialno testirana stikalna naprava,
- merodajnim slovenskim zahtevam in EN-normam,
- varnostnim napravam in aparatom za napajanje in oddajo,
- predpisom za preprečevanje nesreč,
- vrsta zaščite IP 55,
- vsi vhodni in izhodni kabli se vodijo po vpenjalnih letvah,
- izhodi do funkcijskih enot so združeni, npr. grablje, oživljanje itd.,
- kabli so vodeni od spodaj iz dvojnih tal ali iz podstavka stikalne omare,
- krmilni električni krogi so zavarovani in nadzorovani za vsak pogon,
- razdelitve bodo imele okoli 25 % rezervnih mest za poznejšo vgradnjo naprav.

V razdelilniku nizke napetosti strojnice se v vratih stikalne omare namesti panel-PC. V razdelitvi nizke napetosti obratne stavbe se vgradi plošča na dotik (touchpanel TP). Na panel-PC-ju in TP-ju se analogno s sistemom procesnega vodenja zgradijo oz. naredijo pregledne, procesne in posamezne slike, grafični prikazi izmerjenih merskih vrednosti, drugi prikazi merskih vrednosti, nadzor omrežja itd.

Za vsako črpalko se generira en Hand-O-Automatik-gumb, en Start-Stop-gumb, en prikaz za obratovanje/motnje in upravljanje na licu mesta ter en prikaz za sprejem električne energije in obratovalnih ur.

Za en zasun se dodatno ustvari še en Odpri-Ustavi-Zapri-gumb in en prikaz Ustavi. Prikaz za sprejem električne energije in obratovalnih ur ni potreben.

Za pogon s pretvornikom frekvenca se predvidijo enaki elementi kot pri črpalki. Dodatno se generira še gumb za povečanje in zmanjšanje števila vrtljajev. Če so pogoni taki, da jih je mogoče preklopiti (obratovanje s pretvornikom frekvenca ali obratovanje v omrežju), se dodatno naredi en gumb (pretvornik-O-omrežje).

Na čistilni napravi se za regulacijo mnogih pogonov uporabijo pretvorniki frekvenca. Zaradi oddajanje toplote pretvornikov lahko v stikalnih omarah prihaja do zastoja toplote in naraščanju temperature nad dovoljeno obratovalno temperature za pretvornike frekvenca in pomnilniško programirljive krmilne sisteme. Posledica bi bila odklop in na daljši rok okvare naprav. Da bi to preprečili, se v zadevnih stikalnih omarah instalirajo klimatske naprave.

3.4.2 Kompenzacija jalove energije

V razdelilnikih nizke napetosti obratne stavbe in strojnice se vgradijo decentralne šest stopenjske avtomatske kompenzacijske naprave. S kompenzacijo jalove energije se doseže $\text{COS } \phi > 0,90$. Fiksne kompenzacijske naprave ne pridejo v poštev, ker so z uporabo pretvornikov frekvenca deloma potrebne manjše kompenzacijske stopnje. Te stopnje se lažje uravnavajo z regulacijami.

Naprave za kompenzacijo jalove energije se po dogovoru z dobaviteljem električne energije opremijo z resonančnimi filtri.



3.4.3 Zaščita pred strelo

Vse nove stavbe bodo opremljene z zunanjo in notranjo zaščito pred strelo. Zunanja zaščita pred strelo je sestavljena iz lovilnih naprav in odvodov na temeljno ozemljitev. Notranja zaščita pred strelo je sestavljena iz ventilskih odvodov v dovodu energije in prenapetostne zaščite v merilnih vodih.

3.4.4 Izravnava potenciala

V izravnavo potenciala bodo vključeni vsi kovinski deli zgradb, kot so ograje stopnic, cevovodi, električni razdelilniki itd.

Posamezne nove stavbe se z obstoječimi stavbami povežejo z vodi za izravnavo potenciala, s čimer je preprečena premostitev potenciala.

3.4.5 Javljanje poplav

Jaški in kleti bodo opremljeni z dvopalično sondo oz. s štiripalično sondo, če so v uporabi črpalke za odvodnjavanje iz kleti. Te služijo nadzoru poplavljanja oz. krmiljenju črpalke. Vsako sporočilo o poplavljanju se posreduje na pomnilniško programirljivi krmilni sistem in se prikaže na sistemu procesnega vodenja oz. poseduje sistem za javljanje motenj.

3.4.6 Kabli in vodi

Kabli do posameznih pogonov in merilnih mest se položijo znotraj stavb na nosilcih za kable, v kabelski kanalizaciji in v ceveh.

Zunaj se v zemljo položi kabelska kanalizacija DA 100. Da je vnašanje kablov poenostavljeno, so ca. vsakih 35 m na vogalih in odcepkih predvideni uvodni jaški (glej situacijski načrt »Sistem uvajanja kablov in zunanja razsvetljava«).

Pri polaganju nizkonapetostnih kablov in merilnih vodov velja posebna pozornost ločenemu načinu polaganja. Na nosilce za kable in kanale se vgradijo vodila za kable (Trennstege). Pri polaganju v cevi so le-te predvidene samo za merilne vode ali pa samo za nizkonapetostne kable.

3.4.7 Razsvetljava

V obratovalnih prostorih zgradb in v instalacijskih jaških je predvidena instalacija luči po izračunih osvetlitve. V prostorih s conami, ki so zaščitene proti eksplozijam, se namestijo Ex svetila, v komandnih prostorih in bivalnih prostorih notranje fluorescenčne svetilke, v ostalih obratovalnih prostorih pa svetila za vlažne prostore.

Na območju pred stavbami se na fasadah montirajo zunanja svetila. Na območju bazenov se ob robu cest postavijo zunanja svetila na drogovih.

3.4.8 Vtičnice

V oz. na zgradbah se ustrezno z zahtevami predvidijo 230 V vtičnice za izmenični tok ter 400 V CEE-vtičnice. Zunaj se montirajo razdelilniki vtičnic na stebrih s streho, ki zaščitijo pred padavinami. Na teh razdelilnikih so 230 V vtičnice, 400 V CEE-vtičnice, eno FI-zaščitno stikalo in pripadajoča stikala za zaščito vodov.

3.5 Strojne inštalacije

3.5.1 Vhodno črpališče

Za polnjenje čistilne naprave so v dotočnem črpališču tri polžaste dvizhne naprave. Te se zaradi obrabe in zaradi neobstoječe zaščite proti eksploziji nadomestijo z novimi polžastimi dvizhnimi napravami.

Dimenzije:

Premer: 800 mm

Število kril: 3

Centralna cev: 406 mm

Dolžina lista: 7.650 mm

Skupna dolžina: pribl. 8.650 mm

Tehnični podatki:

Kot naklona: 35°



Transportni tok: 116 L/s
Transportna višina (točka polnitve – točka zajezitve): 4,39 m
Število vrtljajev polža : 57,5 rpm
Potrebna moč : 6,54 kW
Moč motorja/polž : 7,5 kW

Elektrotehniko polžaste dvižne naprave je tudi treba obnoviti.

Projektiranje ostalih sestavnih delov (moč):
Preše maščob: 1,5 kW
Ventilator za odzračevanje: 0,5 kW

3.5.2 Zgradba z grabljami

Naprava bo opremljena z novimi stopenjskimi filtrirnimi grabljami in bo v celoti izdelana iz legiranega jekla (razen armature, pogoni in ležaji). Drugi žleb grabelj z nameščenimi ročnimi grabljami služi za zasilni obvod.

Pogon:

Ročni pogon, prenos momenta s sprežnim pogonom; brez verig

Izvedba:

Paket lamel privit s pritrjevalnim magazinom:

Debelina lamel: Pritrjene lamele = 2 mm

Gibljive lamele = 3 mm

Grablje zaprte: s končnim stikalom za nadzor nad vrtilnim momentom

Ograja ali pokritje na območju rešetke grabelj.

Naprava z grabljami vsebuje poleg tega tudi pralnik smeti z grabelj ter stiskalnico za smeti z grabelj. Žerjavna proga bo olajšala transportne poti.

V nadaljevanju so navedeni vsi strojno tehnični deli grabelj s pripadajočimi močmi.

Fine grablje:

Število: 1

Transportni tok Q: 226 L/s

Dimenzije:

Širina žlebine: 1100 mm

Globina žlebine: 1300 mm

Tehnični podatki:

Širina reže: 6 mm

Vrsta pogona : povezani pogoni

Moč P: 1,5 kW

Moč ostalih sestavnih delov

Fine grablje: 1,5 kW

Prečni transporter: 1,0 kW

Pralna stiskalnica: 5,0 kW

Polž izpusta: 1,5 kW

Zasun za odmet v sili: 0,55 kW

Magnetni ventili: 1,0 kW

Ventilator za odzračevanje: 0,5 kW

3.5.3 Peskolov in lovilec maščob

Obstoječe posnemalo na peskolovu se adaptira, zbiralnik peska se demontira. Odstranjevanje peska poteka s potopno črpalko, ki jo je mogoče spuščati in ki transportira mešanico peska in vode po novem odtočnem žlebu ob bazenu peskolova do načrtovane pralnice peska. Po dehidraciji se pesek transportira v zabojnik v priključeni novi stavbi za pralnico peska.



3.5.4 Pralnik peska in smeti z grabelj

V načrtovani stavbi so poleg naprave za pranje peska postavljeni tudi zabojniki za smeti z grabelj in za pesek v velikosti 5 m³. Polnjenje zabojnika s smetmi z grabelj poteka po polžu iz stavbe z grabljami. Za odstranjevanje smeti z grabelj in peska so zabojniki nameščeni na tirnicah, po katerih se lahko skozi dovolj velika navojna vrata transportirajo ven.

Tehnični podatki (Moč P)
Konstrukcijski deli strojne tehnike
Klasirnik peska: 4,0 kW
Polž izpusta: 1,5 kW

3.5.5 Predčiščenje

Strojno tehničnih naprav obstoječega bazena za predčiščenja ni treba obnavljati. Le med peskolovom in bazenom za predčiščenje se položi nov dotočni jašek. Ta poleg dovodnih vodov ne bo imel drugih strojno tehničnih naprav. Nov vod poteka med črpališčem za presežno blato in predjaškom primarnega blata za bazen za predčiščenje.

3.5.6 Oživitveni (areacijski) bazen

V oživitvenih bazenih potekata poleg odstranjevanja ogljika tudi odstranjevanje dušika (nitrifikacija in denitrifikacija) in odstranjevanje fosforja. Za sistem prezračevanja so predvideni površinski prezračevalniki. Gre za prezračevanje z drobnimi mehurčki, ki je globoko nameščeno. Prezračevanje DN/N-kaskad je na prezračevalnih mrežah, zavarovanih proti dvigu, montirano z višinsko nastavljivimi konzolami, ki jih ni mogoče odstraniti.

Vsaka mreža se s komprimiranim zrakom oskrbuje po ločenem padnem vodu in je opremljena z odvodnjavanjem, ki se konča na vodni gladini in ga je možno upravljati z roba bazena. Za odklop posameznih prezračevalnih mrež so v padnih vodih predvidene zaporne lopute. Paziti je treba na recirkulacijski vod, ki ga je treba vgraditi.

Prezračevalniki morajo biti konstruirani in zgrajeni tako, da je možno intermitirajoče delovanje tudi po večdnevnem odklopu oskrbe z zrakom, ne da bi prihajalo do zlepljenja, zamašitve ali vstopa vode v prezračevalni sistem. Enakomeren pretok čez površino izstopa zraka je zagotovljen tudi pri majhnih količinah zraka. Prezračevanje bazena je zasnovano tako, da je dana najvišja mera prilagodljivosti glede načina postopka in obratovanja.

Za mešanje v delih bazena, ki niso prezračevani, se instalirajo potopna mešala, s katerimi je zagotovljena hitrost na dnu 0,3 m/s. Mešala so vertikalna z ojničnim ležajem, montirajo se s primerno dimenzionirano gredjo mešala brez ležaja na dnu bazena.

Za transport oživiljenega blata iz nitrifikacijske stopnje v denitrifikacijsko stopnjo se uporabi recirkulacijska črpalka.

V nadaljevanju so navedeni vsi strojno tehnični sestavni deli:

	Vertikalna mešala (kaskada 1-4)	Recirkulacijska črpalka	Regulacijski ventil	Loputni jez	Online meritve
Tehnični podatki Moč P (skupaj, za oba tira)	8,0 kW	3,5 kW	1,5 kW	2,0 kW	2,0 kW

3.5.7 Razdelilni jašek 1

V razdelilnem jašku med sekundarnimi usedalniki sta kot strojno tehnična oprema v globini približno 7,20 m predvidena dva zasuna DN 700 z ročnim kolesom. Za dostop se vgradijo tri vstopne lestve z vstopno pomočjo.

3.5.8 Sekundarno čiščenje

Po biološkem čiščenju se bakterije v sekundarnih usedalnikih ločijo od odplak v obliki kosmičev oživiljenega blata. Končno čiščenje poteka skozi dva horizontalno pretočna okrogla bazena. Dotok je speljan skozi prepust v sredi vsakega končnega usedalnika. Povratno blato se iz sredine bazena transportira skozi



prepust v črpališče povratnega blata. Odstranjevanje blata poteka z odstranjevalcem v obliki plošče. Na krožni ročici posnemala je nameščena plošča za plavajoče blato. Črpalka za plavajoče blato transportira te snovi v jašek plavajočega blata. Naslednje vrednosti so podane za oba bazena skupaj.

	Okroglo posnemalo, sekundarni usedalnik	Ogrevanje zgornjega roba bazena
Tehnični podatki		
Moč P	20,0 kW	16,0 kW

Pogon posnemala poganja trifazni motor.
Odvzem plavajočega blata poteka s črpalko po posnemalni žlebin.

3.5.9 Razdelilni jašek 2

Kot zgradba za združitev odtokov iz sekundarnih usedalnikov služi razdelilni jašek 2. Za zaporo sta nameščena dva zasuna DN 800 z ročnim kolesom. Vstopna lestev z vstopno pomočjo zagotavlja dostopnost.

3.5.10 Magnetno induktivno merjenje odtoka

V odtočnem objektu je nameščeno MID-magnetno induktivno merjenje odtoka za čistilno napravo. Strojno tehnični sestavni deli imajo naslednje podatke:

Tehnični podatki (Moč P)
Konstrukcijski deli strojne tehnike
Magnetno induktivno merjenje: 1,0 kW
Omarica za vzorčenje: 0,7 kW
Online meritve: 2,0 kW
Črpalka za vzorčenje vode: 0,5 kW
Črpalka za odvodnjavanje iz kleti: 0,5 kW
Ventilator za odzračevanje, odtočni jašek: 0,5 kW

3.5.11 Strojnica

V strojnici, ki jo je treba na novo zgraditi, je za osvetlitev, ventilatorje za odzračevanje, grelna telesa in klimatsko napravo skupaj potrebnih 13,5 kW.

V pritličju načrtovane strojnice so nameščene naslednje strojno tehnične naprave.

Predzgoščevalac

Ker ima presežno blato prenizko vsebnost trdnih snovi in bi zato brez potrebe obremenjeval reaktor gnilišča z daljšim časom zadrževanja, je predviden predzgoščevalac. Zgoščeno blato se nato transportira v anaerobno stabilizacijo v gnilišča.

Naslednji strojno tehnični sestavni deli so načrtovani:

Tehnični podatki (Moč P)
Konstrukcijski deli strojne tehnike
Postaja koagulanta: 5,0 kW
Dozirna črpalka: 1,1 kW
Mešalo: 1,5 kW
Sitasti boben: 1,5 kW
Črpalka gostega blata: 5,5 kW
Magnetno induktivno merjenje: 0,2 kW
Regulacijski zasun 0,09 kW
Črpalka za odvodnjavanje iz kleti: 0,5 kW

Hranilnik procesne vode

Črpalka za praznjenje: 4,0 kW
Aksialni ventilator: 7,5 kW



Puhalna postaja

Za prezračevanje oživitvenega bazena so predvidena 2 velika in 1 majhno kompaktno puhalo z rotacijskim batom, vključno z zvočno izolacijskim pokrovom, ki so odgovorna za dobavo komprimiranega zraka brez olja za prezračevanje nitrifikacijske stopnje in izmeničnih kaskad. Veliko puhalo služi za rezervo.

Puhalo:

- rotorji 3-krilni,
- kotalni bati in konci gredi izdelani iz enega kosa,
- ohišje odporno na torzijo,
- zatesnitev komor ležajev do zgoštitvenega prostora s tesnimi batnimi obročki,
- precizen stopničasto ozobljen sinhronski pogon.

Motor:

- normiran trifazni motor.

Dodatna oprema:

- varnostni ventil za zaščito agregata pred previsokimi razlikami tlaka,
- ventil za razbremenitev zagona,
- protipovratna loputa za preprečevanje obračanja smeri pretoka.

Zvočno izolacijski pokrov:

- samonosilna konstrukcija z oblogo iz pene,
- vgrajen ventilator za odzračevanje.

Transportni medij:

- zrak iz okolja, brez olja.

Tehnični podatki

Puhalo z rotacijskim batom: 45,0 kW

Ventilator zvočno izolacijskega pokrova: 2,0 kW

Naprava za tehnološko vodo

Moč načrtovanih dozirnih črpalk znaša po 5,5 kW.

Postaja za prevzem fekalij

Naslednja strojna tehnika je sestavni del prevzema fekalij:

Tehnični podatki

Grablje: 1,5 kW

Prečni transporter: 0,55 kW

Črpalka za praznjenje, pralnik: 1,5 kW

Črpalka za praznjenje, zalogovnik fekalnega blata: 4,0 kW

Električni zasun: 0,37 kW

Magnetni ventili: 0,2 kW

Magnetno induktivno merjenje: 0,2 kW

Črpalka za odvodnjavanje iz kleti: 0,5 kW

Ventilator za odzračevanje: 0,5 kW

Črpališče povratnega in presežnega blata

V kleti je poleg zalogovnika procesne vode in zalogovnika fekalnega blata tudi črpališče povratnega in presežnega blata. Za transport povratnega in presežnega blata so izbrane naslednje črpalke s strojno tehnično opremo:

Tehnični podatki (Moč P)

Konstrukcijski deli strojne tehnike

Črpalka za povratno blato: 4,0 kW



Črpalka za presežno blato: 3,0 kW
Črpalka za plavajoče blato: 3,0 kW
Magnetno induktivna merjenja: 0,2 kW
Črpalka za odvodnjavanje iz kleti: 0,5 kW

3.5.12 Postaja za obarjanje fosforja

Da bi v koncentraciji odtoka iz čistilne naprave zagotovili vrednosti odtoka Pskup < 2mg/l, je pri normalni sestavi odpadne vode potrebno končno obarjanje fosfata. Pri tem se fosfati pretvorijo v težko topne železove spojine. V ta namen bo zgrajena postaja za oborjenje. Moč za načrtovane dozirne črpalke znaša 5,0 kW.

3.5.13 Jašek plavajočega blata

V jašku plavajočega blata, ki leži med sekundarnimi usedalniki in strojnico, poleg vstopne lestve z vstopno pomočjo ni predvidenih drugih elementov strojne tehnike.

3.5.14 Obstoječe zgradbe

Poraba obstoječih delov naprave je skupaj ocenjena na približno 132 kW. Dodatno je potrebna še dopolnitev zunanje razsvetljave z 10,0 kW in pozicije malega porabnika z 10,0 kW.

3.6 Zunanje ureditve

3.6.1 Odvod meteorne vode

Zaradi različne prometne obremenitve posameznih površin na čistilni napravi Jesenice se odvajanje meteorne vode razdeli v več območij odvodnjavanja.

Odvodnjavanje na prometnih površinah na severozahodu čistilne naprave ostane nespremenjeno in se še naprej dovaja v čistilno napravo, kjer poteka čiščenje.

Površina med strojnico, pralnico peska ter obstoječo upravno stavbo je močno prometno obremenjena, ker tu dnevno poteka promet tovornih vozil. Poleg tega so prometne površine močno obremenjene zaradi komunalnih vozil za pranje, pometanje in sesanje cestnih površin ipd., ki vozijo do postaje za oddajo fekalij. Oddaja površinskih vod v sprejemnik tako torej ni mogoča. Zaradi tega se površinska voda z območja čistilne naprave odvaja v napravo in nato očisti. Enako velja za površine na območju oborilne postaje. Tudi za te prometne površine je zaradi modne obremenitve predviden odvod meteorne vode v čistilno napravo.

Manj prometno obremenjena stranska območja na čistilni napravi se skozi lovilec olj in bencina neposredno odvodnjavajo v Savo ker tu čiščenje v čistilni napravi ni potrebno. Tu gre za prometne površine v treh stranskih območjih čistilne naprave, na katerih ni vsakodnevnega prometa.

Na prvem območju gre za tlakovano transportno pot, ki na jugozahodu poteka od sekundarnega usedalnika 2 do transformatorske postaje. Drugo območje je površina dvorišča med dehidracijo blata in plinskim zalogovnikom. Obvoz gnilišč na severovzhodu čistilne naprave je tretje območje čistilne naprave, ki se odvodnja v Savo.

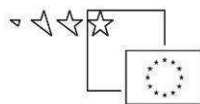
Površinska voda se s pomočjo prečnih in vzdolžnih naklonov zliva proti cestnim požiralnikom in nato po sistemu meteorne kanalizacije ali v čistilno napravo ali v Savo, odvisno seveda od območja.

Preden se površinska voda stranskih območij odvaja v Savo, se meteorna voda očisti v lovilcu olj in bencina na čistilni napravi. Pri lovilcu olj in bencina gre za napravo, ki čisti meteorno vodo, v obliki jaška, v katerem se odvaja plavajoče olje. Za to je pred iztokom nameščena vtopljenjena stena kot ovira, ki služi zato, da olje ostane v jašku, voda pa lahko odteka.

3.6.2 Prometne poti

Prometne površine čistilne naprave so večinoma asfaltirane. Le odseki cest v stranskih območjih na severovzhodu in jugozahodu čistilne naprave so opremljeni s tlakovci. Območje dovoza na čistilno napravo blizu upravne stavbe ostaja tako, kakršno je sedaj, ker tu ni predvidenih adaptacijskih ukrepov oz. novogradnje. Ukrepi za novogradnjo utrditve površin so predvideni le na tistih območjih, na katerih je treba izvesti novogradnjo kanalizacije/vode. Ostale površine ostanejo nespremenjene.

Prečni naklon prometnih površin je predviden v višini 2-2,5 %.



Zaključek prometnih površin se izvede z visokim robnikom s 15 cm, kar preprečuje prelivanje površinskih voda iz prometnih površin. Ostale ne utrjene površine se ozelenijo. Ozelenijo se tudi razširitvene površine poleg aeracijskega bazena, zato, da se zmanjšajo utrjene površine čistilne naprave.

Zgornji ustroj prometnih površin se dimenzionira ustrezno zadnjimi veljavnimi standardi in predpisi, ki veljajo na območju Slovenije in Evropske unije. Celotna debelina zgornjega ustroja je razvidna spodaj:

Asfaltirana prometna površina

4 cm	pokrivna fina plast asfalta
14 cm	nosilna groba plast asfalta
<u>57 cm</u>	<u>tamponsko nasutje (zaščita proti zmrzali)</u>
75 cm	celotna sestava

Tlakovana prometna površina

8 cm	betonski tlakovci
3 cm	posteljica iz line frakcije
20 cm	gramozna nosilna plast
<u>44 cm</u>	<u>tamponsko nasutje (zaščita proti zmrzali)</u>
75 cm	celotna sestava

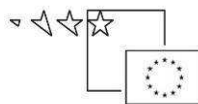
Odvajanje meteorne vode poteka tako, kot je na kratko opisano v točki 3.6.1 *Odvod meteorne vode*, in sicer z vzdolžnim in prečnim naklonom prometnih površin. Mulde ali podobno niso potrebne. Na najnižjih točkah površin so nameščeni cestni požiralniki (razred obremenitve D400, dimenzije 30/50, višina 0,70-1,00 m) in jo odvajajo v kanalizacijo meteorne vode iz utrjenih površin.

Kanalizacijske cevi naj bodo iz umetne mase.

3.6.3 Osvetlitev

V obratovalnih prostorih zgradb in v instalacijskih jaških je predvidena namestitev osvetlitve po izračunih za osvetlitev. V prostorih s conami protieksplzijske zaščite se namestijo ex-svetila, v upravljalnih prostorih in prostorih, kjer se zadržujejo osebe, pa fluorescenčne svetilke. V ostalih obratovalnih prostorih se uporabijo svetila za vlažne prostore.

Na območjih pred stavbami se na fasadah namestijo zunanja svetila. Na območju bazenov se ob robu ceste postavijo zunanja svetila na drogovih.



POGLAVJE 3: TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Podpoglavje 3.4: Terminski plan

Gradnja bo izvedena v dveh fazah v obdobju od septembra 2013 do septembra 2014

Izgradnja čistilne naprave se načrtuje tako, da je možno ohranjati delno čiščenje odpadne vode v celotnem času gradnje.

Naprava se zgradi v dveh gradbenih fazah:

1. gradbena faza

- novogradnja aeracijski bazen (kaskada 1—4),
- čiščenje odpadne vode skozi obstoječo napravo.

2. gradbena faza

- rušenje obstoječega aeracijskega bazena/sekundarnega usedalnika, kombiniranega bazena,
- novogradnja aeracijskega bazena (kaskada 5),
- čiščenje odpadne vode v novem aeracijskem bazenu, kaskada 1—4 s koriščenjem obstoječega puhala, provizorično odvajanje iz kaskade 4 v Savo,
- novogradnje sekundarnih usedalnikov.

Ostale načrtovane zgradbe in obnove se odvijajo vzporedno v času omenjenih gradbenih faz.



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



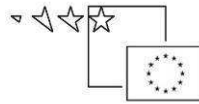
Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

TERMINSKI PLAN

Aktivnost	2009	2010	2011	2012				2013				2014				2015			
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Gradnja																			
gradnja																			
1. faza																			
2. faza																			
poskusno obratovanje																			
pridobitev uporabnega dovoljenja																			
Aktivnosti po gradnji																			
predaja v upravljanje																			



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice

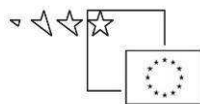


Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

POGLAVJE 4: PONUDBENI PREDRAČUN

Podpoglavje 4.1 Predračun

Podpoglavje 4.2 Popis del in količin



POGLAVJE 4: PONUDBENI PREDRAČUN

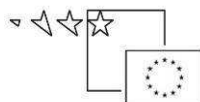
Podpoglavje 4.1: Ponudbeni predračun

PREDRAČUN št.: _____

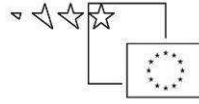
IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

V skladu s pogoji predmetnega javnega naročila ponujamo izvedbo celotnih razpisanih del, po popisu del:

SKUPNA REKAPITULACIJA	VREDNOST (€)
GRADBENA DELA	
01 Ureditev gradbišča	
02 Vhodno črpališče	
03 Stavba z grabljami	
04 Peskolov in lovilec maščob	
05 Pralnica peska/ograbki	
06 Prezračevalni bazen	
07 Razdelilni jašek 1	
08 Sekundarni usedalnik 1	
09 Sekundarni usedalnik 2	
10 Razdelilni jašek 2	
11 Magnetno induktivno merjenje odtoka	
12 Strojnica	
13 Postaja za obarjanje fosforja	
14 Jašek plavajočega blata	
15 Skladišče – montažna garaža	
16 Zunanja ureditev	
17 Kanali in jaški, napeljave, zgradba kablov	
18 Rušenje in ponovna gradnja	
19 Dela po urni postavki – gradbena tehnika	
GRADBENA DELA – SKUPAJ:	
STROJNA DELA	
20 Dovodno dvigalo	
21 Grabilnik	
22 Lovilnik za pesek in maščobo	
23 Naprava za pranje peska/grabljenega materiala	
24 Aerobni bazen	
25 Razdelilni objekt 1	
26 Sekundarni čistilni bazen 1	
27 Sekundarni čistilni bazen 2	
28 Razdelilni objekt 2	
29 Magnetno induktivno merjenje odtoka	
30 Ohišje stroja	
31 Postaja za percipitant	
32 Dela po urni postavki – strojna tehnika	



STROJNA DELA – SKUPAJ:	
ELEKTRO DELA	
33 Dovodno dvigalo	
34 Ohišje grabilnika	
35 Lovilnik za pesek in maščobo	
36 Naprava za pranje peska in grabljenega materiala	
37 Obratovalna zgradba in dotočni sklop	
38 Prezračevalni bazen	
39 Razdelilni objekt 1	
40 Sekundarni čistilni bazen 1	
41 Sekundarni čistilni bazen 2	
42 Magnetno induktivno merjenje odtoka	
43 Ventilatorska postaja	
44 Črpalka za goščo	
45 Predzgoščevanje	
46 Procesna voda	
47 Postaja za prevzem fekalij	
48 Strojnica	
49 Postaja za percipitant	
50 Naprava za pripravo tehnične vode	
51 Zunanji objekti	
52 Razno	
53 Demontaža in odstranjevanje	
ELEKTRO DELA – SKUPAJ:	
DOKUMENTACIJA ZA PRIDOBITEV UPORABNEGA DOVOLJENJA	
Projekt izvedenih del (5 x v tiskani obliki, 2 x na CD)	
Geodetski načrt novega stanja zemljišča po končani gradnji (5 x v tiskani obliki, 2 x na CD)	
Program prvih meritev obratovalnega monitoringa	
DOKUMENTACIJA – SKUPAJ:	
SKUPAJ:	
NEPREDVIDENA DELA (3%):	
SKUPAJ:	
EVENTUELNI POPUST:	
SKUPAJ S POPUSTOM:	
DDV 22%:	
POGODBENA VREDNOST Z DDV	



Cena je fiksna.

Izvajalec se izrecno strinja, da so/je v pogodbeno ceno vključeno tudi:

- pripravljala dela in organizacija gradbišča,
- izdelava varnostnega načrta,
- zapore ceste,
- sanitarije na gradbišču,
- montaža in demontaža vseh delovnih odrov, ograj, ipd.,
- skladiščenje materiala do vgraditve oz. montaže,
- nastanitve osebja inženirja in izvajalca,
- plakatiranje,
- ravnanje z odpadki, vključno z deponiranjem,
- ravnanje s komunalnimi odpadki, ki bodo nastajali na gradbišču, vključno z deponiranjem,
- zavarovanja,
- zaključna dela in odvoz odvečnih materialov ob zaključku, čiščenje objekta, čiščenje okolice, ipd.,
- poprava morebitnih škod, ki bi nastale po krivdi izvajalca na drugih delih objekta, komunalni opremi, ipd.,
- izpolnjevanje določb Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Ur.l. RS, št. 105/2005 in spr.),

v kolikor navedeno ni vključeno v posamezno postavko ponudbenega predračuna (popis del in količin).

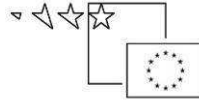
(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

POGLAVJE 4: PONUDBENI PREDRAČUN

Podpoglavje 4.2: Popis del in količin

POPIS DEL IN KOLIČIN - CENIK RAZPISANIH DEL NA ENOTO

**IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE
NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi
(CČN) Jesenice**



NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE POPISA DEL IN KOLIČIN

Popis del in količin je sestavljen iz:

- wordove datoteke – razširjena verzija popisov s podrobnim opisom posameznih postavk,
- excelove datoteke – skrajšana verzija popisov s kratko navedbo postavke za izračun ponudbene cene.

Ponudnik mora izpolniti excelovo datoteko – vpis cene na enoto v stolpcu z oznako EC. Pri tem si pomaga z wordovo datoteko, ki vsebuje podroben opis posamezne postavke in s situacijami iz projekta za izvedbo (PZI), ki so priloga razpisne dokumentacije in so objavljene na spletni strani naročnika. Opozarjamo, da mora ponudnik izpolniti vse zahtevane postavke, v nasprotnem primeru bo ponudba izločena. V kolikor pri določeni postavki v Excelovi datoteki ponudnik cene na enoto ne bo ponudil in bo dela vključili v drugo postavko, mora biti pri tej postavki vpisana cena nič (0). Formule v Excelovi datoteki so zaklenjene, naročnik zahteva, da ponudniki formul ne odklepajo. Excelova datoteka se priloži tudi v elektronski obliki, na CD, v originalu ponudbe.

V **wordovi datoteki** ponudnik **cen na enoto in skupne cene ne vpisuje**. **Priporočljivo je**, da ponudnik v wordovi datoteki navede tip proizvoda / tehnične karakteristike / material / proizvajalca, kjer je to predvideno. V kolikor ponudnik v wordovi datoteki ne bo navedel tipa proizvoda / tehničnih karakteristik / materiala / proizvajalca, kjer je to predvideno, ponudbi ni potrebno prilagati popisa del v wordovi datoteki (tiskana in elektronska oblika). Wordova datoteka (tiskana in elektronska oblika) se torej ponudbi priloži v kolikor so izpolnjena polja, kjer je predvidena navedba tipa proizvoda / tehničnih karakteristik / materiala / proizvajalca.

Ponudnik lahko namesto nemških normativov, ki so navedeni v popisih, upošteva ustrezne slovenske normative, ki so navedeni v nadaljevanju.

PRIMERJAVE PRAVILNIKOV

1. GRADBENI SKLOP

za spodaj naveden velja SIST EN1916 in SIST EN1917
BETONSKI JAŠKI

za spodaj naveden velja EN 206-1
DIN 1045-2

za spodaj naveden velja SIST EN 1610
DVGW W 311

za spodaj naveden velja SIST EN 1997
DIN 18303

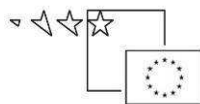
za spodaj naveden velja SIST EN 1997 EVROKOD 7 ter TSC 06 711; TSC 06 720
DIN 18 134 300

2. ELEKTRO SKLOP

za spodaj naveden velja SIST EN60947-4-1:2010
Pomožni kontaktor v skladu z DIN EN 60947-4-1

3-polno motorsko zaščitno stikalo v skladu z DIN VDE 0660

za spodaj naveden velja SIST EN 61869-1:2009
Tokovni transformator v skladu z DIN VDE 0414-1
za spodaj navedenega še ni SIST-a velja pa EN 60898-1

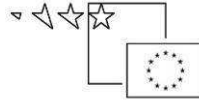


Zaščitno stikalo v skladu z DIN VDE 0641-11

Elektronski časovni rele nach IEC 1812-1/DIN VDE 0435 Teil 2021 IEC 1812-1/DIN VDE 0435, del 2021 z zakasnitvijo	JE EKVIVALENT SIST EN 61812-1:2011
Močnostni kondenzator VDE 0560, del 1 in del 4 und DIN 48 500 als selbstheilender, verlustarmer, in DIN 48 500 kot samo obnovitveni kondenzator z PCB-freier Kondensator, malo izgubami in brez PCB	JE EKVIVALENT SIST EN 60384-14:2006 JE EKVIVALENT SIST EN 60358-1:2012
Zunanji kabel DIN VDE 0816-1, A-2Y(L)2Y v skladu z DIN VDE 0816-1 tipa A-2Y(L)2Y, 2 x 2 x 0,8 St III Bd	JE EKVIVALENT SIST EN 50407-1:2004
Močnostno stikalo za izmenični tok DIN EN 60947-2, für Anlagen- und Kabelschutz 3polig, za zaščito naprav in kablov, 3-polno	JE EKVIVALENT SIST EN 60947-2
NH ločilnik za varnostno obremenitev v skladu z DIN EN 60947-3, bedingter Bemessungskurzschlußstrom 100 kA, pogojeni nazivni kratkostični tok 100 kA	JE EKVIVALENT SIST EN 60947-3
Kombinirani odvodnik (4-polni) der Anforderungsklasse B nach E DIN VDE 0675-6: zahtevanega razreda B po E DIN VDE 0675-6	JE EKVIVALENT SIST EN 61643-11:2012
Zaščitno stikalo za okvarni tok DIN VDE 0664 del 1	JE EKVIVALENT SIST EN 62423:2013
Ločilni transformator v skladu z DIN EN 60742 Določbe za upravljanje naprav za jaki tok DIN VDE 0105-100 und DIN EN 50110, po DIN VDE 0105-100 in DIN EN 50110	60742 – JE EKVIVALENT SIST EN 50110 – JE EKVIVALENT SIST EN 0105-100 – NI EKVIVALENT
NH ločilnik za varnostno obremenitev v skladu z DIN EN 60947-3	JE EKVIVALENT SIST EN 60947-3
Vtičnica z varnostnim kontaktom v skladu z DIN VDE 0620	JE EKVIVALENT SIST IEC 60884-2-4:2010
Elektro inštalacijski kanal v skladu z DIN VDE 0604	JE EKVIVALENT SIST EN 50086-2-3:2010
Povezovalna doza v skladu z DIN VDE 0606 kot razdelilna doza	JE EKVIVALENT SIST EN 60670-1:2006 IS1:2009
Vodnik v skladu z DIN VDE 0250-204	/
Zunanji kabel DIN VDE 0816-1, A-2Y(L)2Y v skladu z DIN VDE 0816-1	JE EKVIVALENT SIST EN 50407-1:2004



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice

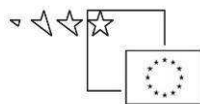


Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

POGLAVJE 5: OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE

Podpoglavje 5.1 Obrazci za sestavo ponudbe

Podpoglavje 5.2 Izjave



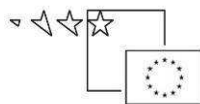
POGLAVJE 5: OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE

Podpoglavje 5.1: Obrazci za sestavo ponudbe

Obrazec 5.1	Obrazec ponudbe
Obrazec 5.2	Dodatek k ponudbi
Obrazec 5.3	Garancija za resnost ponudbe - vzorec
Obrazec 5.4	Pooblastila
Obrazec 5.5	Splošni podatki o ponudniku ali vodilnemu ponudniku/ponudnikih v primeru ponudbe skupine ponudnikov
Obrazec 5.6	Ponudba skupine ponudnikov
Obrazec 5.7	Seznam podizvajalcev
Obrazec 5.8	Finančni podatki
Obrazec 5.9	Reference ponudnika kot izvajalca
Obrazec 5.10	Referenčna potrdila ponudnika
Obrazec 5.11	Ključno osebje
Obrazec 5.12	Obrazec za življenjepise
Obrazec 5.13	Referenčno potrdilo ključnega osebja ponudnika
Obrazec 5.14	Soglasje podizvajalca



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

OBRAZEC 5.1

OBRAZEC PONUDBE

Skupina projektov: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP

Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

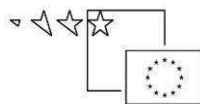
Naročnik: Občina Jesenice, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice

PODATKI O PONUDNIKU:

	Naziv(i) ponudnika-kov
Samostojni ponudnik oziroma vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov	

2 KONTAKTNA OSEBA (ZA TO PONUDBO)

Ime	
Organizacija	
Naslov	
Telefon	
Telefaks	
Elektronska pošta	



PONUDBENA IZJAVA

Podpisani tukaj izjavljamo, da:

1. nudimo izvedbo, dokončanje in primopredajo objekta v skladu s pogoji razpisne dokumentacije in predpisanimi pogoji in časovnimi omejitvami, brez rezerve in omejitev za projekt

ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP

IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

2. je cena naše ponudbe (brez davka na dodano vrednost (DDV)): _____ EUR

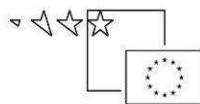
V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju naše ponudbe odkril očitne računske napake v izračunu ponudbene cene, pri čemer se količina in cena na enoto ne smeta spreminjati, bomo naročniku dali pisno soglasje, da jih popravi. V nasprotnem primeru lahko naročnik našo ponudbo izloči.

3. se strinjamo, da bomo vztrajali pri tej ponudbi **stopetdeset (150) dni** od datuma, določenega za prejem ponudb.
4. če bo naša ponudba sprejeta, bomo predložili bančno garancijo za dobro izvedbo v višini 10 % pogodbene vrednosti vključno z DDV.
5. to ponudbo vlagamo zaradi naših sposobnosti [in kot ponudnik v skupini ponudnikov, ki jo vodi _____ (ime vodilnega ponudnika)], ki so ustrezne za to ponudbo. [Kot vodilni ponudnik v skupini ponudnikov potrjujemo, da so vsi ponudniki pravno odgovorni, posamezno in skupaj, za izvedbo del, da je vodilni ponudnik pooblaščen za sprejemanje obveznosti in navodil za in v imenu vsakega in vseh ponudnikov, in da je izvedba del, vključno s plačili, odgovornost vodilnega ponudnika, in da se vsi ponudniki v skupini ponudnikov obvezujemo, da bomo ostali v skupini ponudnikov ves čas trajanja izvedbe del].
6. bomo v primeru kakršne koli spremembe zgoraj navedenih okoliščin, v katerikoli fazi izvedbe pogodbenih del, o tem takoj obvestili naročnika.
7. se zavedamo in sprejemamo, da vsaka neresnična izjava ali dokazilo v tej ponudbi lahko povzroči, da nas boste izključili iz tega javnega razpisa.
8. se strinjamo, da se držimo določil etičnih klavzul navedenih v Poglavju 1 – Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe.

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenih oseb)



DODATEK K PONUDBI

Skupina projektov: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP

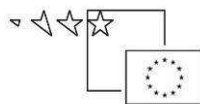
Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

Številka ponudbe: _____

(Opomba: Ponudnike prosimo, da izpolnijo prazna mesta v dodatku k ponudbi)

	Podtočke splošnih ali posebnih FIDIC pogojev	
Ime in naslov naročnika	1.1.2.2 1.3	OBČINA JESENICE Cesta Železarjev 6 4270 Jesenice
Ime in naslov izvajalca	1.1.2.3 1.3	_____ _____ _____
Ime in naslov inženirja	1.1.2.4 1.3	Določeno pred podpisom pogodbe
Ime in naslov posredniškega telesa	1.1.2.11 1.3	Republika Slovenija Ministrstvo za kmetijstvo in okolje Dunajska 22 SI – 1000 Ljubljana
Ime in naslov organa za potrjevanje	1.1.2.12 1.3	Republika Slovenija Ministrstvo za finance Beethovnova 11 SI – 1502 Ljubljana
Ime in naslov organa upravljanja	1.1.2.13 1.3	Republika Slovenija Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo Kotnikova 5 SI-1000 Ljubljana

	Podtočke splošnih ali posebnih FIDIC pogojev	
Rok za dokončanje del	1.1.3.3	725 dni

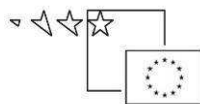


Rok za reklamacijo napak	1.1.3.7.	365 dni od izdaje potrdila o prevzemu
Elektronski prenosni sistemi	1.3	e-mail
Veljavno pravo	1.4	Republika Slovenija
Prevladujoči jezik	1.4	Slovenski jezik
Sporazumevalni jezik	1.4	Slovenski jezik
Zamude pri risbah in navodilih	1.9	5 dni
Rok za dostop na gradbišče	2.1	Na dan pričetka del
Znesek garancije za dobro izvedbo	4.2	10% pogodbene vrednosti, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV)
Normalen delovni čas	6.5	07:00 do 17:00 od ponedeljka do sobote
Rok od dneva podpisa pogodbe, v katerem mora inženir poslati obvestilo o začetku del	8.1	5 dni po podpisu pogodbe
Začetek del	8.1	Ne več kot 10 dni po podpisu pogodbe

	Podtočke splošnih ali posebnih FIDIC pogojev	
Rok za dostavo podrobnega terminskega programa	8.3	14 dni po prejemu obvestila izvajalcu o začetku del
Odškodnina za zamude pri delih	8.7 14.15(b)	0,5% končne pogodbene vrednosti, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV), na dan, v EUR.
Maksimalni znesek odškodnine za zamudo	8.7	10% končne pogodbene vrednosti, vključno z davkom na dodano vrednost (DDV)
Odstotek zadržanega zneska	14.9	10% pogodbene vrednosti, brez davka na dodano vrednost (DDV)
Valuta plačila	14.15	EUR (evro)
Roki za predložitev zavarovanja	18.1	28 dni po obvestilu o začetku del



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohenzijski sklad

Minimalni znesek zavarovanja tretje osebe	18.3	400.000,00 EUR brez davka na dodano vrednost (DDV) za nesrečo z neomejenim številom
Kraj arbitraže	20.6	Ljubljana

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBRAZEC 5.3

GARANCIJA ZA RESNOST PONUDBE - vzorec

(naziv banke)

(kraj in datum)

OBČINA JESENICE

Cesta železarjev 6

4270 JESENICE

Garancija št. _____ za resnost ponudbe

V skladu z javnim razpisom, objavljenim na Portalu javnih naročil Ministrstva za finance, z dne 31.07.2013, številka objave JN7656/2013 za skupino projektov: **ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP, Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice** za potrebe naročnika Občina Jesenice, Cesta železarjev 6, Jesenice je ponudnik _____ dolžan za resnost svoje ponudbe na javnem razpisu, predložiti naročniku bančno garancijo v višini **50.000,00 €**

Banka se zavezuje, da bo plačala navedeni znesek v naslednjih primerih:

če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi ali

če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejetju njegove ponudbe:

- ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z določbami navodil ponudniku ali
- ne predloži ali zavrne predložitev bančne garancije za dobro izvedbo posla v skladu z določbami navodil ponudnikom.

Nepreklicno in brezpogojno se zavezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu naročnikovega prvega pisnega zahtevka plačali naročniku zgoraj navedeni znesek brez kakršnega koli dodatnega utemeljevanja, če v svojem zahtevku navede, da mu zahtevani znesek pripada zaradi izpolnitve enega ali obeh zgoraj navedenih primerov in navede, za kateri primer ali primera gre.

Zahtevek za unovčitev garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

- originalno pismo naročnika za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in
- predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevek za unovčenje podpisale osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje in
- original Garancije št. _____

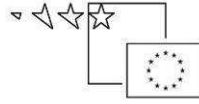
Ta garancija velja vse dotlej, dokler ne bo izbran ponudnik po zgoraj citiranem javnem naročilu in (v primeru, da je celovita ali delna ponudba sprejeta) do trenutka, ko izbrani ponudnik ne sklene pogodbe z naročnikom in mu ne izroči garancije za dobro izvedbo posla, vendar pa najkasneje do izteka veljavnosti ponudbe (150 dni od dneva odpiranja ponudb).

Če od vas ne prejmemo nikakršnega zahtevka za izplačilo garantiranega zneska do _____, ta garancija preneha veljati ne glede na to, ali nam je vrnjena.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče.

Banka
(žig in podpis)



OBRAZEC 5.4.

POOBLASTILA

Skupina projektov: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP

Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice

V primeru samostojnega ponudnika:

v kolikor podpisnik ponudbenih dokumentov ni zakoniti zastopnik ponudnika, vas prosimo, da priložite pooblastilo, s katerim zakoniti zastopnik ponudnika pooblašča podpisnika ponudbenih dokumentov.

V primeru ponudbi skupine ponudnikov:

v kolikor podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov, vas prosimo, da priložite pooblastila, s katerimi zakoniti zastopniki ponudnikov pooblašajo podpisnike ponudbenih dokumentov. Pooblastila je potrebno priložiti tako za podpisnike vodilnega ponudnika kot tudi za podpisnike ostalih ponudnikov v ponudbi skupine ponudnikov.

Podizvajalci:

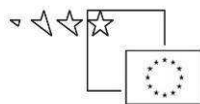
V primeru, da podpisniki ponudbenih dokumentov niso zakoniti zastopniki podizvajalcev, je pooblastila potrebno priložiti tudi za podizvajalce.

V primeru, da je podpisnik ponudbe zakoniti zastopnik ponudnika oziroma vodilnega ponudnika oziroma drugega ponudnika v ponudbi skupine ponudnikov oziroma podizvajalca, obrazca in pooblastila oziroma pooblastil ni potrebno priložiti!

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščene osebe)



OBRAZEC 5.5

**SPLOŠNI PODATKI O PONUDNIKU ALI VODILNEM PONUDNIKU/PONUDNIKIH V PRIMERU PONUDBE
SKUPINE PONUDNIKOV**

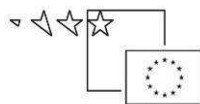
Gospodarska družba	
Sedež gospodarske družbe	
Zakoniti zastopnik	
Kraj registracije	
Leto registracije	
Številka vpisa v sodni register	
Matična številka	
Identifikacijska/davčna številka	
Številka transakcijskega računa	
Kontaktna oseba za pripravo ponudbe	
Telefon	
Faks	
Pooblaščenca oseba za podpis ponudbe	

K obrazcu priložite obvezne priloge za ponudnika oz. vsakega ponudnika v primeru skupine ponudnikov.

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenca osebe)



OBRAZEC 5.6

PONUDBA SKUPINE PONUDNIKOV

1. Vodilni ponudnik

Naziv: _____
Naslov: _____
ID za DDV: _____
TRR: _____
Telefon: _____
Faks: _____
e-mail: _____

2. Oseba, pooblaščenca za podpisovanje pogodbe v imenu skupine ponudnikov

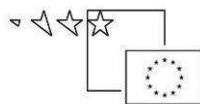
Ime in priimek: _____
Telefon: _____
Faks: _____
e-mail: _____

3. Vodilni ponudnik in ostali ponudniki v ponudbi skupine ponudnikov

Naziv	Področje dela in % udeležbe v ponudbi skupine ponudnikov	
Vodilni ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov:		
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov:		
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov:		
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov:		
Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov:		



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov:		
Ponudba skupine ponudnikov		100%

(vodilni ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)

(ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)

(ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)

(ponudnik v ponudbi skupine ponudnikov)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



OBRAZEC 5.7

SEZNAM PODIZVAJALCEV

Naziv in sedež podizvajalca	Številka vpisa v sodni register	Matična številka	Dela, ki jih bo podizvajalec izvedel	Odstotek vrednosti del, ki jih bo izvedel podizvajalec v odnosu na skupno vrednost ponudbe

K obrazcu priložite obvezne priloge za podizvajalce.

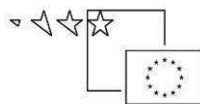
(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohenzijski sklad

OBRAZEC 5.8

FINANČNI PODATKI

_____ (naziv
ponudnika/podizvajalca)
_____ (naslov)

Prihodki ponudnika v letih 2010, 2011 in 2012 (za vsako leto posebej) v EUR:

	2010	2011	2012
PRIHODKI			

K obrazcu priložite obvezne priloge za ponudnika oziroma vsakega ponudnika v primeru ponudbe skupine ponudnikov oziroma, v primeru, da se ponudnik oziroma skupina ponudnikov pri priznanju ekonomske in finančne sposobnosti sklicuje na podizvajalca (podizvajalce), obvezne priloge za podizvajalca (podizvajalce).

Ponudniki, katerih domača valuta ni evro (EUR), naj pri izpolnjevanju obrazca 5.8 Finančni podatki finančne podatke iz priloženih dokazil preračunajo na podlagi domačega povprečnega tečaja eura (EUR) za določeno leto.

Na tem mestu navedite upoštevan tečaj:

2010: 1 EUR = _____
2011: 1 EUR = _____
2012: 1 EUR = _____

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenih oseb)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

OBRAZEC 5.9

**REFERENCE PONUDNIKA KOT IZVAJALCA
v zadnjih petih (5) letih**

Prosimo, da navajate le reference, ki dokazujejo izpolnjevanje pogojev, določenih v Podpoglavju 1.2 razpisne dokumentacije (Pogoji, ki jih mora izpolnjevati ponudnik).

Naslov projekta/ vrsta del	Naročnik in kraj	Čas izvedbe del (od mesec/leto do mesec/leto)

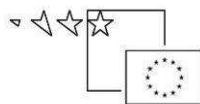
(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

OBRAZEC 5.10

REFERENČNA POTRDLILA PONUDNIKA

Naziv in naslov naročnika:

Kontaktna
oseba:

Tel. št.:

REFERENČNO POTRDILO

Potrjujemo, da je podjetje

uspešno opravilo dela na sledečem projektu:

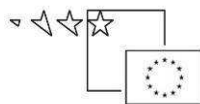
Naziv projekta:	
Čas izvedbe projekta (od mesec/leto - do mesec/ leto):	
Kraj izvedbe projekta:	
Velikost ČN v PE ali m³	
Skupna vrednost projekta:	
Dela, za katera je bil izvajalec odgovoren:	

Delo je bilo opravljeno v dogovorjeni kakovosti, količini in v dogovorjenem roku, v skladu z dogovorjenimi postopki in standardi.

(naročnik - potrjevalec reference)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBRAZEC 5.11

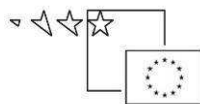
KLJUČNO OSEBJE

	Ime in priimek delovno mesto/	Izobrazba	Število let delovnih izkušenj
Odgovorna oseba izvajalca			
Odgovorni vodja del			
Odgovorni vodja gradbišča			

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenih oseb)



OBRAZEC 5.12

OBRAZEC ZA ŽIVLJENJEPISE

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Datum in kraj rojstva: _____

Dosežena izobrazba:

ustanova	od leta / do leta	dosežen naziv	dosežena stopnja

Strokovni izpit za odgovorno vodenje del opravljen leta: _____

Številka vpisa v IZS: _____

Leta delovnih izkušenj kot odgovorni vodja del /
odgovorni vodja gradbišča (prosimo obkrožite): _____

Trenutna zaposlitev in položaj: _____

Specifična znanja (specializacija, članstvo v strokovnih združenjih ...):

Referenčni projekti:

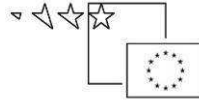
*Prosimo, da navajate le reference, ki dokazujejo izpolnjevanje pogojev določenih v Podpoglavju 1.2
razpisne dokumentacije (Pogoji, ki jih mora izpolnjevati odgovorni vodja del in odgovorni vodja
gradbišča).*

Kraj in datum

(podpis)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

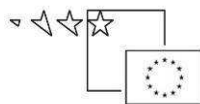
(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

OBRAZEC 5.13

REFERENČNO POTRDILO KLJUČNEGA OSEBJA PONUDNIKA

Naziv in naslov naročnika:

Kontaktna
oseba:

Tel. št.:

REFERENČNO POTRDILO

Potrjujemo, da je podjetje

- Odgovorni vodja del:
- Odgovorni vodja gradbišča: (prosimo obkrožite)

uspešno opravil dela na sledečem projektu:

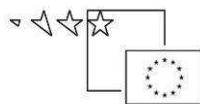
Naziv projekta:	
Čas izvedbe projekta (od mesec/leto - do mesec/ leto):	
Kraj izvedbe projekta:	
Velikost ČN v PE ali m³	
Skupna vrednost projekta:	
Dela, za katera je bil izvajalec odgovoren:	

Delo je bilo opravljeno v dogovorjeni kvaliteti, količini in v dogovorjenem roku, v skladu z dogovorjenimi postopki in standardi.

(naročnik – potrjevalec reference)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBRAZEC 5.14

SOGLASJE PODIZVAJALCA K NEPOSREDNIM PLAČILOM

Podizvajalec

(naziv in naslov podizvajalca)

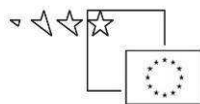
soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila gradnje po odprtem postopku za **skupino projektov: ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP**

Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice, št. 430-64/2012, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih situacij, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga situacijam, ki jo bo naročniku izstavil izvajalec.

(podizvajalec)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenice osebe)



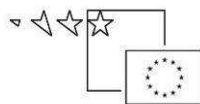
POGLAVJE 5: OBRAZCI ZA SESTAVO PONUDBE

Podpoglavje 5.2: Izjave

Izjava 1	Izjava, da ponudnik sprejema pogoje razpisa
Izjava 2	Zaveza o izpolnjevanju pogojev po Zakonu o varnosti in zdravju pri delu (Ur.l. RS, št. 56/99, 64/01)
Izjava 3	Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika
Izjava 4	Izjava ponudnika, da je registriran pri pristojnem organu in ima v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila
Izjava 5	Izjava ponudnika o posredovanju podatkov
Izjava 6	Izjava ponudnika, da ima plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja
Izjava 7	Izjava ponudnika, da razpolaga z vso potrebno mehanizacijo in delovno silo



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

IZJAVA 1

IZJAVA, DA PONUDNIK SPREJEMA POGOJE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

_____ (naziv ponudnika)

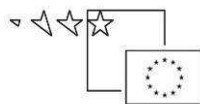
_____ (naslov)

Podpisani tukaj izjavljamo, da smo proučili razpisno dokumentacijo in da v celoti soglašamo s pogoji in vsemi zahtevami razpisne dokumentacije.

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenih oseb)



IZJAVA 2

**ZAVEZA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV PO ZAKONU O VARNOSTI IN ZDRAVJU PRI DELU
(UL RS št. 43/2011 ZVZD-1)**

_____ (naziv ponudnika)

_____ (naslov)

1. Zavezujemo se, da bomo sklenili s podizvajalci in kooperanti, ki so navedeni v izjavi, podizvajalske in kooperantske pogodbe, ter z njimi sklenili pisni sporazum o zagotavljanju in organizaciji varstva pri delu v skladu s 25.čl. Zakona o varstvu in zdravju pri delu. Kot prevzemniki razpisanih del bomo imenovali odgovornega vodjo del in njegovega namestnika.
2. V primeru spremembe in vključitve drugih podizvajalcev in kooperantov bomo pred sklenitvijo podizvajalskih in kooperantskih pogodb pridobili pisno soglasje naročnika.

_____ (ponudnik)

_____ Kraj in datum

_____ (žig in podpis pooblaščenice osebe)



IZJAVA 3

IZJAVA PONUDNIKA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV GLEDE OSNOVNE SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

_____ (naziv ponudnika)

_____ (naslov)

Podpisani tukaj pod materialno in kazensko odgovornostjo izjavljamo:

1) da kot ponudnik ali njegov zakoniti zastopnik nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v kazenskem zakoniku Republike Slovenije (Ur.l. RS 50/12 uradno prečiščeno besedilo; v nadaljnjem besedilu: KZ-1): sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), poškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponarejanje denarja (243. člen KZ-1), ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1), hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

2) da na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, neplačane, zapadle obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami države, v kateri imamo sedež, ali določbami države naročnika ne presegajo 50€;

3) da na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, neplačane, zapadle obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, v kateri imamo sedež, ali določbami države naročnika ne presegajo 50€;

4) da nam naročnik na kakršni koli upravičeni podlagi ne more dokazati velike strokovne napake ali hujšo kršitev poklicnih pravil;

5)

- da nismo v stečajnem postopku ali za nas ni bil podan predlog za začetek stečajnega postopka in sodišče o tem predlogu še ni odločilo.

- da nismo v postopku prisilne poravnave ali da za nas ni bil podan predlog za začetek postopka prisilne poravnave in sodišče o tem predlogu še ni odločilo.



- da nismo v postopku prisilnega prenehanja, da za nas ni podan predlog za začetek postopka prisilnega prenehanja in sodišče o tem predlogu še ni odločilo, da z našimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče, da nismo opustili poslovne dejavnosti in da nismo v katerikoli podobnem položaju;

7) da nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestopok v zvezi z našim poklicnim ravnanjem;

8) da pri podajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena ZJN-2, v tem ali predhodnih postopkih, namerno nismo podajali zavajajočih razlag ali nismo zagotovili informacij;

Podpisani tukaj pod materialno in kazensko odgovornostjo izjavljamo, da pooblaščamo naročnika, da lahko preveri v ponudbeni dokumentaciji predložene izjave in dokazila.

Izjavljamo, da soglašamo, da lahko naročnik Občina Jesenice, Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice, za namene javnega naročila ODVAJANJE IN ČIŠČENJE ODPADNE VODE V POREČJU ZGORNJE SAVE IN NA OBMOČJU KRANJSKEGA IN SORŠKEGA POLJA – 1. SKLOP

Projekt: IZGRADNJA KANALIZACIJE IN NADGRADNJA TER REKONSTRUKCIJA CENTRALNE ČISTILNE NAPRAVE V OBČINI JESENICE - izgradnja terciarne stopnje čiščenja na centralni čistilni napravi (CČN) Jesenice, pridobi osebne podatke o kaznovanju za ponudnika in naslednje osebe, ki so pooblaščene za zastopanje:

PONUĐNIK:

Polno ime podjetja: _____

Sedež podjetja: _____

Občina sedeža podjetja: _____

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): _____

Matična številka podjetja: _____

OSEBE POOBLAŠČENE ZA ZASTOPANJE:

Priimek in ime (poročene ženske tudi deklinški priimek): _____

EMŠO: _____

Stalno oz. začasno bivališče: _____

Državljanstvo: _____

Prejšnji priimek (če je bil priimek spremenjen zaradi proke-razveze-upravne odločbe po ZOI-1): _____

Podpis osebe, pooblaščene za zastopanje: _____

Priimek in ime (poročene ženske tudi deklinški priimek): _____

EMŠO: _____

Stalno oz. začasno bivališče: _____

Državljanstvo: _____

Prejšnji priimek (če je bil priimek spremenjen zaradi proke-razveze-upravne odločbe po ZOI-1): _____

Podpis osebe, pooblaščene za zastopanje: _____

Priimek in ime (poročene ženske tudi deklinški priimek): _____

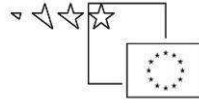
EMŠO: _____

Stalno oz. začasno bivališče: _____

Državljanstvo: _____



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Prejšnji priimek (če je bil priimek spremenjen zaradi
poroke-razveze-upravne odločbe po ZOI-1):
Podpis osebe, pooblaščenca za zastopanje:

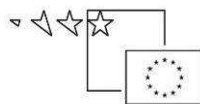
(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenca osebe)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

IZJAVA 4

IZJAVA PONUDNIKA, DA JE REGISTRIRAN PRI PRISTOJNEM ORGANU IN IMA V SVOJEM TEMELJNEM AKTU DOLOČENE DEJAVNOSTI, KI SO PREDMET JAVNEGA NAROČILA

_____ (naziv ponudnika)

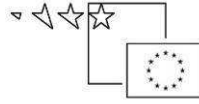
_____ (naslov)

Podpisani tukaj pod materialno in kazensko odgovornostjo izjavljamo, da smo registrirani pri pristojnem organu in imamo v svojem temeljnem aktu določene dejavnosti, ki so predmet javnega naročila.

_____ (ponudnik)

_____ Kraj in datum

_____ (žig in podpis pooblaščenice osebe)



IZJAVA 5

IZJAVA PONUDNIKA O POSREDOVANJU PODATKOV

_____ (naziv ponudnika)
_____ (naslov)

S podpisom te izjave se zavezujemo, da bomo v primeru, če bomo izbrani kot najugodnejši ponudnik ali v času izvajanja javnega naročila, v osmih (8) dneh od prejema poziva naročnika, le temu posredoval podatke o:

- naših ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z nami povezane družbe.

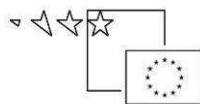
_____ Kraj in datum

_____ (ponudnik)

_____ (žig in podpis pooblaščenice osebe)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

IZJAVA 6

IZJAVA PONUDNIKA, DA IMA PLAČANE VSE ZAPADLE OBVEZNOSTI DO PODIZVAJALCEV V PREDHODNIH POSTOPKIH JAVNEGA NAROČANJA

_____ (naziv ponudnika)

_____ (naslov)

Podpisani tukaj pod materialno in kazensko odgovornostjo izjavljamo, da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

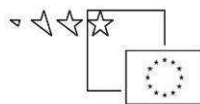
_____ (ponudnik)

_____ Kraj in datum

_____ (žig in podpis pooblaščenih oseb)



OBČINA JESENICE
Cesta železarjev 6, 4270 Jesenice



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

IZJAVA 7

IZJAVA PONUDNIKA, DA RAZPOLAGA Z VSO POTREBNO MEHANIZACIJO IN DELOVNO SILO

_____ (naziv ponudnika)

_____ (naslov)

Podpisani tukaj pod materialno in kazensko odgovornostjo izjavljamo, da razpolagamo z vso potrebno mehanizacijo in delovno silo, ki bo potrebna za strokovno, kvalitetno in pravočasno izvedbo vseh razpisanih del.

(ponudnik)

Kraj in datum

(žig in podpis pooblaščenih oseb)